



APPENDICES

Appendix 1. Expert Judge Sheet 1

Expert Judge Sheet

Instrument: Observation Sheet

Expert Judge 1: Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.

NO	RESPONSE		COMMENTS
	RELEVANT	IRRELEVANT	
A			
Preparation			
1	√		
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
6	√		
7	√		
8	√		
B			
Process of Teaching			
a. Opening/Pre-Activity			
1	√		
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
b. Main Activity			
1	√		
2	√		

3	√		
4	√		
5	√		
6	√		
c. Closing/Post Activity			
1	√		
2	√		

Singaraja, 20 Januari 2021

First Expert,

Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.

NIP. 19660908 199102 2 002



Expert Judge Sheet

Instrument: Questionnaire

Expert Judge 1: Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.

NO	RESPONSE		COMMENTS
	RELEVANT	IRRELEVANT	
Teachers' Perception about Benefits of Songs in a Video Format			
1	√		
2	√		
3	√		
Teachers' Perception about the Effectiveness of Bilingual Songs to Teach Vocabulary for Young Learners			
4	√		
5	√		
6	√		
7	√		
8	√		
Teachers' Perception about the Procedures of Using Bilingual Songs in a Video Format			
9	√		
10	√		
11	√		
12	√		
13	√		
14	√		
15	√		

Singaraja, 20 Januari 2021

First Expert,



Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.

NIP. 19660908 199102 2 002

Expert Judge Sheet

Instrument: Interview Guide

Expert Judge 1: Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.

NO	RESPONSE		COMMENTS
	RELEVANT	IRRELEVANT	
Teachers' Perception about Benefits of Songs in a Video Format			
1	√		
Teachers' Perception about the Effectiveness of Bilingual Songs to Teach Vocabulary for Young Learners			
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
Teachers' Perception about the Procedures of Using Bilingual Songs in a Video Format			
6	√		
Problems that Teachers Face in Using Bilingual Songs in a Video Format to Teach English Vocabulary for Young Learners			
7	√		
8	√		

Singaraja, 18 Februari 2021

First Expert,

UNDIKSHA



Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.

NIP. 19660908 199102 2 002

Appendix 2. Expert Judge Sheet 2

Expert Judge Sheet

Instrument: Observation Sheet

Expert Judge 2: Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

NO	RESPONSE		COMMENTS
	RELEVANT	IRRELEVANT	
A			
Preparation			
1	√		
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
6	√		
7	√		
8	√		
B			
Process of Teaching			
a. Opening/Pre-Activity			
1	√		
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
b. Main Activity			
1	√		
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
6	√		
c. Closing/Post Activity			
1	√		
2	√		

Singaraja, 24 Februari 2021

Second Expert,



Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

NIP. 19880825 201504 2 002



Expert Judge Sheet

Instrument: Questionnaire

Expert Judge 2: Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

NO	RESPONSE		COMMENTS
	RELEVANT	IRRELEVANT	
Teachers' Perception about Benefits of Songs in a Video Format			
1	√		
2	√		
3	√		
Teachers' Perception about the Effectiveness of Bilingual Songs to Teach Vocabulary for Young Learners			
4	√		
5	√		
6	√		
7	√		
8	√		
Teachers' Perception about the Procedures of Using Bilingual Songs in a Video Format			
9	√		
10	√		
11	√		
12	√		
13	√		
14	√		
15	√		

Singaraja, 24 Februari 2021

Second Expert,



Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

NIP. 19880825 201504 2 002

Expert Judge Sheet

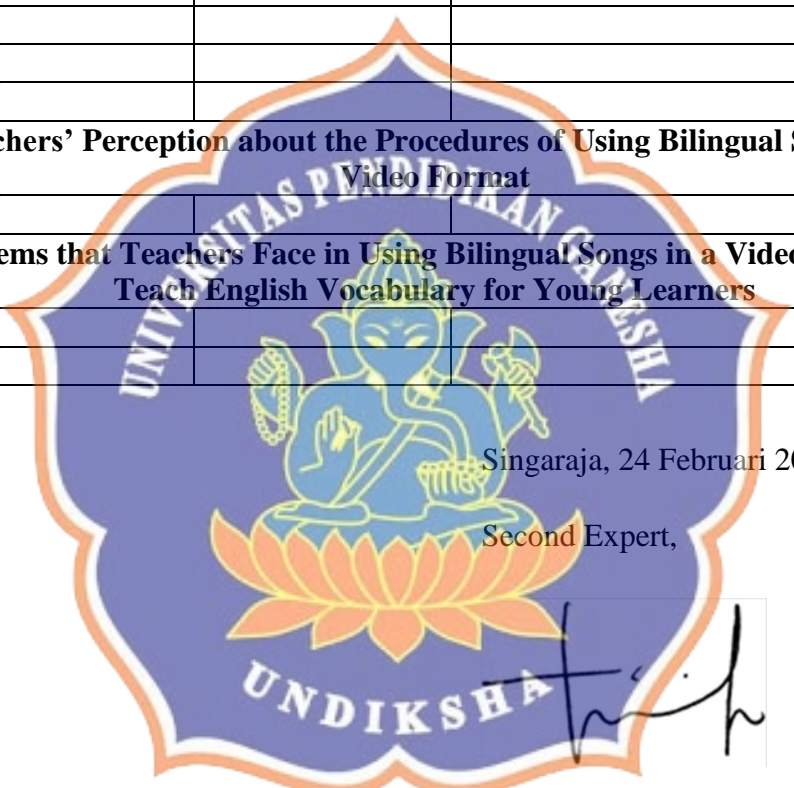
Instrument: Interview Guide

Expert Judge 2: Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

NO	RESPONSE		COMMENTS
	RELEVANT	IRRELEVANT	
Teachers' Perception about Benefits of Songs in a Video Format			
1	√		
Teachers' Perception about the Effectiveness of Bilingual Songs to Teach Vocabulary for Young Learners			
2	√		
3	√		
4	√		
5	√		
Teachers' Perception about the Procedures of Using Bilingual Songs in a Video Format			
6	√		
Problems that Teachers Face in Using Bilingual Songs in a Video Format to Teach English Vocabulary for Young Learners			
7	√		
8	√		

Singaraja, 24 Februari 2021

Second Expert,



Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.

NIP. 19880825 201504 2 002

Appendix 3. Letters related to Research

1. Surat Keterangan Mencari Data di TK Bali Bilingual School



YAYASAN SATRIA MAHOTTAMA BALI BILINGUAL SCHOOL

Jln. LC Subak Aye No. 14 X Bangli
Telp. 081338290128
B A N G L I

SURAT KETERANGAN No.047/TK/BBS/V/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Ni Luh Putu Yuni Ratniti S.Pd
NIP : -
Pangkat/Gol : -
Jabatan : Kepala Sekolah
Unit Kerja : TK Bali Bilingual School

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Ni Luh Rahayu Artati
NIM : 1712021057
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Jurusan : Bahasa Asing
Fakultas : Bahasa dan Seni
Universitas : Universitas Pendidikan Ganesha
Judul Penelitian : *The Implementation and Perceptions of Bilingual Songs in a Video Format to Teach English Vocabulary for Young Learners by Bilingual Kindergarten Teachers in Bangli*

Memang benar mahasiswa tersebut sudah melakukan penelitian pada guru di TK Bali Bilingual School, dari tanggal 25 Februari 2021 s/d 7 Mei 2021 pada tahun ajaran 2020/2021.
Demikian surat ini di buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Bangli, 24 Mei 2021
Kepala TK Bali Bilingual School

(Ni Luh Putu Yuni Ratniti S.Pd)



2. Surat Keterangan Mencari Data di TK Smart Camp Bilingual School



YAYASAN WIGUNA BHUANA SASTRA
TK SMART CAMP BILINGUAL SCHOOL

Jl. Putra Yudha, Br. Tanggahan Peken, Sulahan, Susut, Bangli

Telp. 081236742510 (WA)

SURAT KETERANGAN

Nomor : 045/TK/SCBS/V/2021

Yang bertandatangan di bawah ini :

Nama : Luh Putu Ariastini, S.Pd.

NIP : -

Pangkat/Gol : -

Jabatan : Kepala Sekolah

Unit Kerja : TK Smart Camp Bilingual School

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Ni Luh Rahayu Artati

NIM : 1712021057

Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris

Jurusan : Bahasa Asing

Fakultas : Bahasa dan Seni

Universitas : Universitas Pendidikan Ganesha

Judul Penelitian : *The Implementation and Perceptions of Bilingual Songs in a Video Format to Teach English Vocabulary for Young Learners by Bilingual Kindergarten Teachers in Bangli*

Memang benar mahasiswa tersebut sudah melakukan penelitian pada guru di TK Smart Camp Bilingual School, dari tanggal 15 Maret 2021 s/d 7 Mei 2021 pada tahun ajaran 2020/2021.

Demikian surat ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Bangli, 27 Mei 2021

Kepala TK Smart Camp Bilingual School



Luh Putu Ariastini, S.Pd.

Appendix 4. Observation Results

Observation 1 of T1

Observation Sheet The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 1
 Name of School : TK Bali Bilingual School / TK B1
 Date : Preparation : Thursday, February 25th, 2021
 Process of Teaching : Monday, March 1st, 2021
 Time : Second Session (11:00 a.m-12:00 p.m.)

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher prepared video of bilingual song entitled vehicles and sent it through WA group.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		The bilingual song used consisted of understandable vocabulary and it has twice repetitions.
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		The lyrics were so clear.
4.	The bilingual song has clear theme.	√		The theme of the bilingual song was transportation.
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		The animation used in the video was very interesting and simple.
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		The video of bilingual song was not too long. The duration was 1:56 minutes.
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		The video contained the bilingual song accompanied by lyrics and pictures that were related to the song.
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		The language was simple and it's suitable for young learners.
B. Process of Teaching				

a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to pray together before the lesson began.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher made small talk in order to motivate the children.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.		√	The teacher did not review the material in the last meeting.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives. She just continued the material.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher explained the theme of the bilingual song that was about vehicles.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	The teacher only said the lyrics of the bilingual song first and asked the children to follow her.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students were asked to sing the bilingual song with the teacher using the actual rhythm and tempo accompanied by music.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual rhythm without music.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the bilingual song individually.

c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher asked some questions orally about vocabularies related to the bilingual song in order to check the students' understanding.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by asking the students to pray together.

Observation 2 of T1

Observation Sheet The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 1
 Name of School : TK Bali Bilingual School / TK B1
 Date : Process of Teaching : Thursday, March 4th, 2021
 Time : Second Session (11:00 a.m-12:00 p.m.)

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher used the same bilingual song as the first observation.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		

7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to pray together before the lesson began.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher made small talk in order to motivate the children.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		She reviewed the materials in the last meeting by asking questions related to the material.
5.	The teacher mentions the learning objectives.	√		The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher mentioned the theme of the bilingual song before asking the students to sing that song.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the class, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	The teacher only asked the students to sing the song together with the teacher.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.

5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students only sang the bilingual song together with the actual rhythm.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		In order to check the children' understanding, the teacher gave several questions orally about vocabularies in the bilingual song.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material given. She only closed the lesson by asking the students to pray and sing together.

Observation 3 of T1**Observation Sheet****The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers**

Teacher : 1
 Name of School : TK Bali Bilingual School / TK B1
 Date : Process of Teaching : Monday, March 8th, 2021
 Time : Second Session (11:00 a.m-12:00 p.m.)

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		She used the same bilingual song with observation 1 and 2.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song	√		

	can be heard clearly.			
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher and students prayed together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher made small talk in order to motivate the children.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the materials in the last meeting that was about bilingual song entitled vehicles.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher mentioned the theme of the bilingual song before asking the students to sing that song.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher only gave the students the opportunity to watch the video of bilingual song in their home.

3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	The teacher only asked the students to sing the song together with the teacher.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students were asked to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students only sang the bilingual song together with the actual rhythm.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher asked several questions about vocabularies in the bilingual song orally in order to check the students' understanding.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material given. She only closed the lesson by singing and praying together.



Observation 1 of T2

Observation Sheet
The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 2
 Name of School : TK Bali Bilingual School / TK B2
 Date : Preparation : Thursday, February 25th, 2021
 Process of Teaching : Monday, March 1st, 2021
 Time : First Session (09:45 a.m – 10:30 a.m.)

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher prepared video of bilingual song entitled vehicles and sent it through WA group.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		The bilingual song used consisted of understandable vocabulary and it has twice repetitions.
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		The lyrics of the song were so clear.
4.	The bilingual song has clear theme.	√		The theme of the bilingual song used was clear. It was about transportation.
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		The animation used in the video was very interesting and simple.
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		The duration of the video was 1:56 minutes. So, it was not too long.
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		The video contained the bilingual song accompanied by lyrics and pictures that were related to the bilingual song.
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		The language used in the bilingual song was appropriate to young learners because it was simple.
B. Process of Teaching				

a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to meditate first, then continued by praying together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher motivated the students patiently.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.		√	The teacher did not review the material in the last meeting. She just said that the material at that time was about vehicles.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives. She just continued the material directly.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher explained the theme of the bilingual song that was about vehicles.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the songs first and asks the students to listen to it.	√		The teacher sang the bilingual song first and asked the students to listen to it. Then, she asked them to follow the teacher.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual rhythm.

6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher checked the students' understanding by asking some questions orally about vocabularies related to the bilingual song.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by asking the students to pray together.

Observation 2 of T2

Observation Sheet
The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 2
Name of School : TK Bali Bilingual School / TK B2
Date : Process of Teaching : Wednesday, March 3rd, 2021
Time : First Session (09:50 a.m – 10:30 a.m.)

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		Same as T1, T2 used the same bilingual song as in the observation 1. So, it had the same preparation.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and	√		

	simple.			
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to meditate first. Then, they prayed together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		She motivated the students before the lesson began by asking questions like she asked if they have breakfast or not, etc.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the materials in the last meeting.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher reminded the students about the bilingual song taught earlier by mentioning the theme of the bilingual song that was about vehicles.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.

3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.	√		The teacher sang the bilingual song first and asked the students to listen to it. Then, the teacher asked them to follow after the teacher sang.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students were asked to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual rhythm.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher asked some questions orally about vocabularies related to the bilingual song in order to check the students' understanding.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by asking the students to pray together.

Observation 3 of T2**Observation Sheet****The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers**

Teacher : 2
 Name of School : TK Bali Bilingual School / TK B2
 Date : Process of Teaching : Monday, March 8th, 2021
 Time : First Session (09:30 a.m – 10:30 a.m.)

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format	√		She taught the same bilingual song as the first and second

	as an audio-visual media.			observation. Therefore, it had the same preparation.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to meditate first and followed by praying together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher motivated the students to learn by making small talk.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the materials in the last meeting by asking several questions related to the vocabularies about vehicles
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.

d. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher mentioned the theme of the bilingual song that was about vehicles.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.	√		The teacher sang the bilingual song first and asked the students to listen to it. Then, the teacher asked them to follow after the teacher sang.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students were asked to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual rhythm.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.
e. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher asked some questions orally about vocabularies related to the bilingual song one by one. The students could answer the teacher's questions easily and correctly.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by asking the students to pray together.

Observation 1 of T3

Observation Sheet The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 3
 Name of School : TK Smart Camp Bilingual School / TK B1
 Date : Preparation : Monday, March 15th, 2021
 Process of Teaching : Wednesday, March 17th, 2021
 Time : 07:30 a.m – 09:00 a.m

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher prepared video of bilingual song about profession and sent it through WA group.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		The teacher gave the bilingual song that consisted of understandable vocabulary and it had twice repetitions.
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		The song lyrics could be heard clearly.
4.	The bilingual song has clear theme.	√		The theme of the bilingual song was about job.
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		The animation used in the video was very interesting and simple.
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		The duration of the video of bilingual song was not too long. The duration was 1:53 minutes.
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		The video consisted of the bilingual song accompanied by lyrics and pictures that were related to the song.
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		The language level was simple. So, it was appropriate for young learners.
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				

1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to pray (Tri Sandhya) together before the lesson began.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher motivated the students to learn by making small talk.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the materials in the last meeting by asking several questions related to the material.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher explained the theme of the bilingual song that was about job in order to introduce the bilingual song to children.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	The teacher just asked the students to sing the bilingual song together.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students were asked to sing the bilingual song with the teacher using the actual rhythm.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual rhythm.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.		√	The teacher did not ask the children to sing the bilingual song either in group or individually.

c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher checked the students' understanding by asking several questions orally one by one and asked the students to write the answers on the whiteboard. The questions were related to the vocabularies in the bilingual song.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by asking the students to pray and sing together.

Observation 2 of T3

Observation Sheet The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 3
 Name of School : TK Smart Camp Bilingual School / TK B1
 Date : Process of Teaching : Thursday, March 18th, 2021
 Time : 07:30 a.m – 09:00 a.m

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher used the same bilingual song with the first observation. So, the video had the same criteria.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and	√		

	simple.			
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to pray (Tri Sandhya) together before the lesson began.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		She made small talk in order to motivate the students.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the materials in the last meeting by asking them to mention kinds of jobs.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher mentioned the theme of the bilingual song that was about job.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to		√	She only asked the students to sing the bilingual song

	it.			together with the teacher.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual tempo
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.		√	The teacher did not ask the children to sing the bilingual song either in group or individually.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.		√	After singing the bilingual song, the teacher asked several questions orally related to the vocabularies in the bilingual song. She also gave the homework related to the five vocabularies in the bilingual songs. She wrote the questions in students' book.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by singing and praying together.

Observation 3 of T3

Observation Sheet The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 3
 Name of School : TK Smart Camp Bilingual School / TK B1
 Date : Process of Teaching : Friday, March 19th, 2021
 Time : 07:50 a.m – 09:00 a.m

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		She used the same bilingual song with the first and second observation. So, this was the third meeting of using that bilingual song.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by	√		The teacher greeted the students and asked the

	greeting.			students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked the students to pray (Tri Sandhya) together before starting the class.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher motivated the children by asking questions, singing the song and counting in English.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the materials in the last meeting by asking them to mention the English vocabularies about job.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher reminded about the theme of the bilingual song that was about job.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the main activity, but she has shared that video through WA group and gave the students the opportunity to watch it in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	The teacher only said the vocabularies in the bilingual song first and asked the children to follow her.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the bilingual song together with the actual tempo
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.		√	The teacher did not ask the children to sing the bilingual song either in group or individually.

c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher checked the students' understanding by giving some questions orally about the vocabularies in the bilingual song. Besides that, she gave simple test that was the students should translate five English vocabularies in the song and write it in their book.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the material. She only closed the lesson by singing and praying together.



Observation 1 of T4

Observation Sheet
The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 4
 Name of School : TK Smart Camp Bilingual School / TK B2
 Date : Preparation : Monday, 15th March, 2021
 Process of teaching : Monday, 22nd March, 2021
 Time : 07:40 – 09:00 a.m

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher used the same video of bilingual song with teacher 3. So, her video had the same criteria.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		T4 opened the class by saying “good morning” and

				asking students' condition.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		She asked one of the students to lead the other students to pray (Tri Sandhya) together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		The teacher motivated the students by asking them to sing together, counting and making small talk.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		She reviewed the materials in the last meeting by asking the students to mention the types of jobs.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher introduced the theme of bilingual songs that was about jobs.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the students chance to watch the video in the classroom, but she gave them the opportunity to watch the video in their home.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.	√		The teacher asked the students to listen the teacher sang the song first.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students and the teacher sang the bilingual song with the actual rhythm.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	They sang the song together with the actual rhythm or tempo.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.		√	She did not ask the students to sing the song either in groups or individually.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher asked the students' understanding by giving several questions orally related to the vocabularies in the song and the students wrote those

				vocabularies as well as those meaning on the whiteboard. After all the questions were answered, they read it together.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher did not conclude the materials given She only closed the lesson by asking the students to sing the song and pray together.

Observation 2 of T4

Observation Sheet The Implementation of **Bilingual Songs in a Video Format** by Bilingual Kindergarten Teachers

Teacher : 4
 Name of School : TK Smart Camp Bilingual School / TK B2
 Date : Tuesday, 23rd March, 2021
 Time : 08:00 – 09:00 a.m

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher used the same bilingual song with the first observation. So, the video had the same criteria.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and simple.	√		
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		

7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		The teacher opened the class by greeting and asking the condition of the students.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		She asked one of the students to lead the pray. Then, they prayed (Tri Sandhya) together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		She asked the students to sing, count and asked several questions in order to motivate students to learn.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		She reminded the students about the material in the last meeting and asked the children to mention the name of jobs.
5.	The teacher mentions the learning objectives.		√	The teacher did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		She introduces the theme of the bilingual song.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	The teacher did not give the opportunity for the students to watch the video in the class. She gave them to watch the video in their home through WA group.
3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	The teacher only asked the students to sing the song together.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	The students and the teacher sang the song with the actual tempo.

5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	They sang the song with the actual tempo together.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		The teacher asked the students to sing the song individually in front of the class.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.	√		The teacher checked the students' understanding by giving several questions orally related to the vocabularies in the song.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	She only asked the students to sing "Good Bye" and pray together.

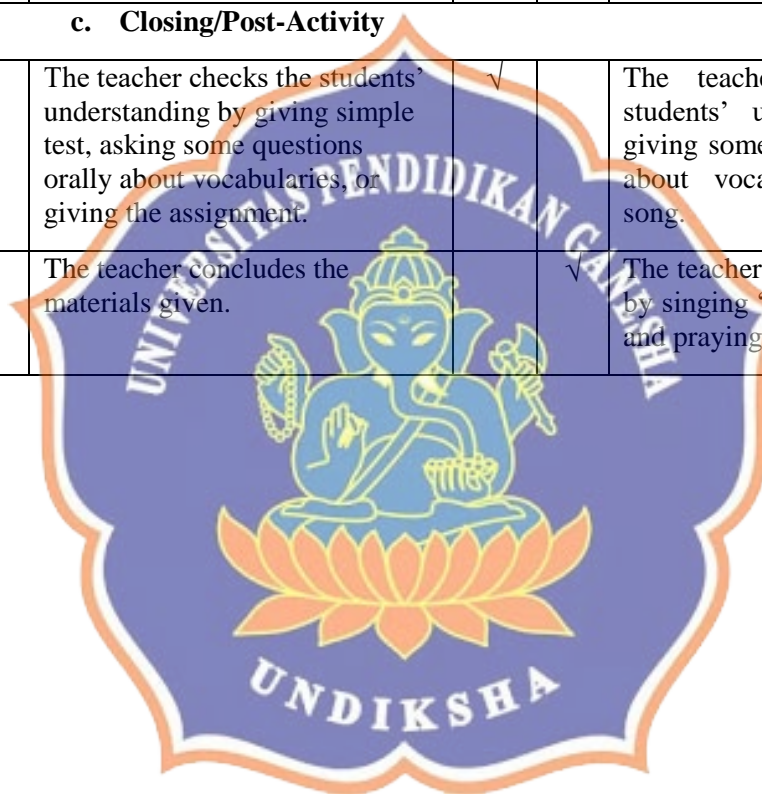
Observation 3 of T4**Observation Sheet****The Implementation of Bilingual Songs in a Video Format by Bilingual Kindergarten Teachers**

Teacher : 4
 Name of School : TK Smart Camp Bilingual School / TK B2
 Date : Thursday, 25th March, 2021
 Time : 07:30 – 09:00 a.m

No	Observation Items (Activities)	Checklist		Notes/Evidences
		Yes	No	
A. Preparation				
1.	The teacher prepares the bilingual song in a video format as an audio-visual media.	√		The teacher implemented the same bilingual song with the first and second observation. She had the same video.
2.	The bilingual song consists of understandable vocabulary and possess enough repetitions for children.	√		
3.	The lyrics of the bilingual song can be heard clearly.	√		
4.	The bilingual song has clear theme.	√		
5.	The content of the video of bilingual song is exciting and	√		

	simple.			
6.	The duration of the video of bilingual song is not too long. It is around 30 seconds to 4 minutes.	√		
7.	The video contains the bilingual song accompanied by pictures and lyrics.	√		
8.	The language level that is used in the media is appropriate for young learners.	√		
B. Process of Teaching				
a. Opening/Pre-Activity				
1.	The teacher opens the class by greeting.	√		She opened the class by greeting the students and asking the condition of students.
2.	The teacher asks students to pray together.	√		The teacher asked one of the students to lead the friends to pray (Tri Sandhya) together.
3.	The teacher motivates the students to learn.	√		She asked several questions sang the song together with the students, counted from 1 – 70 in order to motivate the students.
4.	The teacher reviews the materials in last meeting before continuing to the next material.	√		The teacher reviewed the material that was about jobs.
5.	The teacher mentions the learning objectives.	√		She did not mention the learning objectives.
b. Main Activity				
1.	Teacher introduces the bilingual song to children by explaining the song's theme that will be taught.	√		The teacher reminded the theme of the bilingual song before singing together.
2.	The teacher allows students to watch the video of the bilingual song.		√	She did not give the opportunity for the children to watch the video in the class, but she gave the opportunity for the students to watch that video in their home.

3.	The teacher sings the song first and asks the students to listen to it.		√	She only asked the students to sing the song together with teacher.
4.	Students are asked to sing the bilingual song with the teacher using a slow rhythm and tempo.		√	They sang the song together with the actual rhythm or tempo.
5.	The teacher and students sing the song together started from slow tempo to actual rhythm or tempo.		√	The teacher and students sang the song together with the actual rhythm or tempo.
6.	The teacher asks students to sing the song either in groups or individually.	√		She asked the students to sing the song individually in front of the class.
c. Closing/Post-Activity				
1.	The teacher checks the students' understanding by giving simple test, asking some questions orally about vocabularies, or giving the assignment.		√	The teacher checked the students' understanding by giving some questions orally about vocabularies in the song.
2.	The teacher concludes the materials given.		√	The teacher closed the lesson by singing "Good Bye" song and praying together.



Appendix 5. Transcript of Observation Videos

Observation of Teacher 1

Transcript of Observation 1

Date : Monday, March 1st 2021

Time : Second Session (11:00 a.m – 12:00 p.m)

Place : TK B1 Bali Bilingual School

Theme : Transportation

T1 : Udah dipelajari lagunya?

Ss : Sudah

The teacher opened the class.

T1 : Okay, kita mulai sekarang ya. Good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T1 : How are you today?

Ss : I'm fine.

The teacher motivated the students by making small talk like asking about the day in English and Bahasa Indonesia.

T1 : Okay, good. What day is today?

Ss : (They were silent)

T1 : Today is . . .

Ss : Monday

T1 : Okay. Monday in Indonesia is . . .

Ss : Senin

T1 : Ya, sekarang hari senin. How many days are there in a week? Ada berapa banyak hari dalam 1 minggu

Ss : 7 hari

T1 : 7 hari in English is . . .

Ss : Seven.

T1 : There are seven days in a week. Mention please! Ikutin teacher ya.

(The teacher mentioned the name of the day first, then followed by the students).

The teacher asked the students to pray together.

T1 : Kita berdoa dulu ya. Are you ready?

Ss : Yes.

(They prayed together).

T1 : (After praying) Open your eyes. Okay, sekarang teacher mau ajarin lagunya yang itu ya. Sudah pada hafal?

Ss : Sudah!

The teacher taught the bilingual song and introduced the theme of bilingual song that was about vehicles.

T1 : Iya, biar bisa nyanyi bersama dan hafal Bahasa Inggrisnya. Ya, disana ada kendaraan apa aja? Kendaraan yang ada di darat. Ada apa aja, ayo sebutin?

Ss : Mobil, sepeda motor.

T1 : Lagi?

Ss : Bis, sepeda.

T1 : Lagi?

Ss : Truk.

T1 : Lagi 1?

Ss : (Silent).

T1 : Mobil van ya. Okay, mobil in English is . . .

Ss : Car.

T1 : Mobil?

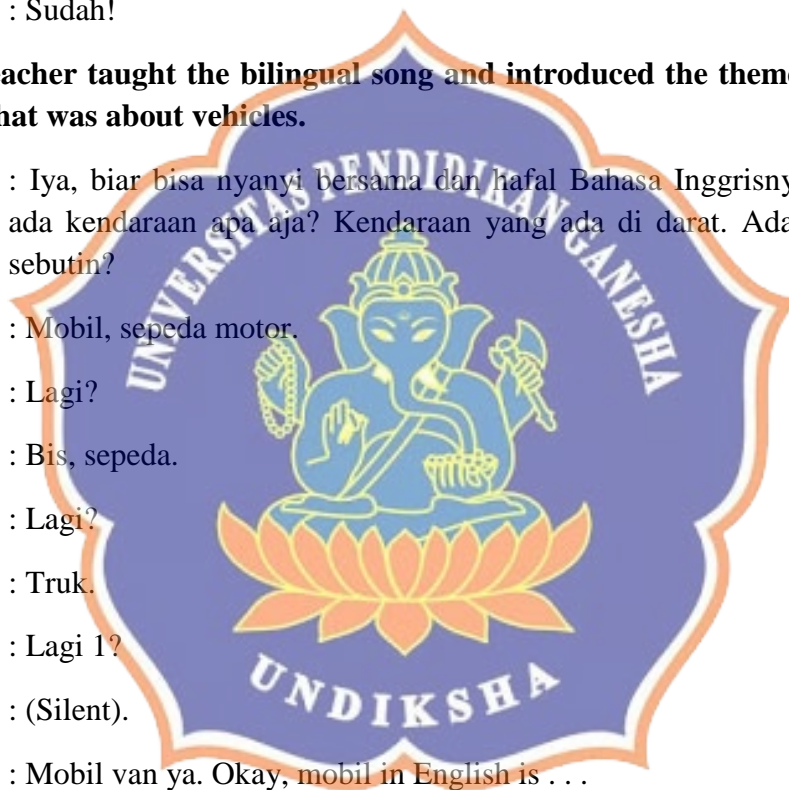
Ss : Car.

T1 : Car?

Ss : Mobil.

T1 : Okay good. Sepeda motor?

Ss : Motorcycle.



T1 : Sepeda motor?

Ss : Motorcycle.

T1 : Bis?

Ss : Bus.

T1 : Bus?

Ss : Bis.

T1 : Good. Apalagi sepeda ayo. Sepeda in English?

Ss : Bicycle.

T1 : Apa itu sepeda?

Ss : Bicycle.

T1 : Bicycle?

Ss : Sepeda.

T1 : Truk? Apa itu truk?

Ss : Truck.

T1 : Ya good. Van?

Ss : Mobil van.

T1 : Mobil van?

Ss : Van.

The teacher said the lyrics of the bilingual song first and asked the children to follow what the teacher said).

T1 : Dah ya ingetin itu ya. Alat transportasi di darat sama Bahasa Inggrisnya ingetin itu ya? Coba ikutin teacher dulu. Dari pertama ya? On the road.

Ss : On the road.

T1 : Di jalan.

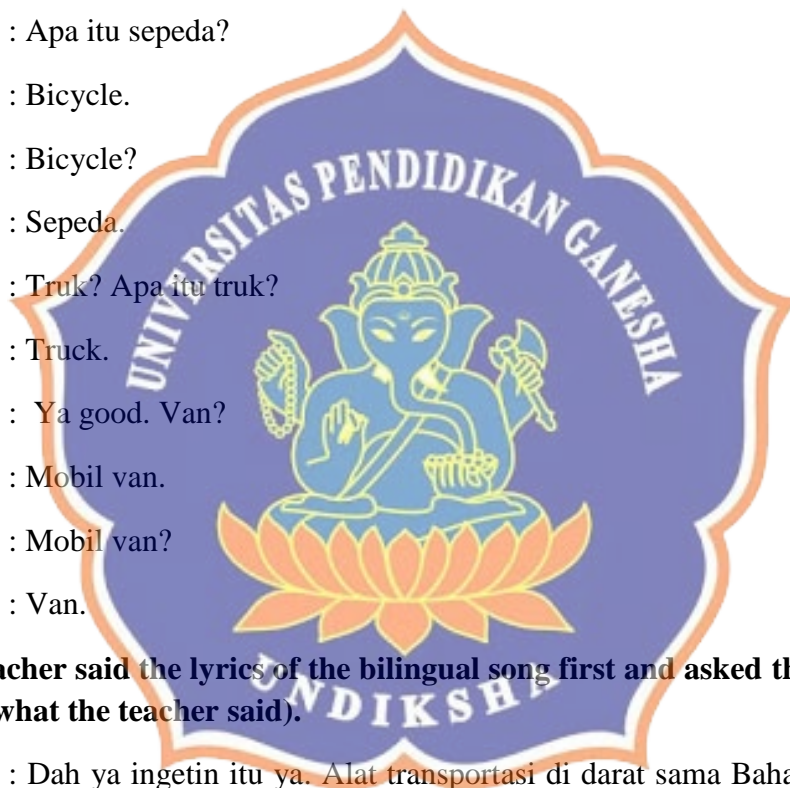
Ss : Di jalan.

T1 : Many vehicles.

Ss : Many vehicles.

T1 : Banyak kendaraan.

Ss : Banyak kendaraan.



T1 : Going to and fro.

Ss : Going to and fro.

T1 : Berlalu lalang.

Ss : Berlalu lalang.

T1 : Many vehicles.

Ss : Many vehicles.

T1 : Banyak kendaraan.

Ss : Banyak kendaraan.

T1 : Car? Apa itu car?

Ss : Mobil.

T1 : Ya car mobil. Motorcycle apa itu?

Ss : Motor.

T1 : Ya sepeda motor. Bis?

Ss : Bus.

T1 : In English bus. Bus. Bis. Bicycle.

Ss : Sepeda.

T1 : Yak. Truk?

Ss : Truck.

T1 : Truck truk.

Ss : Truck truk.

T1 : Ya, van?

Ss : Mobil van.



The teacher asked the students to sing the bilingual song together using the actual rhythm accompanied by music.

T1 : Ya, sekarang teacher mau puterin lagunya ya? Nyanyi ya? Ayo speak loudly. One, two, three.

(The teacher and the students sang the bilingual song together accompanied by music).

T1 : Repeat one more ya. Ulangi sekali lagi. Yang semangat ayok. Kerasin suaranya.

They sang the bilingual song again with the actual tempo without music.

T1 : Sekarang bisa tidak tanpa musik?

Ss : Bisa.

T1 : Ayo kita nyanyi bersama. Ready go?

(The teacher and students sang the song together without music twice).

(Because of the pandemic situation, the teacher combined the English lesson with the other subjects in order to manage the time. Therefore, after singing the song the teacher continued teach the other subjects that was reading and writing Indonesian story and mathematics).

(After teaching the other subjects, the teacher continued to introduce English by using bilingual song).

T1 : Have you finished?

Ss : Finished.

The teacher asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.

T1 : Sekarang kita nyanyi lagi sekali ya? Lagu tentang alat – alat transportasi yang ada di darat itu? Ayo siapa yang mau nyanyi ke depan lagu yang tadi? Zoy? Sini Zoy.

(Zoy came in front of the class).

T1 : Okay. Ready go.

(The student sang the song in the front of the class).

T1 : Ya sit down. Ya sekarang kita barengan ya nyanyi bersama – sama. Suaranya yang keras. One, two, three go.

(The teacher and the students sang that song together).

The teacher checked the students' understanding by asking several questions orally about vocabularies related to the bilingual song.

T1 : Ingetin itu ya lagunya dan Bahasa Inggrisnya. Mobil in English is . . .

Ss : Car

T1 : Mobil?

Ss : Car
 T1 : Car?
 Ss : Mobil
 T1 : Sepeda motor?
 Ss : Motorcycle
 T1 : Sepeda motor?
 Ss : Motorcycle
 T1 : Motorcycle?
 Ss : Sepeda motor
 T1 : Bis?
 Ss : Bus
 T1 : Bus?
 Ss : Bis
 T1 : Truk?
 Ss : Truck
 T1 : Truck?
 Ss : Truk
 T1 : Sepeda?
 Ss : Bicycle
 T1 : Bicycle?
 Ss : Sepeda
 T1 : Van?
 Ss : Mobil van
 T1 : Mobil van?
 Ss : Van



The teacher closed the lesson.

T1 : Okay very good. Ayo tepuk tangannya dulu semua sudah pintar. Do you want to go home?

Ss : Yes, I want to go home. Sebelum kita pulang kita berdoa dulu ya? Supaya kita selamat sampai di rumah. Ayo sit properly please. Ready begin.

(They prayed together).

T1 : Okay, open your eyes. Bye – bye see you tomorrow.

Ss : Bye – bye see you tomorrow.

T1 : I love you.

Ss : I love you too teacher.

T1 : Okay, finished ya. Tunggu di jemput ya.

Note

T1 : Teacher 1

Ss : Students

S : Student

Transcript of Observation 2

Date : Thursday, March 4th 2021

Time : Second Session (11:00 a.m – 12:00 p.m)

Place : TK B1 Bali Bilingual School

Theme : Transportation

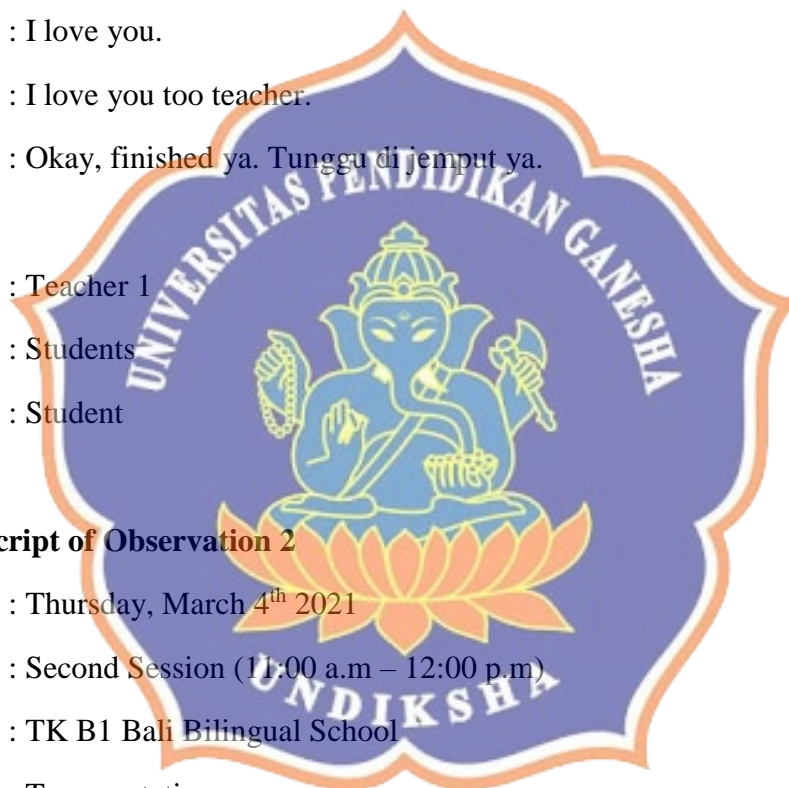
The teacher greeted the students.

T1 : Okay, good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T1 : How are you today?

Ss : I'm fine.



The teacher asked about day in order to make small talk. Then, she asked the children to pray together.

T1 : What days today? Today is Thursday. Coba ikutin teacher. Today is Thursday. Sekarang hari kamis. Ayo semangat semuanya. Yang semangat ya. Sebelum kita mulai belajarnya kita berdoa dulu ya.

(They prayed together).

The teacher reviewed the material in the last meeting.

T1 : Open your eyes. Kemarin teacher sudah ajarkan. Alat transportasi darat. Ada apa aja alat transportasi darat itu? Ayo sebutin.

Ss : Mobil.

T1 : Ya, mobil. Kerasin suaranya ya. Speak lowdly.

Ss : Motor.

T1 : Sepeda motor ya. Lagi?

Ss : Bis, truk.

T1 : Bis, truk. Ya lagi?

Ss : Kereta api.

T1 : Good lagi. Apa lagi?

Ss : (Silent)

The teacher mentioned the theme of bilingual song.

T1 : Mobil van. Ada delman ya. Ada becak ya. Itu ya alat transportasi di darat. Ayo sebutin lagi, ada pertama mobil, truk, kereta api, sepeda motor, bis, sepeda, mobil van, delman, becak. Itu Namanya apa? Alat transportasi yang ada di darat. Okay, sekarang kita nyanyi lagunya ya. Nyanyi lagu alat transportasi darat yang isi Bahasa Inggris itu. Semua sudah dipelajari lagunya?

Ss : Sudah.

T1 : Sudah hafal? Sudah bisa?

Ss : Sudah.

The teacher asked the students to sing the song together with the teacher accompanied by music.

T1 : Okay, sekarang kita nyanyi dulu ya. Teacher putarkan lagunya. Suaranya yang keras.

(The teacher and the students sang the bilingual song together with music).

T1 : Yuk, kita ulangi lagi. Yang semangat ya nyanyinya.

(They repeated to sing the song together).

(As in the first observation, besides introducing English, the teacher taught the other subjects in one meeting).

(After teaching the other subjects, the teacher introduced English again)

She asked the students to sing the bilingual song individually in front of the class.

T1 : Udah finished semuanya. Ayo siapa yang mau nyanyi ke depan. Siapa yang bisa ayo. Nyanyi lagu yang tadi itu. Gus Rendra mau?

S : Mau.

T1 : Sini. Ayo bisa. One, two, three go.

(The student sang the song in front of the class).

T1 : Okay, ayo kasih tepuk tangan untuk Gus Rendra karena sudah mau nyanyi ke depan. Ayo kasih tepuk tangannya yang keras. Ada yang mau lagi nyanyi? Hanny sama Gung Nom, mau?

Ss : (Silent)

The teacher did the evaluation by asking several questions orally about vocabulary in the bilingual song.

T1 : Nggak? Kan tadi disebutin alat transportasi darat itu. Ada apa aja? Ayo sebutin!

Ss : Mobil.

T1 : Mobil, Bahasa Inggrisnya?

Ss : Car.

T1 : Car, good. Apa itu mobil?

Ss : Car.

T1 : Lagi? Kedua?

Ss : Motor.

T1 : Apa itu motor is English?

S : Motorcycle.

T1 : Apa itu motor in English?

S : Motorcycle.

T1 : Apa itu bis in English?

S : Bus.

T1 : Bus. Very good. Lagi?

S : Truk.

T1 : Truk in English is?

S : Truck.

T1 : Truck, ya. Yang lagi satu, van? Van apa itu?

S : Mobil van.

T1 : Ya, ada berapa alat transportasi darat yang tadi disebutin? Ada enam ya beserta Bahasa Inggrisnya. Enam in English is? Lupa ya tidak dapat berhitung?

S : Six.

The teacher closed the class by singing and praying together.

T1 : Six, ya good. Nanti itu dipelajari lagi ya lagunya, biar bisa Bahasa Inggrisnya. Okay, do you want to go home.

S : Yes, I want to go home.

T1 : Sebelum kita pulang. Kita bernyanyi dulu ya? Lagu on the roadnya itu.

(They sang together).

T1 : Okay, good. Nanti dipelajari lagi di rumah. Belajar lagi lagunya itu, biar hafal Bahasa Inggrisnya ya.

S : Okay teacher.

T1 : Okay, sebelum kita pulang, kita berdoa ya biar selamat sampai rumah. Ayo, sit properly, please.

(They prayed together).

T1 : Okay, open your eyes. See you on Monday.

S : See you on Monday. Good bye.

T1 : Bye – bye.

Note

T1 : Teacher 1

Ss : Students

S : Student

Transcript of Observation 3

Date : Monday, March 8th, 2021

Time : Second Session (11:00 a.m-12:00 p.m)

Place : TK B1 Bali Bilingual School

Theme : Transportation

The teacher opened the class.

T1 : Hello, good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T1 : How are you today?

Ss : I'm fine.

The teacher motivated the students before learning by asking the students to sing the song.

T1 : Okay, good. What days today? Today is Monday, ya. Sekarang hari Senin. Okey sekarang kita nyanyi lagu Days of the Weeknya dulu ya. Ayok.

(The teacher and students sang the song entitled Days of the Week)

The teacher asked the students to pray together.

TI : Ya, pintar. Kita berdoa dulu ya. Sebelum kita mulai kita berdoa. Everybody sit properly, please. Yuk.

(They prayed together)

The teacher reviewed the material in the last meeting. She mentioned the theme of the bilingual song first. Then, she asked the students to sing the bilingual song together with the actual rhythm.

TI : Okay, open your eyes. Siapa yang masih ingat lagu kendaraannya itu? Siapa yang masih ingat?

Ss : (raise their hands)

T1 : Ya, pakai right hand ya. Kalau angkat tangan itu pakai tangan kanan. Okey, sekarang kita nyanyi lagu kendaraannya itu sama-sama, ya. Ready begin.

(The teacher and students sang the bilingual together with the actual rhythm)

TI : Yang semangat ya, kita ulangi lagi. Kerasin suaranya ya. Ayok ulangi.

(They sang the song again)

The teacher asked the students to sing the bilingual song individually.

TI : Ada yang mau nyanyi ke depan?

Ss : (Silent)

T1 : Ya, Kevin mau?

S : Tidak

TI : Gus Rendra?

S : Tidak

T1 : Ya, sekarang keluarin bukunya.

(As mentioned in the observation 1 and 2, the teacher introduced English and combined with the other subjects because of pandemic situation)

TI : Do you want to go home?

Ss : Yes, I want to go home.

T1 : Okay, sebelum kita pulang, kita nyanyi dulu, ya. Lagu kendaraannya, ya yang tadi itu. Ready begin.

(They sang the bilingual song about vehicles together twice)

The teacher asked several questions orally related to the vocabularies in the bilingual song.

TI : Okay, tadi disana ada disebutin, ada apa aja disebutin disana?

Ss : Mobil

T1 : Mobil in English is . . .

Ss : Car

T1 : Car, good.

Ss : Sepeda motor.

T1 : Sepeda motor in English is . . .

Ss : Motorcycle.

T1 : Ya, motorcycle. Lagi? Bicycle itu apa?

Ss : Sepeda.

T1 : Ya. Okay, pinter-pinter ini semua. Truck, apa itu truck?

Ss : Truk.

T1 : Ya, truk. Very good. Lagi?

Ss : Van.

T1 : Ya, van itu apa?

Ss : Mobil van.

T1 : Ya, pinter sekali. Ini semua hebat-hebat, ya. Ayok tepuk tangan untuk diri sendiri, yuk.

(They clapped their hands)

The teacher closed the lesson.

T1 : Pelajari nanti itu ya di rumah lagunya ya. Okay, sudah. Kita berdoa dulu, biar selamat sampai di rumah. Ayo, sit properly. Ready begin.

(The teacher and the students prayed together to close the lesson)

TI : Open your eyes. Bye – bye, see you tomorrow, ya.

Ss : Bye – bye.

Note

T1 : Teacher 1

Ss : Students

S : Student

Observation of Teacher 2

Transcript of Observation 1

Date : Monday, March 1st, 2021

Time : First Session (09:45 a.m - 10:30 a.m)

Place : TK B2 Bali Bilingual School

Theme : Transportation

The teacher greeted the students.

T2 : Good morning, students.

Ss : Good morning, teacher.

T2 : How are you today?

Ss : I'm fine, and you?

The teacher asked the students to meditate and pray together.

T2 : I'm fine too, thank you. Sebelum kita mulai, kita meditasi dulu, ya. Okay everybody, sit properly please. Duduknya yang rapi, sayang. Close your eyes. Tutup mata. Tarik nafas dulu, hembuskan. Tarik nafas lagi, hembuskan. Ready begin.

(They meditated together)

T2 : Open your eyes. Okay, sekarang kita berdoa.

(They prayed together)

The teacher asked about the day. She also asked the students to sing the song about days of the week in order to motivate the students before the class begin.

T2 : Okay, open your eyes. What day is today?

Ss : Monday.

T2 : Monday itu apa?

Ss : Senin

T2 : Okay, how many days are there in a week?

Ss : There are seven days in a week.

T2 : Mention, please.

(The students mentioned the days by singing the song about days of the week)

T2 : Ada berapa hari dalam satu minggu?

Ss : 7 hari.

The teacher introduced the theme of the bilingual song that would be taught.

T2 : Ya, 7 hari. Nah, sekarang teacher mau ajarin kalian tentang kendaraan. Waktu ini Ayu nanya, apa itu vehicles, gitu ya? Vehicles itu kendaraan. Ini yang namanya kendaraan (showed the pictures related to the vehicles). Semua ini namanya kendaraan. Ada kendaraan di darat, yang jalannya di jalan raya. Ada kendaraan di air, yang jalannya di air. Misalnya, ada kapal. Dia gak bisa jalan di jalan raya. Tau jalan raya, ya?

Ss : Tau.

S : Hati-hati.

T2 : Apa? Jalan raya itu yang warnanya hitam yang kita lalui, itu dah namanya jalan raya.

S : Teacher, jalan raya itu ada yang sudah rusak, ya.

T2 : Ada. Nah, kalau kendaraan yang ada di udara, dia jalannya itu di udara.

S : Kalau pesawatnya jalan di tempat lain?

T2 : Meledak nanti.

S : Teacher, kalau pesawatnya hilang gak dilihat?

T2 : Sebentar dulu ya, teacher mau ambil spidol.

(The teacher played the bilingual song about vehicles and wrote the important vocabularies on the whiteboard)

The teacher sang the bilingual song first and asked the students to listen to her.

T2 : Dengerin dulu ya. Udah belajar di rumah lagunya ini ya?

Ss : Sudah.

T2 : Bilang gini dulu ya. (The teacher sang the lyrics of the bilingual song one by one first and asked the students to follow after the teacher sang)

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher.

T2 : Okay, sekarang nyanyi sama-sama, dulu ya. Ready, go.

(The teacher sang the bilingual song together)

She asked the students to sing the bilingual song in front of the class individually.

T2 : Ya, siapa yang mau nyanyi satu-satu?

S : Ayu.

T2 : Ayu, ya. Sini nae ke depan.

(She came in front of the class and sang the song individually)

T2 : Yey, pinter. Kasi tepuk tangan dulu. Give applause to Ayu. Pinter ya. Yang lain? Oik? Sini. Sini nae. Ayok.

(She came in front of the class)

T2 : Harus berani mencoba, ya. Tidak apa-apa salah. Teacher tidak akan marah. Okay, ready go.

(She sang the song individually in front of the class)

T2 : Yey, kasi tepuk tangan buat Oik. Give applause! Siapa mau lagi nyanyi? De tara mau?

S : (Silent)

T2 : Okay, lagi sekali ya bersama-sama.

(They sang the song together again)

T2 : Okay, thank you. Very good!

(As Teacher 1, the second teacher also introduced English and combined with the other subjects in one meeting)

After all the activities were done.

T2 : Okay, do you want to go home?

Ss : Yes, I want to go home.

(They sang “Good Bye” song together)

T2 : Nah, sebelum anak-anak pulang dan sebelum berdoa, kita nyanyi lagu kendaraan sekali lagi, ya. Ayo nae, sit properly everybody. Duduknya yang rapi. Ready, begin.

(The students sang the bilingual song together with the teacher)

The teacher checked the students’ understanding by asking several questions orally related to the vocabularies in the bilingual song.

T2 : Okay, good. Car itu apa?

- Ss : Mobil
 T2 : Ya, mobil. Motorcycle?
 Ss : Sepeda motor.
 T2 : Bus?
 Ss : Bis
 T2 : Bicycle?
 Ss : Sepeda.
 T2 : Truck?
 Ss : Truk
 T2 : Van?
 Ss : Mobil van.

The teacher closed the class by asking the students to pray together.

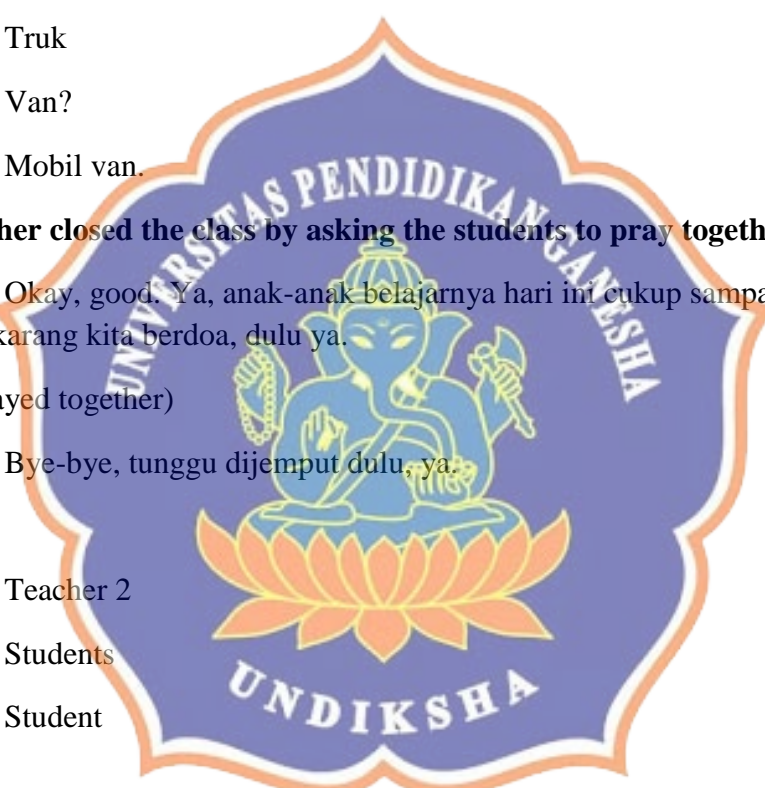
- T2 : Okay, good. Ya, anak-anak belajarnya hari ini cukup sampai disini ya.
 Okay, sekarang kita berdoa, dulu ya.

(They prayed together)

- T2 : Bye-bye, tunggu dijemput dulu, ya.

Note

- T2 : Teacher 2
 Ss : Students
 S : Student



Transcript of Observation 2

- Date : Wednesday, March 3rd, 2021
 Time : First Session (09:50 a.m- 10:30 a.m)
 Place : TK B2 Bali Bilingual School
 Theme : Transportation

The teacher opened the class by greeting and asking the students condition.

T2 : Good morning, students.

Ss : Good morning, teacher.

T2 : How are you today?

Ss : I'm fine, and you?

The teacher made small talk and asked the students to count together before the teaching learning process began.

T2 : I'm fine too, thank you. Kalian sudah makan?

Ss : Sudah.

T2 : Sudah mandi?

Ss : Sudah

T2 : Ya, berarti sekarang sudah semangat mau belajar sama teacher. Sama teacher siapa?

Ss : Teacher, puspa.

T2 : Yak. Okay. Nah, anak-anak tau gak sekarang hari apa? What day is today?

S : Today is Wednesday.

T2 : Yang lain kenapa gak ada yang nyaut? Gak inget ya?

S : Nggak

T2 : What day is today? artinya hari apa sekarang?

Ss : Today is Wednesday.

T2 : Ya, what is Wednesday in Indonesia?

Ss : Rabu.

T2 : Rabu, how many days are there in a week?

Ss : There are seven days in a week.

T2 : Mention, please.

Ss : (They mentioned the days with English and Indonesian)

T2 : Semua ngmong, gak ada yang diem.

After mentioning the name of days, the teacher asked the students to count together.



The teacher asked the students to meditate first and asked them to pray together.

T2 : Sebelum belajar, kita berdoa dulu yuk. Kita meditasi dulu. Everybody, close your eyes. Semua ngmong ya, semua ikut meditasi.

(They meditated first and followed by praying together)

After praying, the teacher reviewed the material in the last meeting. She also reminded the students about the theme of the bilingual song that was about vehicles.

T2 : Open your eyes. Nah, masih ingat tidak, lagu yang teacher ajarin waktu ini yang tentang kendaraan itu?

Ss : Masih.

T2 : Masih ingat ya. Dede nara belum sempat nyanyi sama kita. De tara juga. Nah sekarang kalian ulangi apa yang teacher bilang ya.

(The teacher said the lyrics of the song first and asked the students to repeat what the teacher said)

The teacher asked the children to listen to the teacher sang the bilingual song.

T2 : Coba sampai situ dulu. Sekarang nyanyinya. (She sang the bilingual song first line by line and asked the students to listen to her. Then, they have to follow after the teacher).

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher using the actual rhythm.

T2 : Yak, ulang lagi sekali. Sekarang sama-sama ya.

(They sang the bilingual song together)

The teacher asked about the vocabularies in the song orally. She asked the students to translate the vocabularies from English to Bahasa Indonesia.

T2 : Car in Indonesia is . . .

Ss : Mobil.

T2 : Motorcycle in Indonesia is . . .

Ss : Sepeda motor.

T2 : Bus in Indonesia is . . .

Ss : Bis.

T2 : Bicycle in Indonesia is . . .

- Ss : Sepeda.
- T2 : Truck in Indonesia is . . .
- Ss : Truk.
- T2 : Van?
- Ss : Mobil van.
- T2 : Ya, van in Indonesia is mobil van.
- S : Teacher, mobil van itu apa?
- T2 : Mobil van itu adalah mobil yang bentuknya seperti bus tapi lebih kecil. Biasanya dipakai untuk berkemah atau travelling, untuk jalan-jalan. Misalnya, kalian mau mengelilingi Bali. Kalian bisa pakai mobil van itu, ya.
- S : Teacher kalau ke kebun pakai mobil itu?
- T2 : Kalau berkebun kita gak pakai mobil. Nanti ada mobil khusus untuk
- S : Bukan, teacher. Maksudnya Ayu, berkemah di kebun.
- T2 : Tadi berkebun Ayu bilang. Teacher dengernya berkebun. Ya, kalau mau berkemah di taman, ya boleh.
- S : Teacher, dede pernah pergi ke suatu tempat.
- T2 : Kemana?
- S : Ke bioskop.
- T2 : Ya, anak-anak sekarang kita belajar pengurangan.
- (After teaching the other subjects, the teacher introduced English again with bilingual song)

The teacher asked the students to sing the bilingual song about vehicles individually.

- T2 : Kita nyanyi dulu, ya. Siapa mau nyanyi ke depan lagu kendaraannya?
- S : Ayu, teacher.
- T2 : Ayo, sini nae ke depan.

(She sang the bilingual song individually in front of the class)

- T2 : Yey, kasi tepuk tangan dulu. Give applause to Ayu. Pinter! Siapa yang mau lagi? Dede sini. Kerasin suaranya, ayo.

(He came in front of the class and sang that bilingual song individually)

T2 : Okay, good. Thank you dede. Sini De Tara. Ayo, sini nae. Pinter sekali

(The student sang the song in front of the class)

The teacher checked the students' understanding by asking several questions orally. The questions were related to the vocabularies in the bilingual song.

T2 : Yey, kasi tepuk tangan. Give applause to Dede Nara dan De Tara. Dah ya, kita belajarnya sampai sini, dulu. Sekarang tunggu dijemput saja, dulu.

Okay, yang sudah selesai siapa yang bisa jawab?

Car itu apa?

Ss : Mobil

T2 : Bus?

Ss : Bis

T2 : Sepeda apa?

Ss : Bicycle.

T2 : Good. Bahasa Inggrisnya truk apa?

Ss : Truck.

T2 : Truck, good. Bahasa Inggrisnya sepeda motor apa?

Ss : Motorcycle.

T2 : Good, Bahasa Inggrisnya mobil?

Ss : Car.

T2 : Good. Bahasa Inggrisnya mobil van?

Ss : Van.

T2 : Good. Bahasa Inggrisnya sepeda?

Ss : Bicycle.

The teacher closed the lesson by asking the students to pray together.

T2 : Okay, good. Belajarnya sampai sini dulu, ya.

S : Teacher, I want to pee.

T2 : Sebentar dulu, kita berdoa dulu ya. Sit down, dulu.

S : Teacher, Dede kan belum selesai.



T2 : Ya, Dede buat dah dulu. Yuk, kita berdoa dulu.

(They prayed together)

T2 : Thank you, open your eyes.

Note

T2 : Teacher 2

Ss : Students

S : Student

Transcript of Observation 3

Date : Monday, March 8th, 2021.

Time : First Session (09:30 a.m- 10:30 a.m)

Place : TK B2 Bali Bilingual School

Theme : Transportation

The teacher greeted the students and asked the students' condition.

T2 : Good morning, students.

Ss : Good morning, teacher.

T2 : How are you, today?

Ss : I'm fine.

The teacher motivated the students to learn.

T2 : Kalian udah mandi?

Ss : Sudah.

T2 : Maem apa tadi di rumah? Sitara sarapan apa tadi?

S : Ayam.

T2 : Ayam? Ayam apa? Ayam goreng?

S : Iya.

T2 : Panji udah maem?

S : Udah, teacher.

T2 : Maem apa?

S : Nugget.

T2 : Nugget? Mita, udah sembuh ya?

S : Udah, teacher.

T2 : Udah? Udah maem Mita tadi? Udah sarapan?

S : Belum

The teacher asked the students to meditate then continued by praying together.

T2 : Belum? Kok belum? Nanti kalau ke sekolah, sarapan dulu ya. Biar tidak lapar nanti perutnya. Biar semangat belajarnya. Nah, sebelum itu, Sebelum teacher ajak belajar, kita meditasi dulu, habis itu berdoa baru kita belajar, ya. Okay, close your eyes. Tutup matanya. Ready begin.

(The teacher and the students meditated then prayed together)

The teacher asked about the day. She also asked them to sing “Days of the Week” song.

T2 : Open your eyes. What day is today?

Ss : Senin.

T2 : Senin Bahasa Inggrisnya apa?

Ss : Monday

T2 : Yak, Monday. How many days are there in a week?

Ss : There are seven days in a week.

T2 : Mention, please.

Ss : (The students mentioned the name of days by singing the song about days of the week)

The teacher reviewed the material in the last meeting by asking some questions related to the English vocabularies about transportation.

T2 : Okay, sebelum kita lanjut.

Mobil in Indonesia is . . .

Ss : Car

- T2 : Eh, sorry. Mobil, Bahasa Inggrisnya?
- Ss : (Silent)
- T2 : Mobil Bahasa Inggrisnya? Mobil bahasa Inggrisnya apa? Teacher orang salah tadi ngomong, itu. Mobil, Bahasa Inggrisnya?
- Ss : Car
- T2 : Car. Sepeda?
- Ss : Bicycle.
- T2 : Bicycle. Sepeda motor? Apa kersasin?
- Ss : Motorcycle.
- T2 : Motorcycle. Bis?
- Ss : Bus
- T2 : Bus. Truk?
- Ss : Truck
- T2 : Truck. Mobil van?
- Ss : Mobil van
- T2 : Terus, kereta api?
- Ss : (Silent)
- T2 : Kereta api apa? Kereta api itu train. Kereta api, apa?
- Ss : Train

The teacher mentioned the theme of the bilingual song.

- T2 : Teacher mau ajak nyanyi dulu, ya. Keluarin suaranya, ya. Nah, masih ingat tidak lagu tentang alat transportasi itu. Yang isi Car: Mobil. Masih ingat ya?

Ss : Masih

- T2 : Masih? Sekarang ikutin teacher, ya.

(They sang the bilingual song together)

The teacher sang the lyrics of the bilingual song first and asked the students to listen to her. Then, she asked the students to follow after the teacher sang the song line by line.

T2 : Nah, sekarang teacher bilang dulu, anak-anak ulang. Ulang habis teacher ngomong.

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with her.

T2 : Sekarang coba sama-sama, ya.

(The students sang the bilingual song together with the teacher)

The teacher asked about vocabularies in the bilingual song orally.

T2 : Car itu apa?

Ss : Mobil

T2 : Motorcycle?

Ss : Sepeda motor

T2 : Bus?

Ss : Bis

T2 : Bicycle?

Ss : Sepeda

T2 : Truck?

Ss : Truk

T2 : Van

Ss : Mobil van

T2 : Mobil in English is . . .

Ss : Car

T2 : Car! Sepeda motor in English is . . .

Ss : Motorcycle

T2 : Bis in English is . . .

Ss : Bus

T2 : Sepeda in English is . . . Sepeda bahasa inggrisnya?

Ss : Bicycle

T2 : Ya, truk in English is . . .

Ss : Truck



T2 : Mobil van in English is

Ss : Van

T2 : Van. Yak, sekarang ulang lagi sekali. Anak-anak coba nyanyi sendiri dulu bisa gak? Nanti yang tidak-tidak bisa, teacher bantu. Yuk, kalian nyanyi sama-sama. One, two, three, go.

(The students sang the bilingual song together with the help of teacher)

T2 : Kerasin nae suaranya, jangan takut salah.

Ayok ulang lagi sekali, kerasin suaranya. Udah pinter itu.

(They sang the bilingual song together)

After singing the song together

The teacher asked the students to sing the bilingual song about vehicles individually in front of the class.

T2 : Siapa mau nyanyi sendiri? Gung Ditya, yuk.

(She came in front of the class)

T2 : Yang lain, please listen to Gung Ditya.

(The student sang the song individually)

T2 : Okay, good. Give applause to Gung Ditya. Siapa mau lagi? Sita? Ayo, sini nae. Orang pinter.

(She came in front of the class)

T2 : Are you ready?

S : Yes

T2 : Yes, I'm ready gitu nae bilang. Benerin nae berdirinya. Ready, go.

(She sang the song individually)

T2 : Okay, thank you. Kasi tepuk tangan dulu buat Sitara. Siapa lagi mau? Panji? Agas sini.

S : Nggak mau.

T2 : Ohh, Cobak, Agas kan pinter. Sini teacher ajarin. Sini nae.

S : Nggak mau

T2 : Panji, sini? Ya, Panji kan pinter. Sini, teacher ajarin ya, sama teacher.

S : (Silent)

T2 : Okay, kalau gitu kita nyanyi lagi sekali sama-sama, ya.

(The students and the teacher sang the song together again)

T2 : Okay, nanti pelajari lagi lagunya di rumah, ya. Kan teacher udah kasi videonya ke mamanya.

(As in the first and second observation, the teacher taught English and combined with other subjects)

After all the activities were done, the teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher.

The teacher closed the lesson by asking the children to pray together. She also asked several questions about vocabularies in the bilingual song orally. She asked the children one by one in order to check the students' understanding.

T2 : Okay, udah ya. Sebelum kita pulang kita berdoa dulu, ya

(They prayed together)

T2 : Open your eyes. Panji, Car apa?

S : Mobil

T2 : Mobil. Motorcycle?

S : Sepeda motor

T2 : Okay, panji boleh pulang.

Gung Ditya, bicycle apa?

S : Sepeda

T2 : Truck?

S : Truk

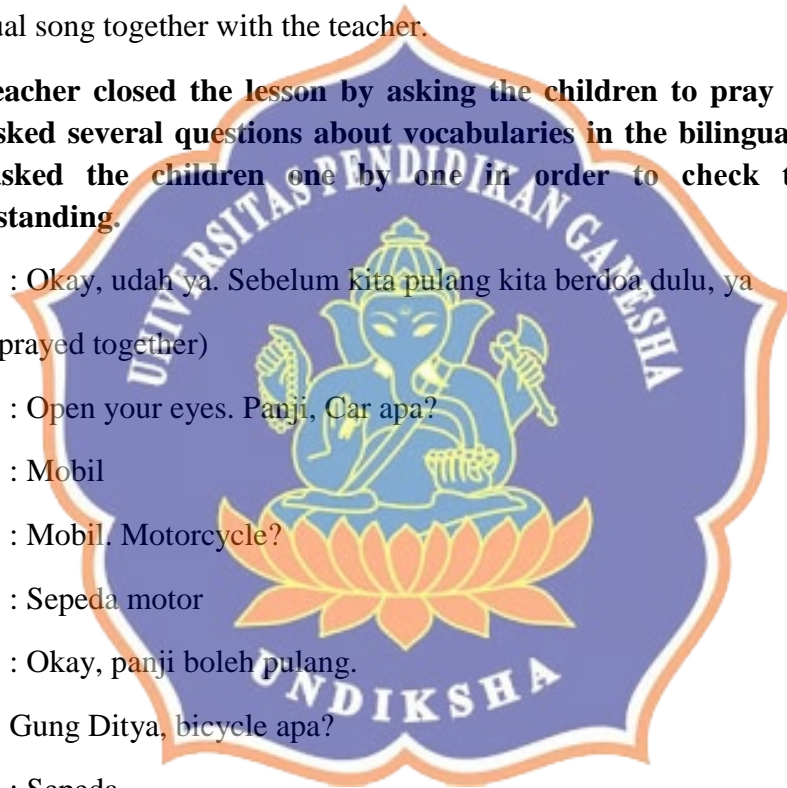
T2 : Bis, eh sorry. Motorcycle?

S : Sepeda motor

T2 : Okay, boleh pulang.

Sita, rapiin nae dulu. Sita, motorcycle?

S : Sepeda motor



T2 : Kerasin nae suaranya.

Car?

S : Mobil

T2 : Bicycle?

S : Sepeda

T2 : Truck

S : Truk

T2 : Van

S : Mobil van

T2 : Ya, boleh pulang. Boleh keluar. Rapiin nae gininya. Ini penghapus, kotak pensil juga ini, crayonnya juga.

Udah, Agas? Agas lanjutin itu dulu. Sambil nunggu dijemput.

Note

T2 : Teacher 2

Ss : Students

S : Student



Observation of Teacher 3

Transcript of Observation 1

Date : Wednesday, March 17th, 2021

Time : (07:30 a.m – 09:00 a.m)

Place : TK B1 Smart Camp Bilingual School

Theme : Job

The teacher opened the class.

T3 : Good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T3 : How are you today?

Ss : I'm fine.

T3 : Kita nyanyi lagu good morning dulu, ya?

(The teacher and the students sang the 'good morning' song together).

T3 : Ok, sekarang temannya siapa yang tidak hadir ya? Coba liat semuanya hadir?

Ss : Hadir.

T3 : Ya, kemarin siapa yang tidak sekolah?

S : Terlambat.

T3 : Terlambat? Aduh berarti siang bangunnya ya? Nah. Kalau besoknya ke sekolah, tidurnya tidak boleh malem – malem. Oke, ada yang batuk?

Ss : Tidak.

T3 : Ada yang pilek?

Ss : Tidak.

The teacher asked the students to pray together.

T3 : Nanti kalau mau batuk, kalau mau bersin jangan dibuka maskernya. Tutup sampai di hidung oke? Sekarang sebelum kita belajar, kita mau Tri Sandhya. Okay, stand up semuanya.

(The teacher led the pray and they prayed (Tri Sandhya) together).

The teacher asked about the day. She also asked the students to sing and count together in English and Bahasa Indonesia in order to motivate the students.

T3 : Okay, open your eyes. Sekarang hari apa namanya?

Ss : Rabu.

T3 : In English?

S : Monday.

T3 : No, rabu in English?

S : Wednesday.

T3 : Ya, good. Wednesday. Sekarang kita nyanyi nama – nama hari dalam Bahasa Inggris. Ready begin.

(They sang the song about days a week).

T3 : Sekarang kita berhitung dulu ya. Berhitungnya dari satu sampai lima puluh ya. Bahasa Indonesia dulu ya. Tapi kalau berhitung mulutnya dibuka. Biar kedengaran suaranya, tidak boleh diam. Nanti kalau diam anak – anak mengantuk. Ya, ayo mulai.

(They counted together in Indonesian).

T3 : Okay stop. Sekarang in English from one until lima puluh itu apa?

S : Fifty.

T3 : Ya, good. From one until fifty. Ready begin.

(They counted together in English).

She reviewed the material in the last meeting.

T3 : Yey (Clapped her hands). Siapa yang masih ingat ya tema kita minggu ini? Ayo yang kemarin apa temanya?

S : Gejala alam.

T3 : Kok gejala alam? Yang kemarin sayang? Pekerjaan.

Ss : Pekerjaan.

T3 : Hari ini masih sama tentang pekerjaan. Ayo siapa masih ingat apa saja macam – macam pekerjaan?

S : Tukang.

T3 : Apa?

- S : Tukang bangunan.
- T3 : Ya, boleh. Lagi?
- S : Pilot.
- T3 : Pilot. Bagus.
- S : Tentara.
- T3 : Tentara. Lagi?
- Ss : Polisi, dokter.
- T3 : Polisi, dokter. Lagi?
- S : Pemadam kebakaran.
- T3 : Pemadam kebakaran. Oke, lagi? Ayok lagi?
- S : Pengawas ruangan.
- T3 : Pengawas ruangan?
- S : Security.
- T3 : Oh, security. Lagi? Banyak kemarin, ada penjahit, ada pelaut, ada nelayan, lagi? Penyanyi, ayo anak pintar apalagi ya? Orang tuanya pekerjaannya apa?
- S : Polisi.
- T3 : Oh, polisi bapaknya ya? Good. Lagi?
- S : Guru.
- T3 : Guru, okay good. Lagi? Bilang nae pekerjaannya apa?
- S : Di sekolah.
- T3 : Ya, tempat bekerjanya di sekolah. Pekerjaannya jadi apa?
- S : Guru.
- T3 : Ya, teacher. Ayo yang lainnya, orang tuanya bekerja sebagai apa?
- S : Tukang bangunan.
- T3 : Oh, tukang bangunan. Ya, boleh. Ada petani, tukang pos, itu yang namanya pekerjaan ya anak – anak. Kalau pekerjaan orang tuanya di rumah, ada yang sebagai guru, ada sebagai polisi, ada perawat, ada tentara, ada dokter. Itu namanya macam – macam pekerjaan. Sekarang kita mau . . .



- Ss : (Making noises).
- T3 : Keep silent please. Nanti kalau yang bermain aja, PRnya tidak dah bisa ngerjain. Kosong dah besok dan tidak buat PR. Ya, ayo lagi sekali macam – macam pekerjaan sebutkan! Rangga?
- S : Tukang pos.
- T3 : Arimbawa? Ayo.
- S : Pemadam kebakaran.
- S : Tukang bangunan.
- S : Polisi.
- S : Tentara.
- S : Dokter.
- S : Teacher guru.
- S : Pilot.
- S : Pemadam kebakaran.

The teacher introduced the theme of the bilingual song that was about jobs.

- T3 : Okay, good. Nanti ingat ya, orang PRnya itu nanti. Oke, sekarang teacher akan lanjutkan mengenalkan macam – macam pekerjaan dengan Bahasa Inggris. Dengarkan teacher, besok biar bisa jawab anak – anak ya. Yang pertama, yang pertama gampang ini. Teacher is . . .
- Ss : Guru.
- T3 : Guru is . . .
- Ss : Teacher.
- T3 : Teacher is . . .
- Ss : Guru.
- T3 : Guru is . . .
- Ss : Teacher.
- T3 : Guru is . . .
- Ss : Teacher.
- T3 : Okay, good. Singer is . . .
- Ss : Singer is . . .

- T3 : Itu dinyanyiannya ada? Penyanyi. Apa?
 Ss : Penyanyi
 T3 : Penyanyi is . . .
 Ss : Singer.
 T3 : Teacher is . . .
 Ss : Guru.
 T3 : Singer is . . .
 Ss : Penyanyi.
 T3 : Pilot is pilot.
 Ss : Pilot.
 T3 : Pilot is . . .
 Ss : Pilot.
 T3 : Polisi is . . .
 Ss : Policeman.
 T3 : Policeman. Apa?
 Ss : Policeman.
 T3 : Policeman is . . .
 Ss : Polisi.
 T3 : Nah, sekarang siapa yang pernah sakit giginya?
 Ss : Nggak pernah.
 T3 : Nggak pernah? Ayo dokter gigi is dentist.
 Ss : Dentist.
 T3 : Dokter gigi is . . .
 Ss : Dentist.
 T3 : Ok, lagi sekali, dentist is . . .
 Ss : Dokter gigi.
 T3 : Semangat nae. Dentist is . . .
 Ss : Dokter gigi.



T3 : Policeman is . . .

Ss : Polisi.

T3 : Pilot is . . .

Ss : Policeman.

T3 : No, policeman itu polisi. Pilot is pilot.

Ss : Pilot.

T3 : Singer is . . .

Ss : Penyanyi.

T3 : Okay, guru is . . .

Ss : Teacher.

T3 : Nah, sekarang siapa yang masih ingat nyanyian tentang pekerjaan?

Ss : Ingat.

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher.

T3 : Ingat benar? Sekarang kita mau nyanyi bersama — sama. Nyanyi nyanyian yang ada di dalam video. Ya, bisa nggak?

Ss : Bisa.

T3 : Bisa, bener?

Ss : Bisa, bener.

T3 : Ayo, kita mulai ya. Ready begin!

(The teacher and the students sang the bilingual song about jobs together).

T3 : Ya, kurang semangat nyanyinya ya? Ayo tepuk semangat dulu. Nah sekarang teacher ada gambar, tadi teacher sudah jelasin ya.

(She showed the pictures related to the vocabularies in the bilingual song. She pointed one of the pictures and asked the students to mention what it was)

T3 : Apa ini?

Ss : Teacher.

T3 : Ya, guru is . . .

Ss : Teacher

T3 : Pilot is . . .

Ss : Penjahit

T3 : No, pilot is . . .

Ss : Pilot

T3 : Good!

Ss : Polisi

T3 : Polisi is . . .

Ss : Policeman

T3 : Pelaut is

Ss : Pelaut is . . .

T3 : Sailor. Pelaut is . . .

Ss : Sailor.

T3 : Ingat ya, biar besok bisa ngejain PR-nya. Pelaut is . . .

Ss : Sailor.

T3 : Nah ini, apa?

Ss : Dokter gigi.

T3 : Dokter gigi is . . .

Ss : Dentist

T3 : Good. Dokter gigi is . . .

Ss : Dentist

T3 : Penyanyi is . . .

Ss : Singer

T3 : Good! Penyanyi is singer. Sopir is . . .

Ss : Driver

T3 : Ya, driver.

Ss : Penjahit is . . .

T3 : Penjahit is tailor.

Ss : Tailor



T3 : Tailor

Ss : Tailor. Nelayan?

T3 : Nelayan is fisherman.

Ss : Fisherman

T3 : Nelayan is . . .

Ss : Fisherman

T3 : Inget nanti ya, nanti yang lain-lain pasti tidak bisa jawab. Yang mengantuk, yang melamun gak dah bisa jawab nanti, ya.

(Taking a picture)

T3 : Nah, ini ada gambar apa?

Ss : Polisi

T3 : In English?

Ss : Policeman

T3 : Nanti anak-anak sobek daun kering kecil-kecil dan langsung tempel di gambarnya, ya. Bisa?

Ss : Bisa.

The teacher asked the students about the vocabularies in the song one by one in order to check the students' understanding. The teacher asked the questions orally then she asked the children to write the answer on the whiteboard.

T3 : Nah sekarang, Rangga. Rangga, ke depan dulu.

Teacher is . . . tulis aja disini.

S : Guru

T3 : Guru. Ya, ayo tulis guru. Gimana caranya nulis guru.

(He wrote the answer)

T3 : Ya, coba baca.

S : Guru

T3 : Ya, good. Lagi satu. Singer is . . .

S : Penyanyi

T3 : Ya, ayo tulis penyanyi.

(The student wrote the answer on the whiteboard)

Ss : (The other students were making noises)

T3 : Silent please, yang lain.

Coba baca. Penyanyi is . . . Ya jawab aja. Gak perlu ditulis.

S : Singer

T3 : Okay, good. Ini dibawa sekarang, langsung Rangga duduk. Gio, sini Gio.

Policeman is . . .

S : Polisi

T3 : Policeman, number 4

Ayo tulis, policeman is . . . Jawab pakai Bahasa Indonesia. Policeman is...

S : Polisi

T3 : Ya, polisi

(He wrote the answer on the whiteboard)

T3 : Ayo, sit down. Giliran, Adi?

Dentist is . . .

S : Dokter gigi

T3 : Good. Tulis disini.

(The student wrote the meaning of dentist on the whiteboard)

T3 : Dokter gigi is . . .

S : Dentist

T3 : Okay, good. Dikit-dikit aja lemnya. Kasi lem dulu, baru ditempel. Sekarang, Bayu. Sini.

Singer is . . .

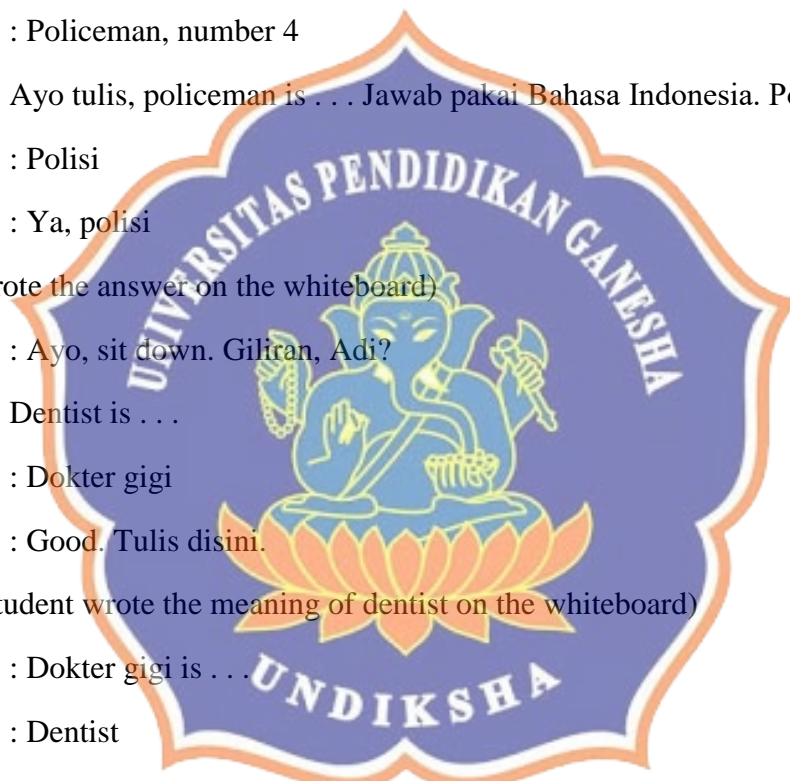
S : Penyanyi

T3 : Okay, good. Tulis penyanyi.

(He wrote the answer)

T3 : Penyanyi is . . .

S : Singer



T3 : Okay, boleh duduk. Arya Satya, sini.
Policeman is . . . Jawab nae dulu. Policeman is . . .

S : Polisi

T3 : Polisi. Tulis polisi.

(He wrote the answer on the whiteboard)

T3 : Polisi is . . .

S : Policeman

T3 : Okay. Oscar, sini.

Guru is . . .

S : Teacher

T3 : Teacher is . . .

S : Guru

T3 : Ayo, tulis guru

(The student wrote the answer)

T3 : Guru is . . .

S : Teacher

T3 : Okay, sit down. Lingga?

Dentist is . . .

S : Gigi

T3 : Eh, kok gigi? Apa?

S : Dokter gigi

T3 : Ya, dokter gigi. Ayo tulis, dokter gigi.

(The student wrote “dokter gigi” on the whiteboard)

T3 : Dokter gigi is . . .

S : Dentist

T3 : Good. Bisa duduk. Tina, sini.

Singer is . . .

S : Policeman



T3 : No, policeman is polisi. Singer is . . .

S : Penyanyi

T3 : Good, penyanyi. Ayo, tulis.

(She wrote the answer)

T3 : Penyanyi is . . . Jawab aja, jangan ditulis.

S : Singer

T3 : Ya, good. Cuta?

Pilot is . . . Ayo.

S : Pilot

T3 : Ya, ayo tulis pilot.

Arimbawa?

(The student came in front of the class)

T3 : Teacher is . . .

S : Guru

T3 : Policeman is . . .

S : Polisi

T3 : Polisi, ih pinternya. Dentist is . . .

S : Dokter gigi

T3 : Wih, pinternya. Singer is . . .

S : Penyanyi

T3 : Pinter, Arimbawa ya. Singer is . . .

S : Penyanyi.

T3 : Penyanyi. Bisa tulis penyanyi? Ayo tulis.

(He wrote the answer on the whiteboard)

T3 : Penyanyi is . . .

S : Singer

T3 : Okay, ayo sit down. Jangan ribut. Udah semuanya, ya?

Ss : Sudah



(As teacher 1 and 2, besides teaching English the teacher also taught the other subjects in one meeting because of the pandemic situation)

The teacher closed the lesson by asking the children to sing and to pray together.

T3 : Are you ready to go home?

Ss : Yes, I'm ready.

(They sang "Good Bye" song together)

T3 : Ayo, kita berdoa dulu sebelum pulang.

(They prayed together)

T3&Ss : Bye-bye see you tomorrow.

T3 : I love you.

Ss : I love you too teacher Kadek

T3 : Ayo bangun semuanya.

Note

T3 : Teacher 3

Ss : Students

S : Student



Transcript of Observation 2

Date : Thursday, March 18th, 2021

Time : (07:30 a.m – 09:00 a.m)

Place : TK B1 Smart Camp Bilingual School

Theme : Job

She opened the class.

T3 : Good morning, students.

Ss : Good morning, teacher.

T3 : How are you today?

Ss : I'm fine, I'm happy.

T3 : Ayo, siapa temannya yang belum datang?

Ss : Tina.

T3 : Tina, sama siapa?

Ss : Tina, Rangga, Sathya.

The teacher asked the students to pray together.

T3 : Ya, tiga orang belum datang. Kita tunggu temennya sambil Tri Sandhya. Stand up semuanya. Ayo, sikap tangannya. Close your eyes, semuanya.

(They prayed (Tri Sandhya) together)

The teacher motivated the students before teaching them. She asked about the condition of the children. She also asked the students to sing and count together.

T3 : Okay, open your eyes. Ayo anak-anak semuanya sehat, kan?

Ss : Sehat

T3 : Ada yang batuk?

Ss : Nggak

T3 : Ada yang pilek?

Ss : Nggak

T3 : Ingat, kalau mau batuk dan bersin maskernya jangan dibuka, ya. Harus ditutup sampai mulut dan hidung juga. Kalau pakai masker jangan sampai mulut saja, harus sampai di hidung. Kalau mau bersin, nanti tidak boleh dibuka maskernya. Ayo menyanyi dulu, biar semangat.

(They sang “Good Morning” song together)

T3 : Kok gak semangat nyanyinya, ayok tepuk semangat dulu.

Kalau belajar itu gak boleh loyo, nanti teacher gak mau ajak main. Nanti kalau anak-anak sudah cepat selesai, teacher ajak main nanti. Kalau kalian melamun aja di kelas, nanti teacher gak mau ajak main, ya. ‘

Ayo anak-anak sekarang kalian masih ingat berhitungnya? Kita berhitung dengan Bahasa Indonesia dulu dari 1 sampai 40 saja. Tapi semuanya harus buka mulut, tidak boleh diam.

T3 : Good morning, Tina. (The teacher greeted the student who came late)

Ayo, mulai berhitung.

(They counted together in Indonesian)

T3 : Nah sekarang coba hitung mundur, biar nanti pas mengerjakan pengurangan anak-anak tidak bingung. Dari 30 saja. Berhitung mundur mulai dari 30.

(The students counted together)

T3 : Yey (She clapped their hands)

Sekarang in English, ya. From 1 until 30. Ready, begin.

(They counted together in English)

T3 : Sekarang hari apa?

Ss : Senin

T3 : Senin in English is . . .

Ss : Monday

T3 : Ya, kalau teacher ajak nyanyi lagu nama-nama hari, pasti ingat harinya. Yuk, ready begin.

(They sang “Days of the Week” song together)

T3 : Senin is . . .

Ss : Monday

T3 : Selasa is . . .

S : Wednesday

T3 : No

Ss : Tuesday

T3 : Ya, Tuesday. Rabu is . . .

Ss : Wednesday

T3 : Good, Kamis is . . .

Ss : Thursday

T3 : Jumat is . . .

Ss : Friday

T3 : Sabtu is . . .

Ss : Saturday



T3 : Minggu is

Ss : Sunday

The teacher reviewed the material in the last meeting by asking the students to mention the name of jobs.

T3 : Pelajari nama-nama harinya, ya. Kalau lupa nama hari, bisa salah seragamnya. Sekarang hari apa tidak tau nanti. Nah, tema kita hari ini masih sama tentang apa kemarin?

Ss : Pekerjaan

T3 : Ayo, semua. Tentang apa tema kita?

Ss : Pekerjaan

T3 : Ya, pekerjaan. Lingga mana suaranya? Tema kita hari ini apa, ya?

S : Pekerjaan

T3 : Ya, pintar. Ayo, anak-anak masih ingat apa saja macam-macam pekerjaan?

S : Tukang

T3 : Ya, lagi?

S : Pilot

T3 : Pilot. Lagi?

S : Pemadam kebakaran

T3 : Pemadam kebakaran. Lagi?

S : Polisi, tentara

T3 : Ya, lagi? Banyak. Satpam, tukang kebun, koki, penari, penyanyi, ya.

S : Membangun rumah, teacher.

T3 : Itu dah tukang namanya. Ada seniman, penjahit, pelaut, tukang pos. Ya, banyak sekali ya.

S : Dokter gigi

T3 : Ya, pintar. Nah sekarang teacher mau tanya, siapa ya tadi terlambat datang ke sekolah? Pas sudah belajar baru datang, siapa ya?

Ss : Arya Sathya

T3 : Lagi?



- Ss : Tina, Rangga
- T3 : Coba teacher mau tau, kenapa bisa terlambat? Coba nae bilang. Terlambat bangunnya?
- S : Karena tidak bikin tugas.
- T3 : Ooo, belum bikin tugas, ya. Rangga kenapa? Kesiangan bangunnya? Pasti begadang kemarin malem ya, nonton televisi ya?
- S : Iya
- T3 : Arya Sathya kenapa terlambat?
- S : Buat PR
- T3 : Kalau ke sekolah, tidurnya gak boleh malem-malem. Besoknya harus bangun pagi-pagi. Jangan terlambat lagi datang ke sekolah, ya. PRnya juga inget, kalau sudah datang dari sekolah, kalau mau maem, maem dulu. Langsung bikin PR, baru boleh main. Jangan main dulu, nanti capek gak dah bikin PR. Besoknya cepet-cepet bikin PR. Tidak boleh seperti itu, ya. Nanti, gak pinter jadinya. Kemarin kalian kan sudah berfoto cita-citaku ada yang mau jadi polisi, tentara, perawat, pramugari. Jadi kalau kalian malas bangun, malas bikin PR, gak bisa jadi polisi. Tetep jadi anak kecil disini, mau?
- Ss : Nggak.
- The teacher reminded the students about the theme of the bilingual song. Then, the students were asked to sing that bilingual song together with the teacher using the actual rhythm.**
- T3 : Sekarang, siapa yang masih ingat nyanyian tentang pekerjaanya? Yang kemarin di share di grup videonya? Gimana nyanyiannya? Ayo kita nyanyi sama-sama, ya. Ready begin.

(The teacher and the students sang the bilingual song together)

The teacher gave several questions orally related to the vocabularies in the song. She asked the students to translate the vocabularies from Bahasa Indonesia to English and vice versa.

- T3 : Dokter gigi is . . .
- Ss : Dentist
- T3 : Penyanyi is . . .
- Ss : Singer

T3 : Sopir is . . .

Ss : Driver . . .

T3 : Good. Pilot is . . .

Ss : Pilot.

T3 : Penjahit is . . .

Ss : Tailor

T3 : Apa sayang?

Ss : Tailor

T3 : Good! Nelayan is . . . Ada di lagunya.

S : Policeman

T3 : No, policeman is polisi. Nelayan is . . .

Ss : Fisherman

T3 : Apa?

Ss : Fisherman

T3 : Ya, good. Pelaut is sailor

Ss : Sailor

T3 : Pelaut is . . .

Ss : Sailor

T3 : Guru is . . .

Ss : Teacher

T3 : Policeman is . . .

Ss : Polisi

T3 : Good! Nah, sekarang teacher tambah pengenalan kosataka tentang macam-macam pekerjaannya, ya. Yang kemarin harus diingat, jangan dilupakan Bahasa Inggrisnya, ya. Kalau lain-lain pas teacher menjelaskan, gak dah bisa bikin PR.

(The teacher gave the other examples of vocabularies about jobs and continued by teaching the other subjects)



The teacher gave the students homework related to the five English vocabularies in the bilingual song in order to check the students' understanding.

While teaching the other subjects, the teacher gave the information that the students' homework is writing the meaning of five English vocabularies that are related to the bilingual song. Those vocabularies are dentist, policeman, pilot, teacher, singer. She also reminded the students to make their homework.

Besides that, the teacher asked several questions orally about vocabularies in the bilingual song again in order to make the students understand more about vocabularies related to the jobs.

T3 : Nah, sekarang anak-anak jawab.

Dentist is . . .

Ss : Dokter gigi

T3 : Ayo, semuanya sekarang harus jawab. Dokter gigi is . . .

Ss : Dentist

T3 : Penyanyi is . . .

Ss : Singer

T3 : Adi? Jangan main-main. Nanti salah PR-nya.

Sopir is . . .

Ss : Driver

T3 : Pilot is . . .

Ss : Pilot

T3 : Pilot is . . .

Ss : Pilot

T3 : Penjahit is . . .

S : Tailor

T3 : Penjahit is . . . Ayo semuanya, kerasin suaranya.

Ss : Tailor

T3 : Nelayan is . . .

Ss : Fisherman



- T3 : Ya, fisherman. Pelaut is . . .
 Ss : (Silent)
 T3 : Sailor. Pelaut is . . .apa?
 Ss : Sailor
 T3 : Nah, ini gampang, Guru is . . .
 Ss : Teacher
 T3 : Polisi is . . .
 Ss : Policeman

The teacher closed the class by asking the students to sing and pray together.

T3 : Ya, nanti inget ya. Are you ready to go home?

Ss : Yes, I'm ready.

(They sang "Good Bye" song together)

T3 : Ayo, close your eyes

(They prayed together)

T3 : Bye-bye see you tomorrow. I love you.

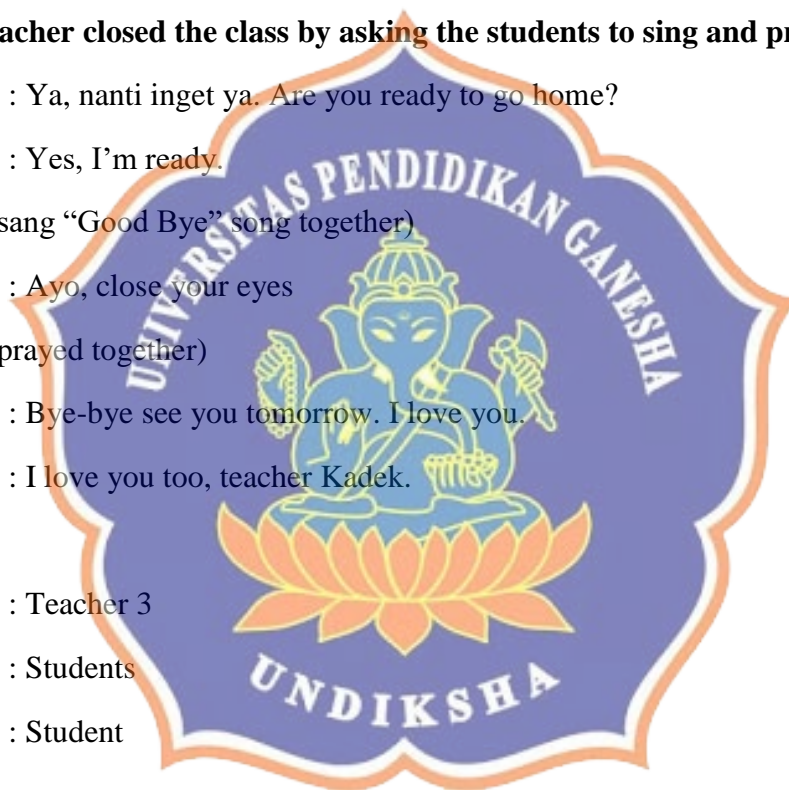
Ss : I love you too, teacher Kadek.

Note

T3 : Teacher 3

Ss : Students

S : Student



Transcript of Observation 3

Date : Friday, March 19th, 2021

Time : 07:50 a.m - 09:00 a.m.

Place : TK B1 Smart Camp Bilingual School

Theme : Job

The teacher greeted the students.

T3 : Good morning, students.

Ss : Good morning, teacher

T3 : How are you today?

Ss : I'm fine and I'm happy.

T3 : Nah, tadi teacher sudah mengajak senam. Biar badan anak-anak, gimana? Sehat!

Ss : Sehat!

T3 : Kalian di rumah pernah olahraga, gak?

Ss : Pernah

T3 : Pernah. Olahraga apa di rumah?

S : Naik sepeda

T3 : Naik sepeda, ya. Harus rajin-rajin olahraga, biar badannya sehat dan kuat.

S : Teacher, saya suka main sepeda terus, tapi sepedanya sekarang gak muat.

T3 : Oh, gak muat. Ya, ayo nyanyi Good Morning, dulu.

(They sang together)

The teacher asked the students to pray together.

T3 : Okay, sebelum lanjut belajar kita ngapain dulu sayang?

Ss : Tri Sandhya

T3 : Ya. Kita Tri Sandhya dulu, ya. Oke, stand up semuanya. Yuk, gimana sikap tangannya Tri Sandhya. Ayo, kita akan Tri Sandhya bersama-sama.

(They prayed (Tri Sandhya) together and the teacher led the pray)

The teacher asked about the day, date, month and year. Then, the students were asked to sing and count together.

T3 : Oke, open your eyes. Sit down! Nah, sekarang hari apa namanya sekarang?

Ss : Jumat

T3 : In English?

Ss : Friday

T3 : Ya, Friday. Tanggal berapa sekarang, ya? Hari Jumat tanggal berapa ya? Kalau kemarin tanggal 18, sekarang tanggal?

Ss : 19.

T3 : Ya, tanggal 19. Bulan? Bulan yang ketiga, bulan apa namanya?

Ss : 20

T3 : Kok bulannya 20? Januari, Februari, Ma...

Ss : Maret

T3 : Maret, tahun 2021.

Sekarang hari Jumat, tanggal 19, bulan Maret, tahun 2021.

Nah, biar anak-anak tidak lupa nama-nama hari, nanti kalau anak-anak lupa nama-nama hari kalian bisa lupa pakai seragam apa. Kalian bisa salah nanti seragamnya, ya. Terus kalau mau sekolah itu, ingat bangun pagi. Tidak boleh menonton televisi sampai larit malam. Anak-anak kalau besoknya sekolah, setengah 9 atau pukul 9 harus sudah tidur, ya. Tidak boleh menonton televisi sampai jam 10 atau setengah 10. Biar besoknya bisa bangun pagi, ya. Nah, biar anak-anak tidak lupa nama-nama hari, ayo kita nyanyi lagu nama-nama hari dengan Bahasa Inggris.

(They sang the song about days of the week)

T3 : Senin is . . .

Ss : Monday

T3 : Selasa?

Ss : Tuesday

T3 : Rabu?

Ss : Wednesday

T3 : Jumat?

Ss : Friday

T3 : Kamis?

Ss : Thursday

T3 : Minggu?

S : Wednesday

T3 : Kok Minggu Wednesday? Sun...

Ss : Sunday

T3 : Ya, ingetin nama-nama harinya, ya. Sekarang kita akan berhitung dari 1 sampai, kemarin sampai berapa? 30, ya? Sekarang sampai 35, saja. Tapi, semuanya harus berhitung, gak boleh diam. Sekarang berhitung memakai Bahasa Inggris from 1 until 35.

Ready begin.

(They counted together from 1-35 in English)

T3 : Ya, stop ya sudah sampai 35. Nah, kemarin anak-anak sudah mengerjakan PR semuanya?

Ss : Sudah

T3 : Kapan dikerjakan PR-nya? Kemarin atau tadi pagi?

S : Tadi pagi

T3 : Tadi pagi?

Ss : Kemarin

S : Malemnya boleh buat PR?

The teacher asked about the students' homework and reviewed the previous material in the last meeting by asking the children to mention the English vocabularies about jobs.

T3 : Malemnya boleh, tapi harus kemarin dikerjakan. Tidak boleh pagi-pagi ngerjain PR, nanti bisa terlambat datang ke sekolahnya. Ayo, sekarang siapa yang masih ingat, PR yang kemarin apa, ya?

S : Nama-nama?

T3 : Nama-nama apa?

S : Nama-nama guru

T3 : Nama-nama guru?

Ss : Nama-nama pekerjaan.

T3 : Ya, nama-nama pekerjaan. Ayo, ada apa saja? Coba sebutkan dengan Bahasa Inggris, kan sudah teacher ajarin.

S : Tukang bangunan

T3 : Gak, pakai Bahasa Inggris cobak. Ada teacher, doctor, lagi?

S : Policeman

T3 : Policeman. Good. Lagi?

S : Dentist

T3 : Ya, dentist. Good! Kalau pilot?

Ss : Pilot.

T3 : Yes, pilot. Terus apa ya kemarin, ya? Apa lagi?

S : Pemadam kebakaran

The teacher reminded the students about the theme of the bilingual song that was about job.

T3 : Ya, sekarang teacher akan tambahin lagi macam-macam pekerjaan dengan Bahasa Inggris. Ada lagi empat, nah kalau dentist anak-anak masih ingat? Apa itu?

S : Penyanyi

T3 : Kok dentist, penyanyi ya?

Ss : Dokter gigi

T3 : Ya, dokter gigi.

Kalau penyanyi itu apa?

Ss : Singer

T3 : Kalau penari apa Bahasa Inggrisnya?

Ss : Dancer

T3 : Ingat ya, dancer, teacher, pilot, policeman, dentist, banyak itu yang kemarin. Ingat-ingat itu ya. Harus tetap diingat, biar anak-anak jadi anak yang pintar. Oke, yang pertama. Masih ingat nyanyiannya? Di nyanyian, fisherman itu apa ya?

- S : Polisi
- T3 : Polisi itu policeman. Okay, sebelum lanjut coba ingat fisherman is . . .
- Ss : Nelayan
- T3 : Ya, nelayan.
Kalau sailor is . . .
- S : Koki
- T3 : Pe . . .
- Ss : Pelayan
- T3 : Pelaut. Kalau koki itu chef
Tailor is penjahit
- Ss : Penjahit
- T3 : Driver is . . .
- Ss : Sopir
- T3 : Dentist is dokter gigi. Ayo, sambil mengingat nyanyiannya. Anak-anak pasti bisa jawabnya. Harus semangat nyanyinya. Dokter gigi, dentist. Penyanyi?
- Ss : Singer
- T3 : Nelayan, fisherman
- Ss : Fisherman
- T3 : Pelaut, sailor
- Ss : Sailor
- T3 : Ayo ingat. Dokter gigi?
- Ss : Dentist
- T3 : Penyanyi?
- Ss : Singer
- T3 : Sopir?
- Ss : Driver
- T3 : Pilot?
- Ss : Pilot



T3 : Penjahit?

Ss : (Silent)

T3 : Tailor. Terus, nelayan?

Ss : Nelayan?

T3 : Fish?

Ss : Fisherman

T3 : Pelaut, sailor

Teacher?

Ss : Guru

T3 : Polisi?

Ss : Policeman

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with the teacher using the actual tempo.

T3 : Nah, nanti nyanyiannya seperti itu. Yuk, sekarang kita nyanyi lagu yang ada di dalam video. Okay, yang semangat nae nyanyinya. Dah harus keluarkan suaranya. Ready begin.

(They sang the bilingual song about jobs together)

T3 : Yang semangat nae nyanyinya. Ayo, ulangi sekali lagi. Ready begin.

(The sang the bilingual song again)

T3 : Okay, tepuk tangan semuanya.

(They clapped their hands)

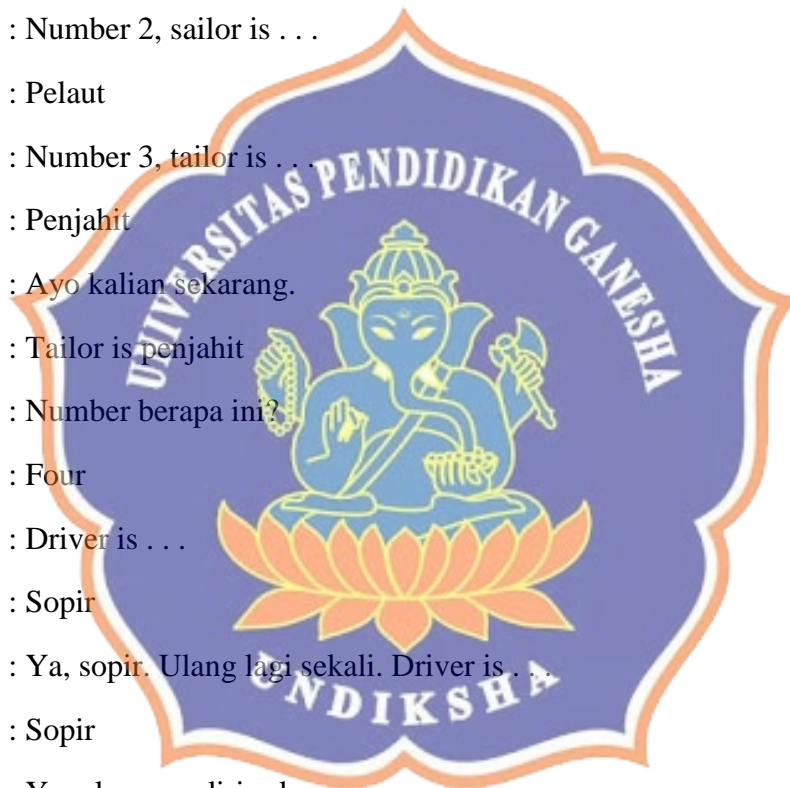
The teacher asked several questions orally related to the five vocabularies in the bilingual song.

T3 : Hari ini kita akan belajar tentang pekerjaan, jadi semuanya ini sudah ada di dalam lagu. Semua kosakata ini sudah ada di dalam lagu. Lagu yang kita nyanyikan sama-sama tadi. Nah, sekarang pasti bisa jawab. Anak-anak Smart Camp, good job! Nanti kalau tidak bisa jawab terbalik jembolnya teacher. Ya, tadi semuanya sudah ada di dalam lagu. Number 1, Fisherman is . . .

S : Pelaut

T3 : No

- S : Penari
- T3 : Dancer
Ayo, fisherman is . . .
- Ss : Nelayan
- T3 : Ya, nelayan. Ayo sekarang anak-anak.
- Ss : Fisherman is nelayan
- T3 : Ayo lagi sekali!
- Ss : Fisherman is nelayan.
- T3 : Number 2, sailor is . . .
- Ss : Pelaut
- T3 : Number 3, tailor is . . .
- Ss : Penjahit
- T3 : Ayo kalian sekarang.
- Ss : Tailor is penjahit
- T3 : Number berapa ini?
- Ss : Four
- T3 : Driver is . . .
- Ss : Sopir
- T3 : Ya, sopir. Ulang lagi sekali. Driver is . . .
- Ss : Sopir
- T3 : Ya, ulang sendiri sekarang
- Ss : Driver is sopir.
- T3 : Number 5, dentist is . . .
- Ss : Dokter gigi
- T3 : Ya, cobak sendiri sekarang ulang.
- Ss : Dentist is dokter gigi
- T3 : Ya, sekarang ulang semuanya lagi sekali. Fisherman is . . .
- Ss : Nelayan



- T3 : Fisherman is . . .
- Ss : Nelayan
- T3 : Number 2, sailor is . . .
- Ss : Pelaut
- T3 : Good, bisa jawab. Sailor is . . .
- Ss : Pelaut
- T3 : Number 3, tailor is . . .
- Ss : Penjahit
- T3 : Good. Tailor is . . .
- Ss : Penjahit
- T3 : Nah ini gampang number 4, driver is . . .
- Ss : Sopir
- T3 : Driver is . . .
- Ss : Sopir
- T3 : Number 5, dentist is . . .
- Ss : Dokter gigi
- T3 : Dentist is . . .
- Ss : Dokter gigi

She gave the students a simple test that was translating five English vocabularies in the bilingual song about job. She only focus on five vocabularies because the other vocabularies have been taught in the previous meeting.

T3 : Nah, nanti anak-anak bisa jawabnya? Nanti kalau anak-anak tidak bisa baca tanya teachernya saja, ya. Nanti translatenya sendiri nanti nulisnya. Nah, kan kalian udah pinter. Dengarkan teacher dulu, sekarang kita ada tiga kegiatan. Kegiatan pertama, anak-anak translate macam-macam pekerjaan. Anak-anak jawab yang ini. Kegiatan kedua, kita membuat kreativitas yaitu jala nelayan. Kegiatan ketiga, menghitung pertambahan dan pengurangan. Ayo sekarang kita menulis, dulu.

(The teacher called the students' name to take their book and asked them to answer the meaning of five vocabularies about jobs related to the bilingual song. After the students answer it, she checked the students' answer).

Since the time is up, and the headmaster came to the class to remind the teacher. The headmaster said that the students' parents were waiting outside the classroom. So, the teacher did not close the class at that time either with singing and praying.

Note

T3 : Teacher 3

Ss : Students

S : Student



Observation of Teacher 4

Transcript of Observation 1

Date : Monday, March 22nd, 2021

Time : 07:40 a.m - 09:00 a.m

Place : TK B2 Smart Camp Bilingual School

Theme : Job

The teacher opened the class

T4 : Good morning, students

Ss : Good morning, teacher.

T4 : How are you today?

Ss : I'm fine.

The teacher asked the students to pray together.

T4 : Nah, sebelum kita mulai kegiatan dan sebelum belajar kita mau ngapain dulu, ya?

Ss : Tri Sandhya

T4 : Hari ini siapa yang mimpin?

S : (Raise their hands)

T4 : Minggu lalu pas hari Jumat siapa yang mimpin? Gita ya?

Ss : Iya

T4 : Sekarang Luh Ayu, ya. Ayo, sini. Buka topinya, ya sayang biar tidak terganggu nanti belajarnya.

S : Stand up, close your eyes (She led the pray (Tri Sandhya).

(They prayed together).

T4 : Ya, sit down.

(The students sat down)

T4 : Good morning, students.

Ss : Good morning, teacher.

T4 : How are you today?

Ss : I'm fine.

The teacher motivated the students by asking the students to sing and count together as well as the other questions to motivate them. She also asked about the day, date, month and year at that time.

T4 : Ya, anak-anak hari ini semangat sekolah?

Ss : Semangat!

T4 : Semangat untuk belajar?

Ss : Semangat!

T4 : Nah, anak-anak semua sudah mandi belum?

Ss : Sudah

T4 : Sudah gosok gigi?

Ss : Sudah

T4 : Sudah sarapan?

Ss : Sudah

T4 : Ya, anak-anak pintar ya. Nah, hari ini teacher akan mengajak anak-anak bernyanyi dulu sebelum kita mulai belajar. Kita nyanyi good morning teacher dulu, ya. Masih semangat?

Ss : Masih

T4 : Yuk sekarang kita nyanyi lagu Good Morning Teacher bersama-sama. Ready begin.

(They sang "Good Morning Teacher" song together).

T4 : Nah sekarang teacher mau ngajak anak-anak nyanyi lagu ABC. Anak-anak masih ingat lagu ABCnya?

Ss : Masih

T4 : Ya, semuanya harus bernyanyi. Gak boleh diam. Ayo, kita nyanyi bersama-sama. Ready begin.

(They sang ABC's song together in English and Indonesian)

T4 : Nah, sekarang teacher mau ngajak anak-anak untuk berhitung menggunakan Bahasa Inggris. Bisa anak-anak?

Ss : Bisa

T4 : Kita berhitung from 1 until 70. Kita berhitung bersama-sama. Ready begin.

(They counted together in English from 1 until 70)

T4 : Ya, kita tadi sudah berhitung dari satu sampai?

Ss : Seventy

T4 : Ya, from 1 until 70. Pinter anak-anak semuanya. Nah, hari ini hari apa ya?

Ss : Senin

T4 : Senin in English?

Ss : Monday

T4 : Ya, pinter. Senin is Monday. What days today?

Ss : Today is Monday

T4 : Anak-anak hari ini pakai seragam apa ya?

Ss : Pilot

T4 : Ya, pilot. Hari ini hari Senin, tanggal? Ya, sekarang tanggal berapa sayang?

Ss : 21

T4 : 21 atau 22?

Ss : 22

T4 : Ya, hari Senin tanggal 22. 22 in English?

Ss : Twenty-two.

T4 : Ya, good. Bulan?

Ss : Maret.

T4 : Maret. Tahun?

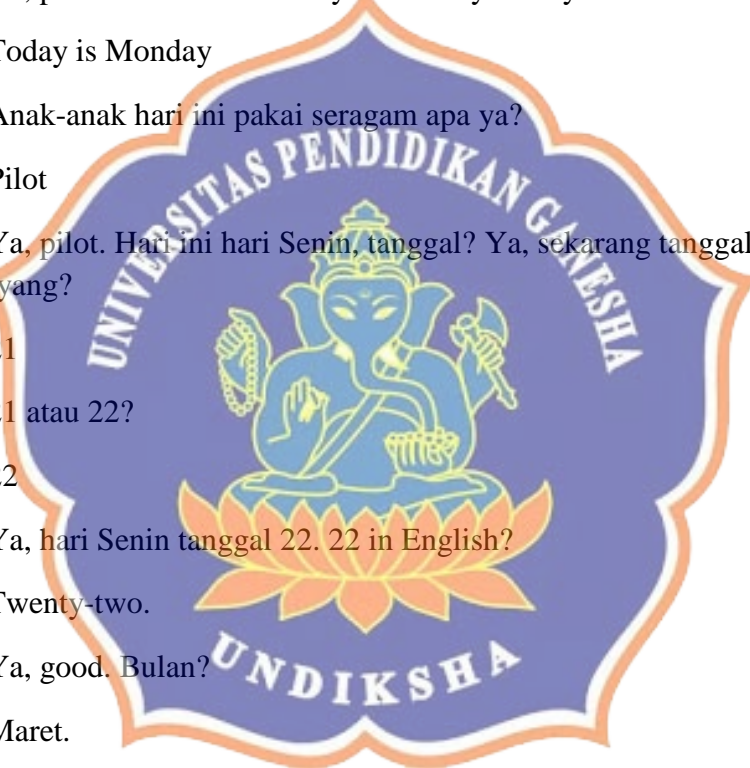
Ss : 2021

T4 : Ya, dalam satu tahun ada berapa bulan anak-anak?

Ss : 12

T4 : Nah, tema kita hari ini adalah pekerjaan dengan sub-tema kesehatan. Anak-anak tau gak kesehatan itu apa?

S : Pelindung



The teacher reviewed the material in the last meeting.

T4 : Iya, pelindung. Kesehatan itu termasuk dalam jenis pekerjaan, ya. Kemarin teacher kan sudah mengajak anak-anak mengenal jenis-jenis nama pekerjaan. Apa saja jenis-jenis pekerjaan yang sudah teacher ajarkan? Ayo, siapa yang masih ingat?

S : Nelayan

T4 : Nelayan, good. Lagi.

S : Penjahit

T4 : Penjahit, ya. Lagi?

S : Pilot

T4 : Ya, pilot. Lagi?

Ss : Sopir, dokter

T4 : Ya, sopir. Tadi ada yang bilang dokter. Itu namanya jenis-jenis nama pekerjaan, ya. Kesehatan itu juga termasuk jenis-jenis pekerjaan. Di kesehatan itu ada dokter, perawat, bidan, ya. Anak-anak siapa disini yang cita-citanya mau jadi dokter?

Ss : (Some of them raised their hands)

T4 : Wah, banyak yang ingin jadi dokter, ya. Anak-anak harus mau belajar. Kalau mau belajar pasti cita-citanya akan kesampaian, ya sayang.

(The teacher introduced the kinds of doctor. Then, she wrote English vocabularies about jobs related to the bilingual song on the whiteboard)

The teacher introduced the theme of the bilingual song that was about job.

T4 : Nah, anak-anak ayo liat kedepan. Sekarang teacher akan mengajak anak-anak untuk mengenal pekerjaan. Dentist is dokter gigi. Singer is . . .

Ss : Penyanyi

T4 : Driver is . . .

Ss : Sopir

T4 : Pilot is pilot.

Ss : Pilot

T4 : Tailor is . . .

Ss : Penjahit

- T4 : Fisherman is nelayan
 Ss : Nelayan
 T3 : Sailor is pelaut. Yang keras?
 Ss : Pelaut
 T3 : Teacher si guru
 Ss : Guru
 T3 : Policeman is . . .
 Ss : Polisi

The students were asked to listen to the teacher sang the bilingual song first.

- T4 : Ya, ini adalah jenis-jenis pekerjaan, ya. Nah sekarang teacher Dessy akan mengajak anak-anak untuk bernyanyi lagu pekerjaan. Anak-anak mendengarkan dulu teachernya bernyanyi. Nanti anak-anak mengikuti. Okey?

(The teacher sang the bilingual song about jobs first)

The teacher asked the students to sing that bilingual song together.

- T4 : Bisa anak-anak?
 Ss : Bisa
 T4 : Kita belajar bersama-sama, biar bisa ya anak-anak.
 Ayo teacher ulang lagi anak-anak boleh ikut. Ready begin.

(The teacher sang the bilingual song and asked the students to follow her).

- T4 : Ya, mau lagi ulang lagunya gak?
 Ss : Mau
 T4 : Ya, yang semangat nae. Jangan lemes, teacher aja gak lemes. Kita belajar bersama-sama. Ayo yang semangat. Ready begin.

(They sang the bilingual song together again)

- T4 : Ya, gampang anak-anak? Apa susah lagunya?
 Ss : Gampang

The teacher reminded the students to watch the video of the bilingual song again in their home. Then, she asked several questions orally related to the vocabularies in the bilingual song.

T4 : Ya, nanti anak-anak belajar lagi di rumah lagunya ya. Teacher kan sudah kirimkan video waktu ini di grup. Anak- anak bisa puter video itu dan dengarkan lagunya. Nanti kita nyanyi lagi, ya. Sekarang teacher akan mengajak anak-anak untuk menulis dan mengartikan kosakata. Yang pertama dokter gigi. Yang kedua penyanyi. Penyanyi termasuk pekerjaan tidak.

Ss : Pekerjaan

T4 : Driver, Bahasa Indonesianya apa sayang?

Ss : Sopir

T4 : Ya, driver itu sopir. Itu juga pekerjaan atau tidak?

Ss : Pekerjaan

T4 : Ya, pintar. Tailor, Bahasa Indonesianya apa?

Ss : Penjahit

T4 : Ya, pintar. Fisherman?

Ss : Nelajan

T4 : Ya, pintar. Masih inget ya. Kalau Bahasa Indonesianya sailor.

S : Polisi?

T4 : No, polisi itu policeman. Kalau sailor?

Ss : Pelaut

T4 : Ya, pintar. Guru?

Ss : Teacher

T4 : Kalau polisi?

Ss : Policeman

T4 : Ya, policeman

Ss : Ya, hari ini teacher Dessy akan mengajak anak-anak untuk mengenal Bahasa Inggris macam-macam pekerjaan. Ya, sekarang siapa yang tau Bahasa Inggrisnya dokter gigi? Dokter gigi is . . .

S : Dentist

T4 : Wow, siapa yang jawab tadi?

S : (Raise her hand)



T4 : Good. Dentist. Dokter gigi is Dentist.

Penyanyi is . . .

Ss : Singer

T4 : Ya, singer. Sopir?

Ss : Driver

T4 : Ya, sopir is driver. Penjahit?

Ss : Tailor

T4 : Penjahit is tailor

Nelayan?

Ss : Fisherman

T4 : Ya, good. Pelaut?

Ss : Pelaut

T4 : Ya. Teacher?

Ss : Guru

T4 : Ya, guru is teacher. Polisi?

Ss : Policeman

T4 : Ya, polisi is policeman. Ayo kita baca sama-sama. Keliatan gak tulisan teacher?

Ss : Keliatan

(They read the English vocabularies related to the bilingual song with the meaning of those vocabularies)

T4 : Ya bisa anak-anak?

Ss : Bisa

(Like the other teachers, besides teaching English vocabularies, she also taught the other subjects in one meeting).

After all the activities were done.

The teacher closed the lesson by asking the children to sing and pray together.

T4 : Ayo, stand up semuanya. Topinya di pakai sayang biar gak ketinggalan. Are you ready to go home?

Ss : Yes, I'm ready

(They sang Good Bye's song together)

T4 : Ayo kita berdoa agar selamat sampai di rumah.

(They prayed together)

T4 : Bye – bye. See you tomorrow. I love you.

Ss : I love you too, teacher Dessy.

She also gave the students homework related to vocabularies in the bilingual song.

T4 : Untuk anak-anak semuanya inget buat PRnya ya. Belajar yang rajin, jangan malas. (She wrote the questions of the homework in students' book that was about vocabularies in the bilingual song). Nanti teacher panggil siapa saja yang sudah dijemput, ya sayang.

Note

T4 : Teacher 4

Ss : Students

S : Student

Transcript of Observation 2

Date : Tuesday, March 23rd, 2021

Time : 08:00 a.m- 09:00 a.m

Place : TK B2 Smart Camp Bilingual School

Theme : Job

The teacher did the opening by greeting and asking the children' condition.

T4 : Good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T4 : How are you today?

Ss : I'm fine.

She asked the students to pray together.

T4 : Sebelum kita belajar, kita mau ngapain, ya?

Ss : Tri Sandhya

T4 : Ya, kita mau Tri Sandhya. Hari ini siapa yang mimpi, ya?

Ss : (Raise their hands)

T4 : Yuk, Gita yuk.

S : Stand up, close your eyes. (She led the pray)

(They prayed (Tri Sandhya) together)

T4 : Sit down. Good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T4 : How are you today?

Ss : I'm fine

The teacher motivated the students by making small talk and asking the students to sing and count together. She also asked about day, date, month and year.

T4 : Ya, anak-anak hari ini semangat sekolah?

Ss : Semangat!

T4 : Semangat untuk belajar?

Ss : Semangat!

T4 : Anak-anak sudah mandi belum?

Ss : Sudah

T4 : Sudah gosok gigi?

Ss : Sudah

T4 : Sudah sarapan?

Ss : Sudah

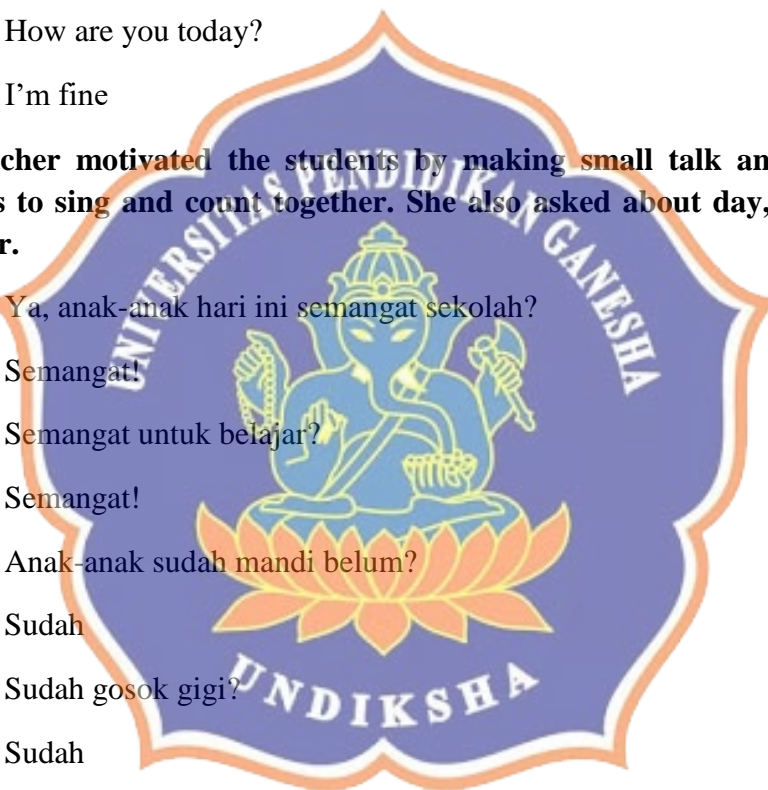
T4 : Ya, pintar anak-anak semuanya, ya. Biar lebih semangat teacher mau ajak tepuk semangat dulu. Mau gak?

Ss : Mau?

T4 : Yuk, stand up semuanya.

(Doing tepuk semangat)

T4 : Ya, boleh duduk lagi. Sit down!



Sekarang nyanyi lagu Good Morning Teacher dulu ya. Ready begin.

(They sang Good Morning and How Are You Today's song together)

T4 : Menyanyi lagu apa lagi, sayang?

Ss : Pelangi

T4 : Menyanyi lagu pelangi. Semuanya bisa nyanyi lagu pelangi?

Ss : Bisa

T4 : Ya, semuanya harus nyanyi. Gak boleh ada yang diam, ya.

(They sang together)

T4 : Sekarang teacher mau ngajak menyanyi lagu ABC. Bisa anak-anak?

Ss : Bisa

T4 : Yuk, kita menyanyi bersama-sama. Ready begin.

(They sang ABC's song in Indonesian and English)

T4 : Ya, masih semangat?

Ss : Masih

T4 : Gak capek kan nyanyi

Ss : Tidak

T4 : Ya, sekarang kita berhitung dulu, ya. Kemarin dari 1 sampai berapa anak-anak?

Ss : 70

T4 : Sekarang anak-anak berhitung menggunakan Bahasa Indonesia ya, kemarin anak-anak sudah berhitung menggunakan Bahasa Inggris. Kita berhitung bersama-sama. Ready begin.

(They counted together)

T4 : Ya, anak-anak berhitung dari 1 sampai . . .

Ss : 70

T4 : Nah, pintar anak-anak. Sekarang hari apa, ya?

Ss : Hari Selasa

T4 : Hari ini anak-anak pakai seragam apa namanya sayang?

Ss : Batik

- T4 : Ya, Selasa in English?
- S : Monday
- T4 : No, Monday kan Senin. Yuk, Selasa in English. . .
- S : Tuesday
- T4 : Tuesday or Thursday?
- Ss : Tuesday
- T4 : Ya, what day is today?
- Ss : Today is Tuesday
- T4 : Tanggal ayo, sekarang tanggal berapa sayang?
- Ss : 23
- T4 : Ya, 23 in English?
- S : Twenty-one
- T4 : Kok twenty-one, itu kan 21?
- Ss : Twenty-three?
- T4 : Yak, good. Bulan?
- Ss : Maret
- T4 : Maret in English ada yang tau gak?
- S : March
- T4 : Ya, Maret in English is March. Ini apa namanya? Bulan apa tahun?
- Ss : 2021
- T4 : Ya, tahun 2021. Ada yang tau gak Bahasa Inggrisnya 2021? Ayo.
- Ss : Silent
- T4 : Two thousand twenty?
- Ss : One
- T4 : Ya, two thousand twenty-one. Hari Selasa, Tanggal 23, Bulan Maret, Tahun 2021. Dalam satu tahun ada berapa bulan?
- Ss : 12
- T4 : 12 bulan. Ayo, kita sebutin nama-nama bulannya.

(They mentioned the name of months together)

The teacher asked about the students' homework and she reviewed the previous material. Then, she reminded the theme of the bilingual song that was about job.

T4 : Ya, pintar. Dalam satu tahun ada 12 bulan. Sekarang kita masih di bulan Maret. Nah, kemarin anak-anak sudah buat PR-nya belum?

Ss : Sudah

T4 : Gampang atau susah?

Ss : Gampang

T4 : Bisa anak-anak menulisnya?

Ss : Bisa

S : Teacher saya buat sendiri

T4 : Ya, pintar. Buana buat sendiri katanya. Anak-anak buat sendiri PR-nya atau dibuatin sama orang tuanya?

Ss : Buat sendiri

T4 : Ya, pintar semuanya. PR harus dibuat sendiri Tidak boleh malas. Masih ada yang malas buat PR gak disini?

Ss : Tidak

T4 : Ya, sekarang teacher mau nanya, tema kita Minggu ini tema apa ya?

Ss : Pekerjaan

T4 : Ya, tema pekerjaan dengan sub-tema kesehatan. Anak-anak masih ingat gak kesehatan itu ada apa saja? Ada dokter. Ada apalagi?

Ss : Perawat

T4 : Yang lagi satu apa namanya? Yang membantu orang melahirkan?

Ss : Bidan

T4 : Ya, bidan. Itu adalah nama pekerjaan di kesehatan. Ada dokter, perawat dan bidan, ya. Mereka kerjanya dimana, ya? Di rumah Buana atau di rumah sakit?

Ss : Di rumah sakit.



T4 : Ya, pintar. Mereka bertugas di rumah sakit. Masih ingat gak lagu yang kemarin teacher kasih?

Ss : Masih

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with her using the actual rhythm.

T4 : Mau nyanyi bersama-sama dengan teacher?

Ss : Mau

T4 : Kita nyanyi sama-sama, ya? Ready begin.

(They sang the bilingual song about jobs together twice)

She asked the students to sing that bilingual song individually in front of the class.

T4 : Ya, pintar anak-anak semuanya. Siapa yang mau nyanyi ke depan? Nyanyi yang kita nyanyiin sama-sama tadi?

Ss : (Raise their hands)

T4 : Nah sekarang Gita dulu, ayo. Tidak apa-apa, gak boleh takut. Nanti giliran semuanya dapat, ya.

S : (She came in front of the class)

T4 : Ayo, Gita nyanyi. Ready begin

(She sang that bilingual song in front of the class)

T4 : Ya, kasi tepuk tangan untuk Gita. Horeeee.

(They clapped their hands)

T4 : Thank you, Gita. Sit down. Ayo, siapa lagi yang mau ke depan?

S : Saya, teacher.

T4 : Buana mau? Yuk sini.

S : (He came in front of the class)

T4 : Ready begin

(He sang the bilingual song)

T4 : Ya, kasi tepuk tangan buat Buana. Horeeee.

(They clapped their hands)

T4 : Sit down. Mau nyanyi lagi?

Ss : Mau

T4 : Ya, Pradnya dulu ya. Besok giliran. Semua dapat pasti ya.

(The student came in front of the class)

T4 : Ya, ready begin

(She sang the bilingual song)

The teacher reminded the students to learn the bilingual song again in their home. Then, she asked several questions orally about vocabularies in that bilingual song.

T4 : Ya, tepuk tangan untuk Pradnya. Thank you Pradnya. Sit down. Besok kita nyanyi lagi, ya. Besok yang belum maju ke depan ya. Anak-anak belajar lagi nyanyi di rumah ya sayang ya. Anak-anak sekarang teacher Dessy mau nanya. Dentist is . . .

Ss : Dokter gigi

T4 : Ya, good. Dentist is dokter gigi. Kalau policeman?

Ss : Polisi

T4 : Ya, policeman is polisi. Kalau tailor?

Ss : Penjahit

T4 : Ya, pinter. Penjahit. Kalau driver?

Ss : Sopir

T4 : Ya, driver is sopir. Kalau fisherman apa sayang?

Ss : Nelayan.

T4 : Ya, fisherman is nelayan. Nah, kalau nelayan itu tugasnya ngapain, ya?

Ss : Menangkap ikan

T4 : Ya, nelayan berkerja sebagai penangkap ikan di laut atau di sungai. Pinter! Kalau pilot?

Ss : Pilot

T4 : Yak. Pilot is pilot. Pilot itu mengendarai bis atau pesawat?

Ss : Pesawat

T4 : Ya, pesawat. Anak-anak bisa kan menyanyikan lagu jenis pekerjaan yang berisi Bahasa Inggris seperti tadi?

Ss : Bisa

T4 : Besok kita nyanyi bersama-sama lagi ya sayang.

Ss : Iya

(The teacher continued to teach the other subjects after teaching English vocabulary)

The teacher closed the lesson by singing and praying together.

T4 : Are you ready to go home?

Ss : Yes, I'm ready

(They sang "Good Bye" song together).

T4 : Ayo kita berdoa bersama-sama, biar selamat sampai di rumah.

(They prayed together).

T4 : Bye-bye. See you tomorrow. I love you.

Ss : I love you too Teacher Dessy.

Note

T4 : Teacher 4

Ss : Students

S : Student

Transcript of Observation 3

Date : Thursday, March 25th, 2021

Time : 07:30 a.m- 09:00 a.m

Place : TK B2 Smart Camp Bilingual School

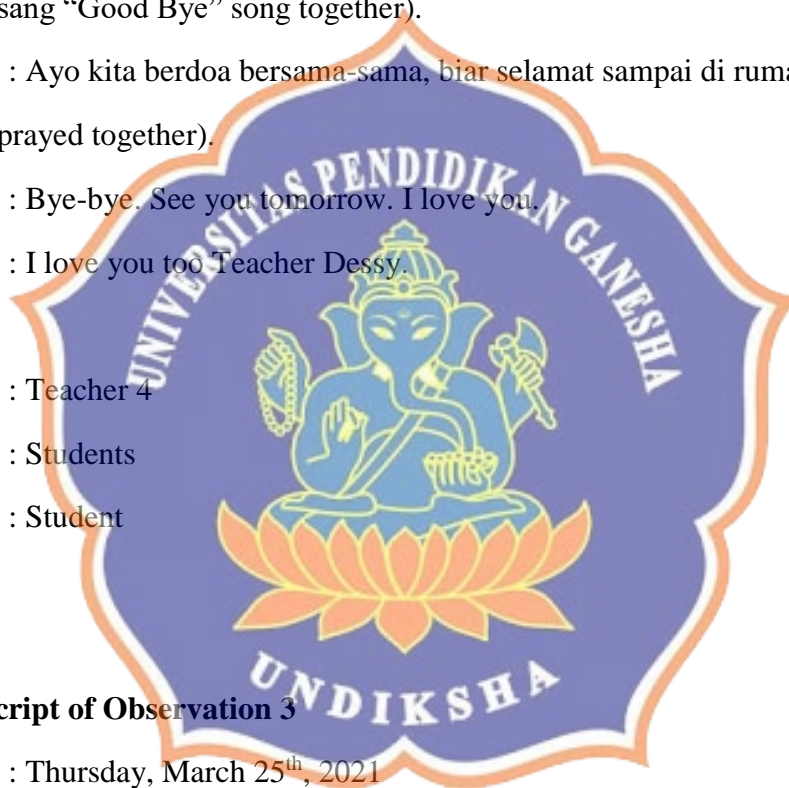
Theme : Job

She greeted the children.

T4 : Good morning students

Ss : Good morning teacher

T4 : How are you today?



Ss : I'm fine

The teacher asked the students to pray together.

T4 : Sebelum kita melakukan kegiatan, kita mau ngapain ya?

Ss : Tri Sandhya

T4 : Kita Tri Sandhya bersama-sama, ya. Hari ini siapa yang mimpin?

(They raise their hands)

T4 : Valeri ke depan sayang.

S : Stand up, close your eyes. (She led the pray)

(They prayed together)

T4 : Sit down

T4 : Sit down. Good morning students.

Ss : Good morning teacher.

T4 : How are you today?

Ss : I'm fine.

The teacher asked several questions to motivate the children before learning. She asked them to sing and count together. She also asked about day, date, month and year.

T4 : Ya, hari ini anak-anak semangat sekolahnya?

Ss : Semangat!

T4 : Semangat untuk belajar?

Ss : Semangat!

T4 : Anak-anak semuanya sudah mandi belum?

Ss : Sudah

T4 : Sudah gosok gigi?

Ss : Sudah

T4 : Ya, pintar anak-anak semua. Biar lebih semangat sekarang kita nyanyi lagu Good Morning Teacher dulu ya. Ready begin.

(They sang Good Morning and How Are You Today's song together)

T4 : Ya, kita nyanyi lagu ABC dulu, ya. Ready begin.



(They sang ABC's song together)

T4 : Ya, kita berhitung ya anak-anak dari 1 sampai 70. Tapi, sekarang kita berhitung dengan menggunakan Bahasa Inggris. From 1 until 70. Kita berhitung bersama-sama. Tidak boleh ada yang diam.

(They counted together in English from 1 until 70)

T4 : Ya, anak-anak tadi berhitung from 1 until 70. Ayo, biar lebih semangat kita tepuk semangat dulu. Stand up, semuanya. Gak boleh ngantuk.

(Doing tepuk semangat)

T4 : Sit down. Anak-anak semangat gak?

Ss : Semangat

T4 : Kok lemes semuanya? Semangat apa gak?

Ss : Semangat!

T4 : Ya, semangat. Gak boleh lemes, gak boleh ngantuk. Ada yang ngantuk gak disini?

Ss : Nggak

T4 : Kalau anak-anak mau sekolah malamnya tidak boleh begadang. Biar tidak ngantuk. Kalau anak-anak ngantuk nanti gak denger teachernya ngmong apa. Nanti anak-anak bisa jadi anak yang bodoh. Mau jadi anak yang bodoh?

Ss : Tidak

T4 : Nggak kan? Pasti anak-anak semuanya ingin jadi anak yang pintar kan? Kalau ingin jadi anak yang pintar, harus denger apa yang teacher bilang. Harus denger apa yang orang tua anak-anak bilang, ya. Tidak boleh melawan orang tua ya sayang. Siapa disini yang suka melawan orang tua?

Ss : Nggak

T4 : Ya, gak boleh melawan orang tua. Kalau melawan nanti bisa jadi anak yang bodoh. Nah sekarang teacher mau nanya. Hari ini hari apa ya sayang?

Ss : Kamis

T4 : Ya, hari Kamis. Anak-anak pakai seragam apa sekarang namanya?

Ss : Adat

- T4 : Ya, pakai seragam adat. Sekarang hari Kamis. Kamis in English. Tuesday apa Thursday?
- Ss : Thursday
- T4 : Kamis in English is Thursday. What days today?
- Ss : Today is Thursday.
- T4 : Ya, Thursday. Sekarang hari Kamis. Tanggal?
- Ss : 25
- T4 : 25 in English?
- S : Twenty-two
- T4 : No
- Ss : Twenty-five
- T4 : Ya, good. Bulan?
- Ss : Maret
- T4 : Maret in English
- Ss : March
- T4 : Good. Tahun?
- Ss : 2021
- T4 : 2021 in English? Siapa yang bisa? Coba angkat tangannya! Tidak ada yang bisa?
- Ss : Nggak
- T4 : Ya, sekarang ayo kita ucapkan sama-sama. Two thousand twenty-one. Ayo.
- Ss : Two thousand twenty-one.
- T4 : Ya. Good. Dalam satu tahun ada berapa bulan sayang?
- Ss : 12
- T4 : Ya, 12 bulan. Ayo kita sebutkan nama-nama bulan.
- (They mentioned the name of months together)



The teacher reviewed the material in the last meeting.

T4 : Ya, sekarang kita masih berada di bulan Maret. Nah, sekarang teacher mau nanya, anak-anak masih ingat gak tema kita minggu ini apa sayang?

Ss : Pekerjaan

T4 : Ya, pekerjaan dengan sub-tema . . .

Ss : Kesehatan

T4 : Nah, apa saja jenis-jenis pekerjaan yang ada di kesehatan?

Ss : Dokter

T4 : Ya, good. Lagi?

Ss : Perawat

T4 : Perawat. Lagi? Yang membantu orang melahirkan?

Ss : Bidan

T4 : Ya, ada dokter, perawat dan bidan. Disini siapa yang cita-citanya mau jadi dokter?

Ss : (Some of them raised their hands)

She reminded the students about the theme of the bilingual song that was about job.

T4 : Ya, kalau anak-anak mau jadi dokter harus rajin belajar. Nah, sekarang teacher mau ajak kalian bernyanyi lagi. Anak-anak masih ingat gak lagu yang teacher ajarkan waktu ini tentang pekerjaan.

Ss : Masih

The teacher asked the students to sing the bilingual song together with her.

T4 : Masih ingat? Yuk kita nyanyi bersama-sama dulu, ya.

S : (The students sang the bilingual song about jobs together with the teacher)

T4 : Bisa anak-anak?

Ss : Bisa

She also asked the students to sing the song individually in front of the class.

T4 : Bisa, kan? Ya sekarang siapa yang mau nyanyi ke depan?

(The students raised their hands)

T4 : Ya, yang pertama Gita angkat tangan. Ayo. Ready begin.

(She sang the bilingual song in front of the class)

T4 : Kasi tepuk tangan untuk Gita.

(They clapped their hands)

T4 : Thank you, Gita. Sit down. Ayo siapa mau lagi? Pradnya bisa?

S : Bisa

T4 : Ayo, sini. Coba dengerin Pradnya, ya. Ready begin.

S : (The student sang the song)

T4 : Thank you, Pradnya. Sit down. Siapa mau lagi? Boy sekarang. Cakra?
Sini

Dengerin ya. Ready begin.

S : (He sang the bilingual song in front of the class)

T4 : Ya, kasi tepuk tangan buat Cakra. Thank you Cakra, sit down.

(The students clapped their hands)

The teacher checked the students' understanding by giving several questions orally related to the vocabularies in the bilingual song.

T4 : Ya, anak-anak semua udah pinter bernyanyi. Udah tau lagunya ya, sayang. Sekarang teacher mau nanya.

Fisherman is . . .

Ss : Nelayan

T4 : Ya, fisherman is nelayan. Good! Kalau policeman?

Ss : Polisi

T4 : Ya, pinter. Kalau tailor?

Ss : Penjahit

T4 : Ya, kalau denist?

Ss : Dokter gigi.

T4 : Ya, dokter gigi. Driver?

Ss : Sopir

T4 : Pilot?

Ss : Pilot

T4 : Wow, anak-anak tau semuanya, ya.

(The teacher continued to teach the other subjects after teaching English vocabulary through bilingual song).

After all the activities were done:

The teacher closed the lesson by singing and praying together.

T4 : Ayo, stand up. Are you ready to go home?

Ss : Yes, I'm ready

(They sang "Good Bye" song together)

T4 : Ya, kita berdoa bersama-sama biar selamat sampai di rumah. Ayo kita berdoa.

(They prayed together)

T4 : Bye-bye, see you tomorrow. I love you.

Ss : I love you too, Teacher Dessy.

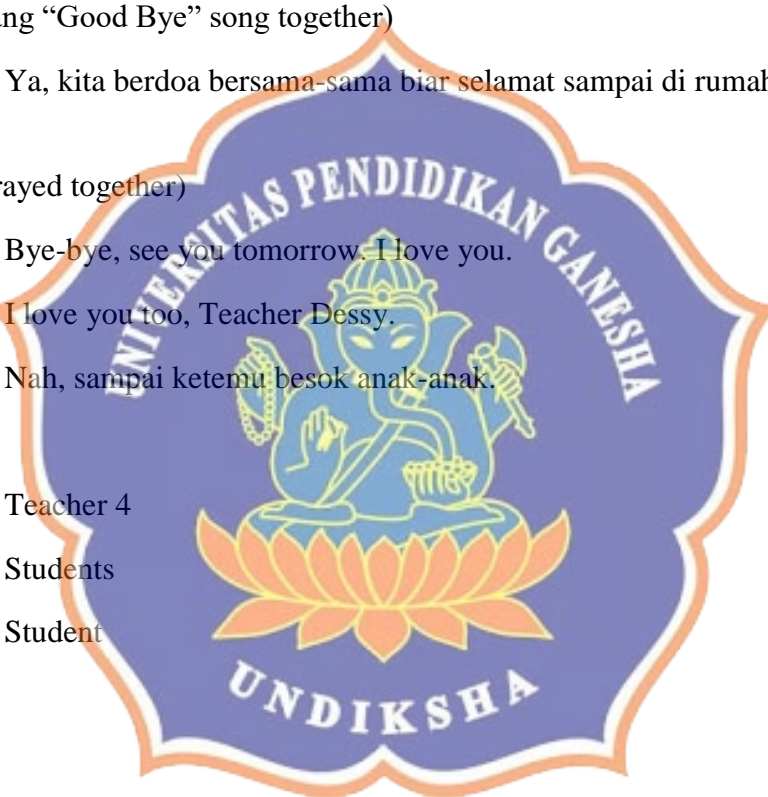
T4 : Nah, sampai ketemu besok anak-anak.

Note

T4 : Teacher 4

Ss : Students

S : Student



Appendix 6. Results of the Questionnaire

Questionnaire Result of T1

Kuesioner Persepsi Guru terhadap Video Lagu Dua Bahasa (*Bilingual Songs*) untuk Mengajar Kosakata Bahasa Inggris kepada Anak-anak

Petunjuk bagi responden

1. Kuisisioner ini merupakan instrumen yang digunakan untuk mengumpulkan data tentang persepsi guru terhadap penggunaan lagu dua bahasa (*bilingual song*) dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris kepada anak TK. Kuisisioner ini tidak bermaksud untuk menilai Bapak/Ibu secara personal. Untuk itu, mohon kesediaannya untuk mengisi kuisisioner ini sejujur-jujurnya.
2. Mohon pilihlah 1,2,3,4 atau 5 dengan memberikan tanda (√) pada salah satu kolom yang sesuai dengan pendapat anda.

Keterangan

Untuk pernyataan Konsep	Untuk pernyataan Implementasi
5 (sangat setuju)	5 (selalu)
4 (setuju)	4 (sering)
3 (netral)	3 (kadang-kadang)
2 (tidak setuju)	2 (jarang)
1 (sangat tidak setuju)	1 (tidak pernah)

Nama : Ni Komang Estra Utarina, S. Pd

Sekolah/Kelas : TK Bali Bilingual School/TK B1

Latar belakang pendidikan : S1 Pendidikan Bahasa Inggris

Lama menjadi guru TK : 3 tahun

No	Pernyataan	Respon					Keterangan
		5	4	3	2	1	
1	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) bermanfaat dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak karena siswa tidak hanya bisa mendengar lagu, tetapi juga bisa melihat lirik lagu dan gambar yang berhubungan dengan lagu dari video.	√					
2	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) berguna untuk menciptakan suasana kelas yang mengesankan dan menyenangkan.	√					
3	Video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) dapat memotivasi siswa untuk belajar kosakata Bahasa Inggris.		√				
4	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) merupakan media yang efektif untuk mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak.		√				
5	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) memberikan kesempatan anak-anak untuk mempraktikkan kosakata Bahasa Inggris.		√				
6	Saya percaya bahwa pengulangan pada lagu dapat membantu siswa belajar kosakata dan meningkatkan	√					

	penguasaan kosakata Bahasa Inggris mereka.						
7	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) dapat membantu anak-anak mengingat (menghafal) kosakata dan memahami arti kosakata Bahasa Inggris dalam lagu tersebut.	√					
8	Saya percaya bahwa lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang digunakan untuk mengajar kosakata untuk anak-anak dapat memberikan suasana kelas yang nyaman.	√					
9	Saya menjelaskan tentang tema lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang diajarkan guna memperkenalkan lagu tersebut kepada anak-anak.	√					
10	Saya memberikan kesempatan kepada siswa untuk menonton video lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song).	√					
11	Saat mengajar menggunakan lagu, guru menyanyikan lagu terlebih dahulu dan meminta siswa untuk mendengarkannya.	√					
12	Siswa juga diminta untuk menyanyikan lagu tersebut bersama guru dengan irama atau tempo yang lambat.	√					
13	Saya mengajak anak-anak untuk menyanyikan lagu bersama-sama	√					

	mulai dari tempo yang lambat sampai pada tempo atau irama lagu yang sebenarnya.					
14	Saya meminta siswa untuk menyanyikan lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) secara berkelompok ataupun sendiri-sendiri.	√				
15	Saya memberikan beberapa pertanyaan (lisan atau tulis) tentang kosakata yang berhubungan dengan lagu yang diajarkan untuk mengecek pemahaman siswa.	√				



Questionnaire Result of T2

Kuesioner Persepsi Guru terhadap Video Lagu Dua Bahasa (*Bilingual Songs*) untuk Mengajar Kosakata Bahasa Inggris kepada Anak-anak

Petunjuk bagi responden

1. Kuisisioner ini merupakan instrumen yang digunakan untuk mengumpulkan data tentang persepsi guru terhadap penggunaan lagu dua bahasa (*bilingual song*) dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris kepada anak TK. Kuisisioner ini tidak bermaksud untuk menilai Bapak/Ibu secara personal. Untuk itu, mohon kesediaannya untuk mengisi kuisisioner ini sejujur-jujurnya.
2. Mohon pilihlah 1,2,3,4 atau 5 dengan memberikan tanda (√) pada salah satu kolom yang sesuai dengan pendapat anda.

Keterangan

Untuk pernyataan Konsep	Untuk pernyataan Implementasi
5 (sangat setuju)	5 (selalu)
4 (setuju)	4 (sering)
3 (netral)	3 (kadang-kadang)
2 (tidak setuju)	2 (jarang)
1 (sangat tidak setuju)	1 (tidak pernah)

Nama : Ni Kadek Puspadewi, S. Pd

Sekolah/Kelas : TK Bali Bilingual School/TK B2

Latar belakang pendidikan : S1 Pendidikan Bahasa Inggris

Lama menjadi guru TK : 4 tahun

No	Pernyataan	Respon					Keterangan
		5	4	3	2	1	
1	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) bermanfaat dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak karena siswa tidak hanya bisa mendengar lagu, tetapi juga bisa melihat lirik lagu dan gambar yang berhubungan dengan lagu dari video.	√					
2	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) berguna untuk menciptakan suasana kelas yang mengesankan dan menyenangkan.	√					
3	Video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) dapat memotivasi siswa untuk belajar kosakata Bahasa Inggris.	√					
4	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) merupakan media yang efektif untuk mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak.		√				
5	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) memberikan kesempatan anak-anak untuk mempraktikkan kosakata Bahasa Inggris.		√				
6	Saya percaya bahwa pengulangan	√					

	pada lagu dapat membantu siswa belajar kosakata dan meningkatkan penguasaan kosakata Bahasa Inggris mereka.						
7	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) dapat membantu anak-anak mengingat (menghafal) kosakata dan memahami arti kosakata Bahasa Inggris dalam lagu tersebut.	√					
8	Saya percaya bahwa lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang digunakan untuk mengajar kosakata untuk anak-anak dapat memberikan suasana kelas yang nyaman.	√					
9	Saya menjelaskan tentang tema lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang diajarkan guna memperkenalkan lagu tersebut kepada anak-anak.	√					
10	Saya memberikan kesempatan kepada siswa untuk menonton video lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song).	√					
11	Saat mengajar menggunakan lagu, guru menyanyikan lagu terlebih dahulu dan meminta siswa untuk mendengarkannya.	√					
12	Siswa juga diminta untuk menyanyikan lagu tersebut bersama guru dengan irama atau tempo yang lambat.	√					

13	Saya mengajak anak-anak untuk menyanyikan lagu bersama-sama mulai dari tempo yang lambat sampai pada tempo atau irama lagu yang sebenarnya.	√					
14	Saya meminta siswa untuk menyanyikan lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) secara berkelompok ataupun sendiri-sendiri.		√				
15	Saya memberikan beberapa pertanyaan (lisan atau tulis) tentang kosakata yang berhubungan dengan lagu yang diajarkan untuk mengecek pemahaman siswa.	√					



Questionnaire Result of T3

Kuesioner Persepsi Guru terhadap Video Lagu Dua Bahasa (*Bilingual Songs*) untuk Mengajar Kosakata Bahasa Inggris kepada Anak-anak

Petunjuk bagi responden

1. Kuisisioner ini merupakan instrumen yang digunakan untuk mengumpulkan data tentang persepsi guru terhadap penggunaan lagu dua bahasa (*bilingual song*) dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris kepada anak TK. Kuisisioner ini tidak bermaksud untuk menilai Bapak/Ibu secara personal. Untuk itu, mohon kesediaannya untuk mengisi kuisisioner ini sejujur-jujurnya.
2. Mohon pilihlah 1,2,3,4 atau 5 dengan memberikan tanda (√) pada salah satu kolom yang sesuai dengan pendapat anda.

Keterangan

Untuk pernyataan Konsep	Untuk pernyataan Implementasi
5 (sangat setuju)	5 (selalu)
4 (setuju)	4 (sering)
3 (netral)	3 (kadang-kadang)
2 (tidak setuju)	2 (jarang)
1 (sangat tidak setuju)	1 (tidak pernah)

Nama : Ni Kadek Yuliani, S. Pd

Sekolah/Kelas : TK Smart Camp Bilingual School / TK B1

Latar belakang pendidikan : S1 PAUD

Lama menjadi guru TK : 10 tahun

No	Pernyataan	Respon					Keterangan
		5	4	3	2	1	
1	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) bermanfaat dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak karena siswa tidak hanya bisa mendengar lagu, tetapi juga bisa melihat lirik lagu dan gambar yang berhubungan dengan lagu dari video.	√					
2	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) berguna untuk menciptakan suasana kelas yang mengesankan dan menyenangkan.	√					
3	Video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) dapat memotivasi siswa untuk belajar kosakata Bahasa Inggris.	√					
4	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) merupakan media yang efektif untuk mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak.	√					
5	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) memberikan kesempatan anak-anak untuk mempraktikkan kosakata Bahasa Inggris.	√					
6	Saya percaya bahwa pengulangan pada lagu dapat membantu siswa belajar kosakata dan meningkatkan	√					

	penguasaan kosakata Bahasa Inggris mereka.						
7	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) dapat membantu anak-anak mengingat (menghafal) kosakata dan memahami arti kosakata Bahasa Inggris dalam lagu tersebut.	√					
8	Saya percaya bahwa lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang digunakan untuk mengajar kosakata untuk anak-anak dapat memberikan suasana kelas yang nyaman.	√					
9	Saya menjelaskan tentang tema lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang diajarkan guna memperkenalkan lagu tersebut kepada anak-anak.	√					
10	Saya memberikan kesempatan kepada siswa untuk menonton video lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song).	√					
11	Saat mengajar menggunakan lagu, guru menyanyikan lagu terlebih dahulu dan meminta siswa untuk mendengarkannya.	√					
12	Siswa juga diminta untuk menyanyikan lagu tersebut bersama guru dengan irama atau tempo yang lambat.	√					
13	Saya mengajak anak-anak untuk menyanyikan lagu bersama-sama		√				

	mulai dari tempo yang lambat sampai pada tempo atau irama lagu yang sebenarnya.						
14	Saya meminta siswa untuk menyanyikan lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) secara berkelompok ataupun sendiri-sendiri.			√			
15	Saya memberikan beberapa pertanyaan (lisan atau tulis) tentang kosakata yang berhubungan dengan lagu yang diajarkan untuk mengecek pemahaman siswa.	√					



Questionnaire Result of T4

Kuesioner Persepsi Guru terhadap Video Lagu Dua Bahasa (*Bilingual Songs*) untuk Mengajar Kosakata Bahasa Inggris kepada Anak-anak

Petunjuk bagi responden

1. Kuisisioner ini merupakan instrumen yang digunakan untuk mengumpulkan data tentang persepsi guru terhadap penggunaan lagu dua bahasa (*bilingual song*) dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris kepada anak TK. Kuisisioner ini tidak bermaksud untuk menilai Bapak/Ibu secara personal. Untuk itu, mohon kesediaannya untuk mengisi kuisisioner ini sejujur-jujurnya.
2. Mohon pilihlah 1,2,3,4 atau 5 dengan memberikan tanda (√) pada salah satu kolom yang sesuai dengan pendapat anda.

Keterangan

Untuk pernyataan Konsep	Untuk pernyataan Implementasi
5 (sangat setuju)	5 (selalu)
4 (setuju)	4 (sering)
3 (netral)	3 (kadang-kadang)
2 (tidak setuju)	2 (jarang)
1 (sangat tidak setuju)	1 (tidak pernah)

Nama : Ni Made Desi Antari Pande

Sekolah/Kelas : TK Smart Camp Bilingual School / TK B2

Latar belakang pendidikan : D1 Penerbangan

Lama menjadi guru TK : 9 Bulan

No	Pernyataan	Respon					Keterangan
		5	4	3	2	1	
1	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) bermanfaat dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak karena siswa tidak hanya bisa mendengar lagu, tetapi juga bisa melihat lirik lagu dan gambar yang berhubungan dengan lagu dari video.	√					
2	Penggunaan video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) berguna untuk menciptakan suasana kelas yang mengesankan dan menyenangkan.	√					
3	Video lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) dapat memotivasi siswa untuk belajar kosakata Bahasa Inggris.	√					
4	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) merupakan media yang efektif untuk mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak.	√					
5	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual song</i>) memberikan kesempatan anak-anak untuk mempraktikkan kosakata Bahasa Inggris.	√					
6	Saya percaya bahwa pengulangan	√					

	pada lagu dapat membantu siswa belajar kosakata dan meningkatkan penguasaan kosakata Bahasa Inggris mereka.						
7	Menurut saya lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) dapat membantu anak-anak mengingat (menghafal) kosakata dan memahami arti kosakata Bahasa Inggris dalam lagu tersebut.	√					
8	Saya percaya bahwa lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang digunakan untuk mengajar kosakata untuk anak-anak dapat memberikan suasana kelas yang nyaman.	√					
9	Saya menjelaskan tentang tema lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) yang diajarkan guna memperkenalkan lagu tersebut kepada anak-anak.	√					
10	Saya memberikan kesempatan kepada siswa untuk menonton video lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song).	√					
11	Saat mengajar menggunakan lagu, guru menyanyikan lagu terlebih dahulu dan meminta siswa untuk mendengarkannya.	√					
12	Siswa juga diminta untuk menyanyikan lagu tersebut bersama guru dengan irama atau tempo yang lambat.	√					

13	Saya mengajak anak-anak untuk menyanyikan lagu bersama-sama mulai dari tempo yang lambat sampai pada tempo atau irama lagu yang sebenarnya.	√						
14	Saya meminta siswa untuk menyanyikan lagu dua bahasa (<i>bilingual</i> song) secara berkelompok ataupun sendiri-sendiri.	√						
15	Saya memberikan beberapa pertanyaan (lisan atau tulis) tentang kosakata yang berhubungan dengan lagu yang diajarkan untuk mengecek pemahaman siswa.	√						



Appendix 7. Transcript of Interview (Indonesia)

Interview Transcript of T1

Date : Tuesday, April 6th, 2021

Place : TK Bali Bilingual School

Question 1

R : Baik Mrs sebelumnya selamat siang. Jadi, terimakasih atas waktu yang telah diberikan, Mrs. Saya ingin menanyakan terkait penggunaan video lagu bilingual itu. Untuk pertanyaan pertama, setelah beberapa kali Mrs menggunakan video lagu bilingual itu, apakah bermanfaat atau tidak menggunakan video lagu dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak? Mengapa bermanfaat/menguntungkan atau tidak bermanfaat/menguntungkan?

T1 : Baik, terimakasih atas waktunya. Untuk penerapan video lagu bilingual dalam mengajar kosakata untuk anak TK sangat bermanfaat. Kenapa? Karena dengan mengajarkan lagu berulang-ulang itu akan lebih cepat untuk menghafalkan kosakata Bahasa Inggrisnya. Tanpa disadari mereka akan menghafal dengan sendirinya. Melalui lagu bilingual itu, mereka jadinya tidak merasa seperti belajar, kan. Tidak ditekan kan, jadi lebih cepat menghafal kosakatanya. Dengan lagunya yang bagus, menarik serta intonasinya yang menarik. Jadi, itu sangat membantu anak.

R : Ya, Mrs. Berdasarkan sumber-sumber yang baca juga Mrs ya, video lagu bilingual itu sangat bermanfaat karena selain anak-anak bisa mendengarkan lagunya itu, anak-anak bisa melihat gambarnya, liriknya? Menurut Mrs bagaimana, setuju tidak?

T1 : Ya, setuju. Karena dengan mengasi lihat videonya itu, secara tidak sengaja mereka akan tertarik lah untuk belajar Bahasa Inggris. Dengan melihat gambarnya yang lucu, gitu kan? Misalnya tentang buah, kendaraan. Lebih tertarik lah siswanya belajar.

R : Lebih termotivasi jadinya, ya?

T1 : Iya. Lebih termotivasi mereka.

Question 2

R : Baik, Mrs. Menurut Mrs apakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) bisa membantu siswa belajar dan meningkatkan penguasaan kosakata mereka tidak?

T1 : Sangat bisa. Karena itu dah seperti yang saya bilang mereka tidak merasa seperti belajar. Mereka kan menikmati jadinya. Sendirinya dia bisa belajar dan menghafal. Sangat membantu dah lagu bilingual itu untuk meningkatkan kosakata mereka. Kan kita mengenalkan kosakata melalui lagu itu lebih didengarkan. Mereka bisa melihat gambarnya.

- R : Darimana Mrs tau anak-anak meningkat kosakatanya?
- T1 : Ya, dari evaluasi. Setelah kita ajarkan lagu itu. Kita kan nyanyi berulang-ulang lagunya. Setelah itu kan saya tanya: “Ada apa saja sih kosakata yang di lagunya tadi?” Secara tidak sengaja mereka kan tau langsung dengan mengingat lagunya. Langsung mereka jawab. Lebih mudah ngajarnya.

Question 3

- R : Secara tidak langsung Mrs sudah bilang kalau lagu dua bahasa (*bilingual songs*) membantu anak-anak menghafalkan/mengingat dan memahami arti dari kosakata Bahasa Inggris ya, Mrs?
- T1 : Ya, karena lagunya itu kan udah bilingual. Jadi mereka langsung mengingat Bahasa Inggrisnya, Bahasa Indonesianya. Lebih cepat mengingatnya jadinya. Kan sambil nyanyi-nyanyi dia. Gak menyadari dah mereka sudah menghafal kosakatanya.
- R : Mereka langsung paham artinya, jadinya ya?
- T1 : Iya, mereka bisa melihat gambarnya juga.

Question 4

- R : Ya, apakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) memberikan suasana kelas yang nyaman gak menurut Mrs?
- T1 : Kalau untuk kenyamanan, iya dapat memberikan suasana yang nyaman.
- R : Alasannya kenapa, Mrs?
- T1 : Karena dengan lagu mereka kan bisa menyanyi-nyanyi. Jadi ingin dia belajar Bahasa Inggris karena ada lagunya. Sering kan mereka minta lagunya, “Lagu ini teacher.” Itu dah, termotivasi jadinya mereka.

Question 5

- R : Ya, untuk pertanyaan selanjutnya dari yang Mrs paparkan sebelumnya apakah efektif atau tidak efektif menggunakan lagu dua bahasa (*bilingual songs*) untuk mengajar kosakata untuk anak-anak?
- T1 : Kalau untuk efektifnya itu, kan anak-anak memiliki kemampuan berbeda-beda. Kalau anak yang memiliki kemampuan bagus itu lebih efektif untuk mereka. Kalau anak-anak yang kemampuannya kurang tu, mereka masih meraba-raba gitu. Untuk yang gak suka nyanyi, kadang kan gak nurut dia jadinya. Tapi, untuk kebanyakan efektif sih. Beberapa anak saja, paling 1 atau 2 anak saja yang gak suka. Mereka juga mau ikut karena dilihat temennya ikut nyanyi. Mereka kan mengikuti jadinya.
- R : Berarti efektif secara keseluruhan ya?
- T1 : Ya, efektif secara keseluruhan.

Question 6

- R : Untuk pertanyaan selanjutnya itu, kan beberapa kali Mrs menggunakan video lagu bilingual, bisa gak Mrs ceritakan bagaimana cara anda mengimplementasikan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*) dalam mengajar kosakata untuk anak-anak?

- T1 : Prosesnya itu kan saya kirimkan video lagunya ke grup WA dulu. Pas di sekolah kan diajarkan. Pertama kan kenalkan tema. Kemudian, putarkan lagunya dulu, mereka dengerin dulu. Baru diajak nyanyi per bait lah. Setelah itu kan, mereka mengikuti tu. Kemudian nyanyi bersama. Nyanyi tanpa musik biar tau mereka bener-bener paham tidak. Lalu, suruh satu-satu dulu nanyi, siapa yang mau. Setelah itu evaluasi. Kita tanya-tanya kosatanya Bahasa Inggrisnya.
- R : Itu tujuannya untuk mengecek kemampuan siswa, ya?
- T1 : Ya, apasih isi lagu ini. Kan itu, car=mobil. Mereka langsung mengerti itu. Temanya kan tentang kendaraan/alat transportasi.
- R : Ya. Kemudian berdasarkan beberapa sumber yang say abaca itu. Kalau mengajar lagu bilingual untuk anak-anak hendaknya dengan tempo yang lambat. Bagaimana menurut Mrs?
- T1 : Ya, sangat setuju. Pengenalan untuk anak-anak itu harus dengan tempo yang lambat. Kita mengajarkan dulu dengan pelan-pelan baru kita bisa menggunakan dengan musiknya. Kalau belum kita mengenalkan, mereka kan gak ngerti jadinya. Kalau diucapkan dulu, kemudian mereka mengikuti, terus temponya diikuti dengan lambat dulu, pelan-pelan. Nantinya mereka akan hafal, bisa dengan musik jadinya.

Question 7 and Question 8

- R : Berdasarkan pengalaman anda dalam mengimplementasikan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*), apa saja masalah yang Mrs hadapi/temui? Masalah itu kan bisa dari guru, siswa atau sekolah? Satu-satu dulu ya, Mrs. Dari siswa itu, apa saja sih masalahnya menurut Mrs?
- T1 : Kalau dari siswa itu tentang isi lagunya. Apa sih yang akan diberikan belum tau mereka kan apalagi isi Bahasa Inggris. Kan dia masih bingung jadinya.
- R : Kemudian, solusinya gimana, Mrs?
- T1 : Solusinya menuliskan kosakatanya itu, biar bisa diikuti membaca. Kan dibaca tu kosakata yang di lagunya, kemudian diikuti oleh siswa. Setelah diikuti, bisa dah nyanyi bersama.
- R : Mohon maaf Mrs, ini maksudnya masalah tentang konten lagu itu sebelum lagunya diajarkan atau sesudah lagunya diajarkan?
- T1 : Yang saya maksudkan itu ketika lagunya belum dijelaskan, Ketika belum dijelaskan tentang lagunya itu. Kemudian bagaimana caranya agar mereka mengerti, ya seperti yang saya katakan tadi. Setelah lagunya dinyanyikan dan dijelaskan, saya tanya. Karena sudah dijelaskan mereka mengerti, Misalnya tentang kendaraan, pasti mereka langsung jawab. Ya, dia bilang ada mobil, kemudian saya tanya mobil apa Bahasa Inggrisnya. Nah dengan sendirinya dia tau. Mobil itu Bahasa Inggrisnya car, bakalan gitu dah mereka. Kemudian saya tanyakan tentang isi lagunya. Mereka pun mengerti dari isi lagu tersebut. Jadi yang saya maksudkan disini, belum mengerti isinya itu sebelum saya jelaskan isi lagunya itu, ya. Setelah mengimplementasikan lagunya itu, mereka sangat mengerti dan sangat paham tentang Bahasa Inggrisnya dan Bahasa Indonesia. Jadi itu dah sangat efektif dan mudah dipelajari.
- R : Oke, Mrs. Kalau dari guru apa, Mrs?

- T1 : Kalau dari saya sendiri, bagaimana caranya agar siswa tau/termotivasi dan agar hafal kosakatanya. Cara menyampaikan agar anak bisa nyanyi, bisa tau lagunya. Itu sih kendalanya. Bagaimana sih caranya **(prob)**. Makanya saya tuliskan dulu, saya ajarkan pelan-pelan tiap bait. Mereka mengikuti **(sol)**.
- R : Kalau untuk memilih lagu, ada masalah gak Mrs?
- T1 : Ada sih beberapa masalahnya. Disana kan sesuai tema. Kalau lagunya itu dicampur, misalnya tema kendaraan. Ada yang darat, udara, laut. Kalau lagunya itu dijadikan satu, mereka akan bingung mempelajarinya. Kami juga bingung mengajarnya. Kami kan mengajarnya per tema gitu. Jadi ada sub-sub temanya itu **(prob)**. Jadi kami memilih lah lagu sesuai sub tema yang diajarkan **(sol)**.
- R : Berdasarkan artikel yang sempat saya baca itu, masalah yang dihadapi guru adalah kurangnya pengetahuan guru tentang cara mengajar kosakata untuk anak-anak? Menurut Mrs gimana?
- T1 : Kita kan sudah punya panduan tu RPPM. Disana kita ambil per tema. Dari RPPM itu saya belajar cara mengajar anak-anak.
- R : Sebuah tantangan gak Mrs itu ngajar Bahasa Inggris untuk anak-anak?
- T1 : Ya, sangat tertantang. Ngajar anak TK itu beda. Makanya sesuaikan dengan tema agar lebih mudah ngajarnya dan mereka juga mudah untuk belajar.
- R : Kalau dalam mengontrol kelas, ada masalah gak Mrs?
- T1 : Kalau kesulitannya, ada siswa yang gak bisa diem **(prob)**. Jadinya, harus ditemani itu. Kalau tidak ditemani nanti kacau jadinya kelasnya **(sol)**.
- R : Kalau dari siswa itu, kan ada siswa yang pasif dalam mengajar menggunakan lagu. Bagaimana menurut Mrs?
- T1 : Untuk yang pasif menyanyi, ada anak yang jarang sekali keluar suaranya. Tapi, ketika dia ditanya bisa dia jawabnya. Tidak sih terlalu jadi masalah. Anak-anak yang pasif itu mau dia mendengarkan tapi tidak mau menyanyi. Guru yang harus lebih aktif nanya-nanya siswanya itu. Harus diulang-ulang. Tapi bisa dia jawab.
- R : Untuk memotivasi siswanya biar mau nyanyi gimana caranya, Mrs?
- T1 : Untuk yang pasif dan keseluruhan. Ya, caranya berdiri bisa. Kita liatin dah gambar dari videonya itu. Biar mau dia nyanyi. Apalagi ritmenya kan menarik, temponya pelan. Kita ajak, ayo kita nyanyi dulu.
- R : Kalau dari sekolah, apa masalahnya Mrs?
- T1 : Ya, masalahnya itu tidak ada LCD **(prob)**. Kan sekarang kita jaraknya agak jauh itu. Kalau memakai HP, yang dibelakang itu susah lihatnya gitu. Kalau ada LCD sangat membantu untuk kita ngajar videonya itu. Jadi semua siswa itu bisa liat dengan jelas. Kalau makai HP kan kecil layarnya. Jadinya, tidak fokus nyanyi. Coba, kalau ada LCD kan lebih mudah melihat gambarnya.
- R : Berarti kalau ada LCD kan lebih terbantu ya.
- T1 : Ya lebih mudah.
- R : Kalau solusinya gimana, Mrs?
- T1 : Ya, mengirim video lagunya melalui grup **(sol)**.
- R : Kalau memahami karakteristik siswa ada masalah gak, Mrs?

- T1 : Ada siswa yang gak suka nyanyi, dia diem (**prob**). Dari raut wajahnya kita tau.
- R : Solusinya gimana, Mrs?
- T1 : Solusinya kan ajak nyanyi bersama. Alihkan perhatiannya biar mau nyanyi (**sol**).
- R : Kemudian, ada gak masalah lain? Selain dari guru, sekolah maupun siswa itu?
- T1 : Tidak sih. Karena semua telah teratasi.
- R : Baik, Mrs. Sejauh ini, itu saja sih yang mau saya tanyakan. Nanti kalau seandainya ada yang kurang kan saya chat Mrs, ya. Terimakasih atas waktunya, ya Mrs. Maaf mengganggu.
- T1 : Ya, tidak apa-apa.

Interview Transcript of T2

Date : Tuesday, April 6th, 2021

Place : TK Bali Bilingual School

Question 1

- R : Baik, selamat siang, Mrs.
- T2 : Ya, siang.
- R : Terimakasih atas waktu yang telah diberikan. Setelah Mrs menggunakan lagu bilingual untuk mengajar kosakata untuk anak-anak. Saya ingin menanyakan beberapa hal, Mrs. Jadi untuk pertanyaan yang pertama itu, apakah bermanfaat atau tidak menggunakan video lagu dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak? Mengapa?
- T2 : Ya, terimakasih Miss atas waktunya. Kali ini saya akan memaparkan sedikit tentang penggunaan lagu bilingual dalam mengajar anak terutama anak TK. Pertama, penggunaan lagu yang bilingual itu sangat-sangat membantu anak dalam meningkatkan kosakata mereka karena dengan menggunakan lagu bilingual itu anak-anak secara tidak langsung tau bahasa Inggrisnya, mereka juga tau makna dalam Bahasa Indonesianya. Menggunakan video itu juga sangat bermanfaat karena anak-anak itu bisa langsung melihat bagaimana itu lagunya, gambarnya. Itu sih yang bisa saya katakan sekarang, setelah apa yang saya terapkan. Anak-anak lebih gampang dia menangkap dan lebih tertarik, gitu.
- R : Berdasarkan sumber yang pernah saya baca, lagu bilingual itu dapat menciptakan suasana kelas yang menyenangkan dan mengesankan?
- T2 : Ya, bener sekali. Saya juga sangat setuju. Kenapa? Karena dengan menggunakan video lagu itu kepada anak-anak, mereka akan lebih interest. Mereka akan sangat tertarik. Karena, kita tau anak-anak sangat gampang sekali bosan, kan. Nah, dengan video lagu bilingual ini, anak-

anak lebih tertantang untuk belajar. Karena ada sesuatu yang berbeda. Jadinya lebih bersemangat. Benar sekali dapat meningkatkan motivasi anak dan menghidupkan suasana kelas.

R : Berarti video lagu bilingual sangat bermanfaat menurut Mrs, ya?

T2 : Ya, sangat membantu proses pembelajaran di TK khususnya.

Question 2

R : Pertanyaan kedua ini Mrs, ya. Menurut Mrs apakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) bisa membantu siswa belajar dan meningkatkan penguasaan kosakata mereka tidak?

T2 : Ya, tentu bisa meningkatkan kosakata anak-anak dan membantu belajar. Lebih digampangkan dengan menggunakan media video lagu bilingual ini dalam mengajar Bahasa Inggris untuk anak TK. Saya sangat setuju dan sangat bermanfaat menurut saya.

R : Dari mana Mrs tau kalau itu bisa meningkatkan vocabnya dia?

T2 : Ya, karena Sebelum mengajarkan lagunya, saya mengajarkan step-stepnya bagaimana caranya. Nah, anak-anak itu lebih gampang dia menyerap. Dari mana saya tau? Ya, tentu, saya harus menanyakan lagi kan setelah saya mengajar menggunakan lagu itu saya tes lagi anak-anak tentang kosakata yang diajarkan di lagunya itu apa saja. Saya ulang itu, setiap anak saya repeat. Itu pasti, selalu saya terapkan.

R : Berarti dari evaluasi Mrs tau?

T2 : Ya, dari evaluasi saya tau. Anak-anak bisa dan lebih mudah menangkap vocab yang diajarkan lewat lagu bilingual itu.

R : Berdasarkan informasi yang saya baca tu, ada juga pengulangan lagu dapat membantu anak, bagaimana menurut Mrs?

T2 : Ya, kalau kita mengajarkan lagu baru apalagi ini lagu dua bahasa itu memang harus diulang-ulang terus. Gak bisa diajarkan sekali. Beda kan mengajar anak SMP, SMA. Pengulangan itu sangat membantu anak-anak.

Question 3

R : Oke, untuk pertanyaan yang ketiga, bisakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) membantu anak-anak menghafalkan/mengingat dan memahami arti dari kosakata Bahasa Inggris?

T2 : Nah, karena penggunaan media lagu bilingual berupa video atau video lagu dengan hal itu anak-anak lebih paham jadinya dengan kosakata yang diajarkan. Kenapa? Salah satu contohnya kita mengajar buah-buahan. Dalam video lagunya itu, gambar buahnya juga ditampilkan. Itu sudah sangat membantu anak untuk memahami kosakata. Karena, di sisi lain kita juga menunjukkan gambar, lirik juga.

R : Sama seperti lagu kendaraan juga, ya?

T2 : Ya, lagu kendaraan, lagu tentang pekerjaan. Dalam lagu kan ditampilkan itu. Itu kan sangat membantu pemahaman anak terhadap kosakata itu.

Question 4

R : Untuk pertanyaan selanjutnya, menurut Mrs apakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) memberikan suasana kelas yang nyaman gak?

T2 : Ya, kalau menurut saya sejauh ini penerapan dari lagu bilingual itu, sangat memberikan dampak yang positif untuk anak. Meningkatkan atmosphere dalam kelas, menciptakan suasana kelas jadi nyaman. Karena kita bisa langsung berinteraksi kan dengan anak-anak. Tanya jawab juga. Sangat membantu sekali meningkatkan suasana kelas dan kenyamanan.

Question 5

R : Berarti dari yang Mrs sampaikan tadi, menurut Mrs apakah efektif atau tidak efektif menggunakan lagu dua bahasa (*bilingual songs*) untuk mengajar kosakata untuk anak-anak?

T2 : Kalau sejauh ini, menurut saya efektif ya. Efektif sekali. Apalagi untuk anak TK dimana anak-anak masih minim sekali pengetahuan kosakatanya. Bahkan tidak pernah didengar, gitu kan. Kalau penerapan menggunakan lagu ini sangat membantu sekali, efektif bagi saya. Lebih meningkatkan pemahaman anak-anak juga, pelafalan.

R : Dan khususnya untuk kosakata itu, bisa bertambah gitu, ya?

T2 : Ya, pasti bisa menambah pemerolehan kosakata.

Question 6

R : Untuk pertanyaan selanjutnya itu, kan Mrs udah beberapa kali menggunakan lagu bilingual. Bisa gak ceritakan bagaimana cara Mrs mengimplementasikan video lagu bilingual dari awal sampai evaluasi.

T2 : Untuk penerapan lagu bilingual ini kan situasinya kita lagi pandemic. Jadi ada daring, ya. Lagi belajar di rumah. Nah, pertama saya mengirimkan videonya dulu ke orang tua. Setidaknya kasi anak-anak tau dulu lagu yang akan diajarkan. Biar bisa ditonton dan dipelajari. Ketika konsultasi di sekolah, saya menjelaskan dulu temanya bahwa misalnya hari ini kita akan belajar tentang kendaraan/transportasi. Saya jelasin dulu. Kemudian saya bilang: "teacher punya lho lagu tentang kendaraan ini." Dengan lagu anak-anak lebih paham tema yang kita bahas hari itu. Habis itu, saya dulu nyanyi, anak-anak ngulang. Saya contohin dulu, nanti anak-anak ikut per bait dari lagunya itu. Terus sampai anak-anak bisa. Kalau sudah bisa nyanyi bersama dulu baru satu-satu. Itupun kita perlu mengevaluasi apakah teknik kita itu berjalan dengan lancar, atau tidak. Setelah diimplementasikan ternyata anak-anak cepat pemahamannya dengan menggunakan media itu dan gampang jadinya mereka memahami kosakata yang berkaitan dengan tema pembelajaran.

R : Setelah Mrs nyanyi satu-satu itu kan biasanya Mrs nanya lagi di akhir tentang kosakatanya, yak an?

T2 : Ya, itu untuk penekanan. Untuk mengetes atau mengevaluasi. Apakah anak-anak dapat gak lagunya, mereka nangkep gak kosakata apa yang kita ajarin dalam lagunya, gitu. Ya, di akhir biasanya saya nanya lagi tentang vocabnya. Biasanya itu evaluasi yang saya terapkan.

R : Berdasarkan sumber yang saya baca, kalau mengajarkan lagu bilingual untuk anak-anak hendaknya menggunakan tempo yang lambat, menurut Mrs bagaimana?

- T2 : Ya, benar sekali itu. Karena anak-anak harus mencerna dulu lagunya ini. Makanya sangat penting. Itu sebabnya, sebelum mengajarkan lagu, saya yang nyanyi dulu. Karena kalau kita mengajarkan lagunya langsung, anak-anak kan bingung. Belum lagi dia menyesuaikan dengan tempo lagu. Belum lagi mengingat kata-katanya. Itu sulit bagi anak-anak, jika menggunakan lagu dengan tempo yang cepat.
- R : Kalau langsung dengan tempo yang sebenarnya sulit berarti Mrs, ya?
- T2 : Ya, kalau dengan tempo yang sebenarnya langsung sulit. Makanya saya yang nyanyi dulu. Kalau saya kan bisa diperlambat. Makanya anak-anak bisa sambil menyerap. Habis mereka paham, baru saya putarkan lagunya dan bisa nyanyi bersama. Sangat penting sekali mengajarkan anak-anak lagu apalagi dwi bahasa gini ya dengan tempo yang lambat dulu. Agar mereka bisa beradaptasi dengan lagunya dulu.

Question 7 and Question 8

- R : Berdasarkan pengalaman Mrs dalam mengimplementasikan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*), pastinya Mrs menghadapi masalah kan? Nah, saya ingin tau apa saja masalah yang Mrs hadapi/temui? Apakah dari guru, siswa atau sekolah? Mungkin dari siswa, dulu ya Mrs.
- T2 : Kalau dari siswa ya. Kesulitan yang dihadapi paling mereka harus menyesuaikan dengan tempo lagu, kan. Dan satu lagi, ada siswa yang gak suka nyanyi karena karakteristik siswa beda-beda. Disitu yang lebih susah. Membuat lagu itu masuk dulu di hatinya (**prob**). Kalau dari guru, kita harus bisa dulu lagunya dulu untuk bisa menyampaikan kepada anak-anak. Disini kan kita tau, tidak semua teacher bisa nyanyi, ya kan. Kalaupun kita memang ngajar di TK, kan jiwa seni orang itu berbeda (**prob**).
- R : Kalau Mrs sendiri memang suka nyanyi atau bagaimana?
- T2 : Kalau saya suka sih nyanyi, tapi suara saya tidak mendukung. Kadang-kadang temen saya ada yang kesusahan untuk mendapat tempo lagu. Kalau dari segi sekolah, karena disini kan TK ya, disini kita tidak menggunakan LCD kan, jadi kita tidak bisa menampilkan langsung di kelas (**prob**). Itu sih yang dari sekolah. Mungkin kalau di sekolah lain sudah difasilitasi, fasilitas itu saya rasa semua akan oke-oke saja.
- R : Mohon maaf Mrs, saya mau menanyakan kembali terkait masalah dari siswa dimana mereka harus menyesuaikan dengan tempo lagu. Apakah anak-anak mengalami kesulitan dalam menyesuaikan dengan tempo lagu dua bahasa yang diajarkan? Jika iya, bagaimana solusi atau cara Mrs menghadapi masalah tersebut?
- T2 : Anak-anak terutama anak TK memiliki kesulitan dalam mengikuti tempo lagu yang lumayan cepat (**prob**). Salah satu solusinya yaitu dengan cara gurunya dulu yang menyanyikan lagu tersebut secara perlahan-lahan, dan meminta anak-anak untuk ikut mengulang kata-kata lagu yang telah diajarkan oleh gurunya. Dengan cara itu anak-anak akan mulai terbiasa dengan tempo lagu yang diajarkan (**sol**).
- R : Berdasarkan artikel yang saya baca itu, ada beberapa siswa yang pasif menurut Mrs masalah gak kalau disini?
- T2 : Ya, kalau TK itu masa dimana anak-anak masih berkembang kepribadiannya, ya. Di sisi lain, itu adalah sebuah tantangan bagi saya. Gimana agar menjadi lebih aktif. Nah, disini susahny mengajarkan lagu

untuk anak yang pasif, apalagi dia tidak suka seni atau nyanyi. Menurut saya, sebuah masalah itu. Tapi, dengan menggunakan lagu ini anak yang pasif dia akan lebih tertantang, lebih interest mendengarkan lagu itu. Mulai ikut nyanyi, walaupun tidak seaktif siswa yang lain. Dengan menggunakan lagu ini, anak yang pasif bisa lebih termotivasi.

R : Berarti untuk solusi menghadapi masalah yang siswa itu bagaimana caranya Mrs? Yang gak semua anak suka nyanyi?

T2 : Kalau ngajar di kelas itu, kita gak bisa fokus ke satu anak kan? Kita ajak dulu semua anak nyanyi bersama, dulu. Itu juga salah satu solusi. Kalau mereka sudah bisa ikut dalam suasana, suruh aja mereka nyanyi satu-satu. Meminta beberapa anak yang memiliki ketertarikan terhadap lagu yang kita ajarkan tersebut untuk menyanyikan lagu. Dengan otomatis anak-anak yang tidak suka akan mulai ada ketertarikan. Seperti itu yang saya lihat selama saya mengajarkan lagu bilingual kepada anak-anak TK. Untuk anak-anak yang tidak memiliki ketertarikan sama sekali, kita bisa meminta bantuan kepada orangtua untuk mengajarkan lagu tersebut lebih intensif di rumah kepada anak-anak yang tidak memiliki ketertarikan terhadap lagu yang kita ajarkan. Mau gak mau anak tersebut akan melakukan apa yang kita minta (sol).

R : Kalau masalah dari teacher sendiri, bagaimana solusinya, Mrs? Masalah yang tadi Mrs sebutkan.

T2 : Ya, kalau bagi guru yang gak suka nyanyi ya solusinya ikuti saja, nikmati saja. Belajar saja. Itu sih solusinya. Di sisi lain itu sebuah tuntutan, harus tetap belajar mau gak mau harus tetap diterapkan. Dipelajari sebelum mengajari lagunya untuk anak-anak. Kesadaran dari diri sendiri solusinya (sol).

R : Untuk solusi masalah di sekolah yang tidak adanya LCD bagaimana Mrs?

T2 : Ya, mengirim video lagunya ke orangtua. Gitu sih solusinya (sol).

R : Kalau dari observasi, saya liat juga ada anak yang tidak mau nyanyi ke depan. Itu sebuah masalah tidak, Mrs?

T2 : Kalau melihat dari pencapaian perkembangan anak, itu suatu masalah Gurunya harus bertanya kok bisa anaknya gak mau. Itulah tugas guru dengan melakukan pendekatan kepada anak ketika jam pembelajaran selesai atau ketika sedang bermain. Kita bisa dekati anak itu. Tanyakan pelan-pelan. Apa sih yang menyebabkan dia gak mau nyanyi padahal temennya mau. Lakukan aja pendekatan. Jangan langsung nanya depan temannya, tanya aja ketika bermain. Ada kok anak-anak yang mau mengutarakan masalahnya ketika kita aja bertatap muka berdua. Itu sih salah satu trik saya untuk menangani anak yang kayak gitu.

R : Kalau untuk memilih lagu, bagaimana cara Mrs menentukan mana lagu yang pas, gitu?

T2 : Ya, kalau di TK itu kita mengajar anak kan menggunakan tema, dari itu kita tau sesuai gak dengan tema. Di sisi lain, kita harus memperhatikan ritmenya. Jadi yang pertama harus sesuai tema dan ritme lagu. Kalau bisa temponya gak terlalu cepat. Itu sih cara saya memilih lagunya yang cocok (sol).

R : Berarti sebuah tantangan ya menurut Mrs untuk memilih lagunya itu?

- T2 : Iya, bener. Karena kita harus memikirkan kriteria lagunya, memikirkan kemampuan anak. Melihat ritme lagu dan tema.
- R : Apakah Mrs pernah mengalami masalah dalam memilih lagu tersebut?
- T2 : Ya, tentu. Dalam hal ini kita mengajarkan kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak agar menyesuaikan dengan tema. Disini kita memilih suatu tantangan untuk memilih lagu yang bisa kita sinkronkan dengan tema yang kita ajarkan. Seperti yang kita tau, tidak banyak lagu yang bisa sesuai dengan tema. Untuk itu, disini guru-guru harus lebih selektif lagi dalam memilih lagu yang sesuai dengan tema. Dan tidak semua lagu diciptakan atau dirancang dengan tempo lambat. Ada beberapa lagu yang dirancang dengan tempo yang agak cepat dan itu sangat sulit ditangkap oleh anak-anak (**prob**). Nah, jadinya dalam memilih lagu kita harus menyesuaikan dengan tempo, tema. Di sisi lain, ada lagu yang dirancang dengan tempo cepat dan sesuai dengan tema. Nah di saat itulah tantangan kita untuk bisa mengajarkan lagu itu kepada anak-anak dengan cara guru dulu yang menguasai lagu itu, nanti diajarkan perlahan-lahan. Guru menyanyikan dan meminta anak-anak untuk mengulangi kata-kata dari lagu yang sudah disampaikan guru (**sol**).
- R : Sejauh ini, itu saja yang bisa saya tanyakan. Nanti kalau ada yang kurang saya WA saja ya, Mrs.
- T2 : Ya, bisa langsung chat saya lewat WA.
- R : Makasi ya, Mrs atas waktunya. Maaf mengganggu.
- T2 : Ya, sama-sama. Semoga bisa membantu, ya.
- R : Pasti membantu, Mrs
- T2 : Ya.



Interview Transcript of T3

Date : Wednesday, April 7th, 2021

Place : TK Smart Camp Bilingual School

R : Sebelumnya selamat siang Teacher Kadek.

T3 : Ya, siang.

R : Terimakasih atas waktu yang telah diberikan. Jadi disini saya ingin bertanya tentang penggunaan video lagu bilingual, itu.

T3 : Iya

Question 1

R : Jadi untuk pertanyaan yang pertama itu, menurut Teacher Kadek apakah bermanfaat atau tidak menggunakan video lagu dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak? Mengapa?

T3 : Kalau menurut saya sih sangat bermanfaat dengan menggunakan lagu bilingual kepada anak-anak. Apalagi lewat video. Tentunya anak-anak lebih tertarik jadinya untuk mengenal bahasa asing. Lebih tertarik jadinya dia dan lebih bersemangat.

R : Oh, iya. Ada juga teacher saya sempet baca kalau keuntungan menggunakan video lagu bilingual itu, selain bisa mendengarkan lagunya anak-anak bisa melihat gambar dan liriknya. Bagaimana menurut teacher?

T3 : Ya, sangat setuju. Saya sebagai teacher jadinya lebih gampang untuk mengajarkan. Karena anak-anak sudah melihat langsung video atau liriknya. Jadinya saya pribadi mearasa lebih gampang jadinya mengenalkan lagu dua bahasa untuk anak-anak.

Question 2

R : Untuk pertanyaan yang kedua itu, menurut teacher apakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) bisa membantu siswa belajar dan meningkatkan penguasaan kosakata mereka tidak?

T3 : Sangat bisa, karena kita mengenalkan kan lewat video. Anak-anak - jadinya lebih tertarik dan lebih mau mengenal bahasa yang lain. Intinya lebih semangat dia untuk belajar bahasa asing.

R : Berarti menurut teacher itu bisa meningkatkan kosakata gak?

T3 : Ya, bisa meningkatkan kosakata.

R : Darimana teacher tau anak-anak meningkat kosakatanya?

T3 : Karena kita mengajar lewat lagu bilingual itu secara langsung itu berbeda ya, terlihat dari raut wajah anak-anak. Apalagi lewat video lagu. Anak-anak lebih semangat dan lebih antusias. Lebih cepat mengingatnya karena dengan hati riang gembira dengan bernyanyi. Jadinya, kosakatanya lebih

cepat dia ingat daripada kita mengenalkan Bahasa Inggris tanpa menggunakan lagu.

R : Berarti kalau manual itu sulit ya?

T3 : Agak sulit dia, agak lambat mengingatnya.

R : Di samping itu, teacher tau dari evaluasi juga ya? Ditanya-tanya gitu setelah diajarkan.

T3 : Ya, setelah diajak nyanyi bersama kan langsung evaluasi. Kalau dengan nyanyian memang lebih cepat dia mengingat kosakatanya.

Question 3

R : Kemudian untuk pertanyaan selanjutnya, menurut Teacher Kadek bisakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) membantu anak-anak menghafalkan/mengingat dan memahami arti dari kosakata Bahasa Inggris?

T3 : Ya, sangat bisa. Karena kan anak-anak sudah tau liriknya. Apalagi liriknya menarik, nadanya juga menarik. Anak-anak lebih bersemangat dan rasa ingin tahunya lebih muncul kalau kita mengenalkan Bahasa Inggris dengan menggunakan lagu. Apalagi lagunya kan *bilingual* jadinya lebih gampang. Karakteristik anak itu kan beda. Ada yang belajar lewat mendengarkan dan juga ada yang belajar dengan cara melihat. Kalau dengan menggunakan video lagu *bilingual*nya ini, kan audio-visualnya masuk, gitu.

Question 4

R : Untuk pertanyaan selanjutnya, menurut teacher apakah bisa lagu dua bahasa (*bilingual songs*) memberikan suasana kelas yang nyaman?

T3 : Ya, menurut saya bisa.

R : Darimana teacher tau kalau itu memberikan suasana kelas yang nyaman?

T3 : Dari ekspresi anak-anak. Ketika saya ajak menyanyi, ekspresinya mereka senang dan mau ikut nyanyi. Itu menunjukkan bahwa dia senang dan nyaman.

Question 5

R : Berarti dari yang teacher paparkan sebelumnya, menurut teacher apakah efektif atau tidak efektif menggunakan lagu dua bahasa (*bilingual songs*) untuk mengajar kosakata untuk anak-anak?

T3 : Menurut saya, sangat efektif. Mungkin jawaban saya agak mirip ya dengan yang tadi. Efektifnya gimana? Kita itu lebih gampang mengenalkan lagunya kepada anak-anak karena kita kan menggunakan video. Mereka melihat liriknya dan gambarnya. Apalagi temanya kan pekerjaan yang menyangkut dengan cita-cita. Pasti lebih tertraik. Dia lebih tertarik melihat gambar dan liriknya. Lebih efektif dan sangat efektif menurut saya.

Question 6

R : Oke. Untuk pertanyaan selanjutnya itu, kan beberapa kali teacher sudah menggunakan video lagu *bilingual*, bisa gak teacher ceritakan bagaimana

cara teacher mengimplementasikan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*) dalam mengajar kosakata untuk anak-anak?

T3 : Oh gitu. Yang pertama kan mulai tema baru misalnya. Kalau mulai tema baru yang pertama kita sampaikan dulu temanya kepada anak-anak. Misalnya tema pekerjaan, kita ajak anak-anak bercakap-cakap dahulu tentang pekerjaan. Sambil bercakap-cakap kita selipkan 5 kosakata dulu. Per hari 5 kosakata karena biar anak-anak otaknya tidak tegang, kasian. Kalau mau mengajak anak-anak bernyanyi, dua hari sebelumnya sudah di share di grup. Tidak menddak. Sebelum kita mengajak anak-anak bernyanyi, kita share dulu di grup video lagunya. Kemudian suruh pelajari, biar bisa nyanyi sama-sama di sekolah. Nanti ajak nyanyi bersama dulu.

R : Terus teacher lakukan evaluasi, ya?

T3 : Kita ajak dulu tanya jawab. Itu sih yang sudah saya lakukan. Paling tanya jawab sesuai dengan lagunya setelah kita ajak nyanyi. Kita juga lakukan evaluasi dengan memberikan tugas yaitu translate. Anak-anak nanti yang menjawabnya. Tugasnya langsung jawab di sekolah. Untuk tugas di rumah biar anak-anak tidak lupa dengan kegiatan yang sudah dilakukan di sekolah, biasanya kita kasi tugas di rumahnya sama dengan kegiatan yang sudah dilakukan di sekolah.

R : Berdasarkan sumber yang saya baca, ada teori yang mengatakan bahwa ketika mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak menggunakan lagu dua bahasa hendaknya guru yang menyanyikan lagu terlebih dahulu kemudian siswa mendengarkan. Menurut teacher bagaimana?

T3 : Saya sangat setuju dengan teori tersebut. Alasannya karena tanpa kita memberi contoh atau mengenalkan lagu bilingual yang akan kita ajarkan kepada anak-anak, anak-anak tidak akan tau lirik atau alunan nada tersebut. Jadi menurut saya, sangatlah penting ketika kita sebagai pendidik sebelum mengenalkan lagu atau nyanyian baru kepada anak-anak apalagi ini dengan dua bahasa kita sangat perlu menyanyikan lagu terlebih dahulu.

R : Menurut teacher, apakah perlu mengajar lagu bilingual dengan tempo/ritme yang lambat terlebih dahulu? Tolong jelaskan alasannya ya, teacher.

T3 : Ya, kalau menurut saya kita memang harus menggunakan tempo yang lambat terlebih dahulu, apalagi kita disini menggunakan lagu dua bahasa. Kita disini mendidik anak usia dini, sudah barang pasti kita harus menyanyikan lagu dengan tempo yang lambat. Karena kalau kita langsung menggunakan tempo yang sebenarnya, anak-anak agak sulit menerimanya. Karena kita mengajar anak TK kita butuh kesabaran dan perlu pengulangan berkali-kali.

R : Di samping itu, menurut teacher perlu atau tidak siswa diminta menyanyikan lagu bilingual itu secara individu atau berkelompok? Mohon berikan alasannya, ya teacher.

T3 : Kalau menurut saya, sama saja antara bernyanyi secara berkelompok atau individu. Tapi menurut pengalaman saya, anak-anak lebih semangat dan antusias ketika diminta bernyanyi secara berkelompok. Cuman ketika kita meminta anak-anak menyanyi secara individu, itu melatih kemandirian dan keberanian anak.

Question 7 and Question 8

R : Berdasarkan pengalaman teacher dalam mengimplementasikan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*), pastinya teacher menghadapi beberapa masalah kan? Nah, saya ingin tau apa saja masalah yang teacher hadapi/temui? Apakah dari guru, siswa atau sekolah? Mungkin satu-satu dulu ya.

T3 : Ya, karena di sekolah itu kan belum disediakan LCD.

R : Itu kan masalah dari sekolah berarti ya teacher?

T3 : Ya, dari di sekolah dulu, ya. Karena belum disediakan LCD/TV itu yang membuat saya agak susah. Waktu ini sudah sih disediakan tapi karena ada kejadian pencurian, jadinya sampai sekarang belum disediakan. Itu sih kendalanya kalau dari sekolah (**prob**).

R : Terus solusinya gimana teacher?

T3 : Solusinya kirim lagunya di grup dulu.

R : Kalau dari teacher sendiri apa kira-kira? Kalau latar belakang pendidikan masalah gak menurut teacher? Kan teacher mengenalkan lagu untuk mengajar Bahasa Inggris ni.

T3 : Sangat bermasalah. Apalagi saya kan, saya bukan dari Pendidikan Bahasa Inggris, ya. Jadi mungkin itu sih kendalanya, terus terang itu salah satu kendala. Pengalaman saya ini ya, disini kan bilingual. Memang sih pengalaman kerja saya lumayan lama, tapi saya tidak pernah mengajarkan Bahasa Inggris di sekolah sebelumnya. Kendala saya itu sih agak terasa beban di otak saya awal-awalnya karena latar belakang pendidikan saya bukan Bahasa Inggris. Pokoknya gimana ya. Tapi lama kelamaan sudah diajari sama Kepala Sekolahnya. Karena kita mengenalkan Bahasa Inggris per tema dan per tahap. Sekarang lumayan tau gimana caranya mengajarkan Bahasa Inggris kepada anak usia dini.

R : Selain diajarin Kepala Sekolah, bagaimana caranya teacher mengatasi masalah itu?

T3 : Paling dari Youtube nonton cara-caranya. Saya cari di google, karena pengucapan Englishnya itu kan beda dengan tulisan. Saya belajar dulu biar saya gak salah saya mengajarkan kepada anak-anak. Karena jika sejak usia dini kita salah mengenalkan apalagi kosakata English ya, selamanya dia akan ingat. Karena anak-anak paling cepat mengingat. Kalau kita salah mengajarkan, kalau sudah besar pasti itu yang akan dia ingat. Makanya harus hati-hati mengajarkan Bahasa Inggris kepada anak-anak. Karena saya bukan dari jurusan Bahasa Inggris, agak kaku Bahasa Inggris saya, saya akui itu. Tapi saya selalu berusaha memberikan yang terbaik untuk anak-anak.

R : Berarti berdasarkan pengalaman, teacher tetap belajar ya?

T3 : Ya, tetap belajar.

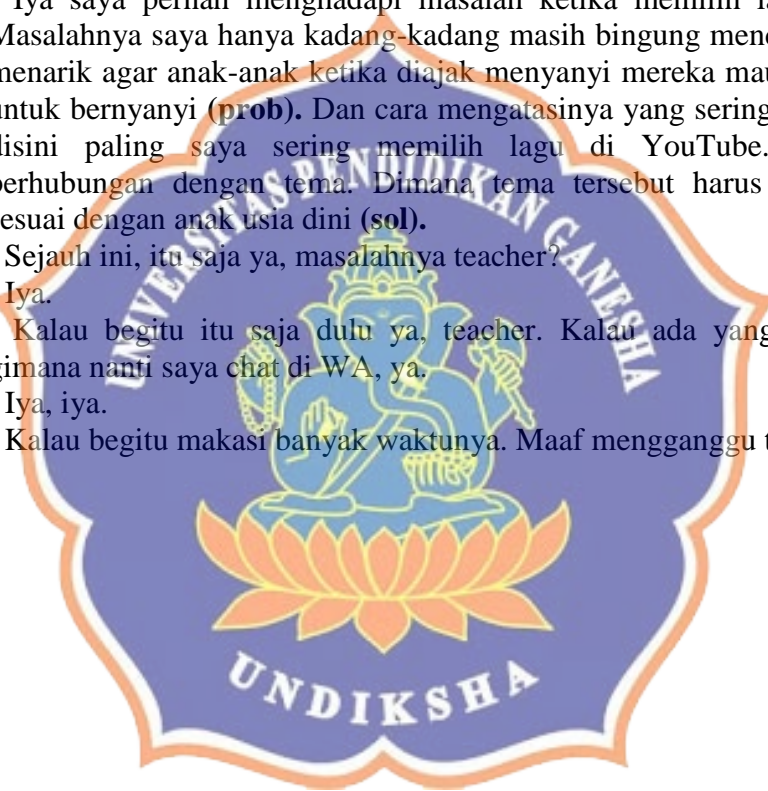
R : Teacher pernah gak kesulitan mengontrol kelas saat menggunakan lagu bilingual?

T3 : Pernah. Kendala utamanya pasti anak-anak ribut dan gak karuan jadinya suaranya dan lagunya (**prob**).

R : Terus gimana solusinya biar teratasi teacher?

T3 : Kalau sudah ribut, ditenangkan dulu anak-anaknya. Kita ajak ngobrol lain-lain. Kita ulang lagi nyanyiannya (**sol**).

- R : Tadi kan dari guru sudah dari sekolah sudah. Yang dari siswa, apa kira-kira masalahnya teacher?
- T3 : Kalau itu ada. Karena karakter anak beda-beda. Ada yang semangat nyanyinya dan berantusias, dan kadang-kadang ada anak-anak yang diem. Memang di kelas saya ada kendalanya satu orang anak ketika diajak mengenalkan Bahasa Inggris dia tidak mau ngomong.
- R : Terus selama ini bagaimana caranya teacher Kadek mengatasi itu.
- T3 : Ajak aja anaknya nyanyi. Kalau dia diem, panggil namanya. Kadang-kadang mau sih dia. Tapi kadang diem lagi. Kalau gak diingatkan lagi dia diem.
- R : Kemudian, apakah teacher pernah mengalami masalah saat memilih lagu bilingual yang akan diajarkan? Jika pernah, apa masalahnya dan bagaimana cara teacher mengatasi masalah tersebut?
- T3 : Iya saya pernah menghadapi masalah ketika memilih lagu bilingual. Masalahnya saya hanya kadang-kadang masih bingung mencari lagu yang menarik agar anak-anak ketika diajak menyanyi mereka mau dan antusias untuk bernyanyi (**prob**). Dan cara mengatasinya yang sering saya lakukan disini paling saya sering memilih lagu di YouTube. Lagu yang berhubungan dengan tema. Dimana tema tersebut harus menarik dan sesuai dengan anak usia dini (**sol**).
- R : Sejauh ini, itu saja ya, masalahnya teacher?
- T3 : Iya.
- R : Kalau begitu itu saja dulu ya, teacher. Kalau ada yang kurang atau gimana nanti saya chat di WA, ya.
- T3 : Iya, iya.
- R : Kalau begitu makasi banyak waktunya. Maaf mengganggu teacher.



Interview Transcript of T4

Date : Wednesday, April 7th, 2021

Place : TK Smart Camp Bilingual School

R : Baik, selamat siang Teacher Dessy.

T4 : Selamat siang.

R : Terimakasih atas waktu yang diberikan. Beberapa kali kan teacher sudah menggunakan lagu bilingual untuk mengajar kosakata kepada anak TK. Jadi saya ingin menanyakan beberapa hal.

Question 1

R : Jadi untuk pertanyaan yang pertama itu, menurut Teacher Desi apakah bermanfaat atau tidak menggunakan video lagu dalam mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak? Mengapa?

T4 : Sangat bermanfaat, karena anak-anak lebih gampang untuk mengingat apa yang mereka ucapkan dan arti dari kosakata itu. Lebih gampang aja sih daripada mereka suruh nulis kan agak susah kan. Kalau bernyanyi kan lebih gampang untuk mengingat dan diulang-ulang terus liriknya itu.

R : Saya kan baca dari beberapa sumber ya, teacher. Salah satu keuntungan menggunakan video lagu itu. Selain anak-anak bisa mendengar lagunya, mereka juga bisa melihat liriknya. Bagaimana menurut teacher?

T4 : Ya, sangat setuju. Lebih gampang jadinya anak-anak untuk belajar.

R : Kalau siswa itu lebih termotivasi gak teacher?

T4 : Ya, lebih termotivasi dia. Karena untuk mengingatnya itu dia kan lebih gampang. Dengan adanya lirik lagunya itu kan lebih gampang jadinya.

R : Apakah bisa menciptakan suasana kelas yang menyenangkan, teacher?

T4 : Sangat menyenangkan karena kalau kita menyanyi kan enjoy bawaannya. Anak-anak pun happy kan. Kalau kita nyanyi bersama-sama kan happy dan lebih semangat dia untuk belajar.

Question 2

R : Okay, terus untuk pertanyaan kedua itu. menurut teacher apakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) bisa membantu siswa belajar dan meningkatkan penguasaan kosakata mereka tidak?

T4 : Sangat bisa karena dari lirik lagu itu kan sudah gampang mereka ikuti kan. Jadi pengucapannya pun gampang. Arti dari Bahasa Inggrisnya dan Bahasa Indonesianya, gampang jadinya mereka mengingatnya. Mengingat kosakatanya sendiri.

R : Bagaimana sih caranya teacher tau kalau siswa itu meningkat kosakatanya?

T4 : Ya, dari evaluasi. Kan dalam satu minggu kita ajarin lagunya berapa hari gitu. Terus dia mengingat. Terus, tanya jawab juga.

Question 3

R : Kemudian untuk pertanyaan selanjutnya, menurut Teacher Dessy bisakah lagu dua bahasa (*bilingual songs*) membantu anak-anak menghafalkan/mengingat dan memahami arti dari kosakata Bahasa Inggris?

T4 : Ya, bisa membantu. Lebih gampang aja sih anak-anak untuk mengingat kosakata itu dari lagu sebenarnya menurut saya. Lebih cepat memahami daripada kita menulis/lisan. Agak lama untuk nangeknya tapi kalau lagu, kita nyanyi aja terus diulang-ulang. Anak-anak bakalan inget dia. Tiga hari aja udah bisa kok. Gampang lah menurut saya.

Question 4

R : Terus tadi kan teacher bilang kalau lagu bilingual bisa menciptakan suasana kelas yang nyaman dan menyenangkan. Mengapa teacher bisa berkata seperti itu?

T4 : Yak karena teacher lihat ekspresi anak-anak, dia senang, happy, semangat. Terus misalnya kita ulang lagunya, dia mau. Kita bisa lihat dari mukanya mereka, happy gak ngantuk mereka jadinya.

Question 5

R : Jadi berdasarkan apa yang teacher katakan tadi. mEnurut teacher efektif atau tidak menggunakan lagu bilingual untuk mengajar kosakata untuk anak-anak.

T4 : Sangat efektif untuk anak-anak. Belajar kosakata melalui lagu sangat efektif.

R : Bisa gak kasi penjelasan mengapa itu efektif, teacher?

T4 : Ya, kalau kita ngasi pembelajaran seperti lagu bilingual itu anak-anak lebih cepat mengerti daripada kita kasi lisan/menulis. Kayak baku banget, kalau lagu itu kan dari kita pakai lirik lagu gampang deh. Pasti lebih gampang mereka mengingat liriknya itu.

R : Sama kayak lagu yang waktu ini teacher pakai kan makai tempo naik delman, ya?

T4 : Ya, yang tentang pekerjaan itu. Itu pun 2 hari aja mereka udah cepet nangeknya.

R : Iya,

Question 6

R : Oke. Untuk pertanyaan selanjutnya itu, kan beberapa kali teacher sudah menggunakan video lagu bilingual, bisa gak teacher ceritakan bagaimana cara teacher/prosedur teacher ngajar menggunakan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*) dalam mengajar kosakata untuk anak-anak?

T4 : Ya, yang pertama kan saya share dulu videonya ke grup WA. Kita share suruh anak-anak untuk mempelajari dulu lagunya. Biar tau lah dia ini lho lagunya. Biar dapat nonton dulu anak-anak. Biar melihat dulu dia. Kalau gak melihat, gak bakalan bisa dia. Setelah itu, teacher kenalin temanya

dulu. Terus kenalin kosakata yang ada pada lagunya. Setelah mereka cukup mengerti, baru teacher dulu nyanyi. Baru kita nyanyi bersama-sama. Terus saya panggil satu-satu anak-anak yang mau nyanyi ke depan. Kemudian evaluasi.

R : Teacher nanya-nanya kosakata yang berhubungan dengan lagu di akhirnya?

T4 : Iya.

R : Berdasarkan sumber yang saya baca, ada teori yang mengatakan bahwa ketika mengajar kosakata Bahasa Inggris untuk anak-anak menggunakan lagu dua bahasa hendaknya guru yang menyanyikan lagu terlebih dahulu kemudian siswa mendengarkan. Menurut teacher bagaimana?

T4 : Menurut saya, sebelum kita memberikan lagu kepada siswa hendaknya kita mencontohkan terlebih dahulu agar siswa tau lagu yang kita berikan dan mereka bisa menyanyikannya bersamaan. Untuk mencontohkannya, hendaknya kita mengulang beberapa kali agar anak bisa tau lirik dan kosakata dari lagu tersebut.

R : Menurut teacher, apakah perlu mengajar lagu bilingual dengan tempo/ritme yang lambat terlebih dahulu? Tolong jelaskan alasannya ya, teacher.

T4 : Menurut saya ketika mengajar lagu dua bahasa/bilingual hendaknya menggunakan tempo yang lambat agar anak-anak mengerti dengan kosakata yang kita ucapkan kepada mereka. Jadi hendaknya kita menggunakan tempo yang lambat saat mencontohkan lagu tersebut agar anak-anak tau lirik dari lagu itu dan kosakata dari lagu tersebut.

Question 7 and Question 8

R : Berdasarkan pengalaman teacher dalam mengimplementasikan video lagu dua bahasa (*bilingual songs*), pastinya teacher menghadapi beberapa masalah kan? Nah, saya ingin tau apa saja masalah yang teacher hadapi/temui? Apakah dari guru, siswa atau sekolah? Mungkin satu-satu dulu ya.

T4 : Kalau menurut saya fasilitas ya, tidak adanya TV show (**prob**).

R : Berarti itu masalah dari sekolah, ya?

T4 : Iya dari sekolah. Dari teacher sendiri kan kalau saya sendiri kan background bukan pendidikan Bahasa Inggris. Jadi ada sih kadang-kadang kesulitan mengucapkan kosakatanya itu. Kadang-kadang ada sedikit salah mengucapkannya. Itu sih kendalanya (**prob**).

R : Bagaimana sih caranya teacher mengatasi masalah itu?

T4 : Kadang-kadang teacher sih buka Youtube ya, kadang juga nyari di google biar gak salah teachernya menyampaikan, gitu. Kalau kita yang salah, kan kasian anaknya salah nanti mengucapkan kosakatanya kan. Sebelum ngajar teacher bahasa Inggris itu sering buka Youtube, Google biar gak salah untuk pengucapannya (**sol**).

R : Untuk masalah lain, misalnya dalam memilih lagu ada masalah gak teacher?

T4 : Kadang-kadang sih. Contohnya saat mencari lirik lagu yang mudah diingat oleh anak-anak dan kosakata yang gampang diucapkan (**prob**).

Makanya cari lagu yang gampang untuk diingat anak-anak. Kita harus pinter-pinter milih lagunya.

R : Gimana cara teacher memilih lagu yang pas?

T4 : Ya, saya sering nyari lagu di Youtube sih yang mana gampang menurut teacher dan yang mudah ditirukan oleh anak-anak. Dari lirik lagunya yang gak terlalu panjang, dari pengucapannya dan dari kosakatanya (**sol**).

R : Kalau yang dari sekolah itu, teacher kan bilang masalahnya tidak ada TV show. Solusinya gimana teacher?

T4 : Mengirim video di grup WA dulu (**sol**).

R : Kalau masalah yang dihadapi siswa sendiri itu apa kira-kira teacher khususnya saat menggunakan lagu bilingual?

T4 : Anak-anak kan belum fasih dengan Bahasa Inggris. Jadi, terkadang kita nyebutin apa, anak-anak bisa nyebutin beda (**prob**). Pasti kita pelan-pelan ngajar anaknya. Pengucapannya kita ulang-ulang terus sampai anak-anak mengerti pengucapannya (**sol**).

R : Kalau ada siswa yang gak suka nyanyi, itu menurut teacher bagaimana?

T4 : Sebenarnya itu masalah sih, ya. Ada satu atau dua siswa yang gak mau nyanyi. Emang gak suka gitu (**prob**).

R : Nah, cara mengatasi anak seperti itu gimana teacher?

T4 : Kita ajak dia, kalau tetep gak mau ya, oke. Janganlah kita memaksa anak-anak, gak baik. Nanti juga lama-lama dia ngeliat temennya. Pasti dia bakalan ikut nyanyi (**sol**).

R : Kira-kira masih ada masalah lain gak teacher?

T4 : Gak ada sih, masih bisa teratasi.

R : Sejauh ini, segitu sih pertanyaan saya. Nanti kalau ada yang kurang jelas saya tanyakan via WA saja ya, teacher. Makasi ya, maaf mengganggu.

T4 : Ya, sama-sama.



Appendix 8. Riwayat Hidup

RIWAYAT HIDUP



Ni Luh Rahayu Artati lahir di Bangli pada tanggal 17 Februari 1999. Penulis lahir dari pasangan suami istri Bapak I Nengah Mardika dan Ibu Ni Nyoman Budiartini. Penulis berkebangsaan Indonesia dan beragama Hindu. Kini, penulis beralamat di Jalan Putra Yudha, Banjar Tanggahan Peken, Desa Sulahan, Kecamatan Susut, Kabupaten Bangli, Provinsi Bali. Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Negeri 1 Sulahan dan lulus pada tahun 2011. Kemudian, penulis melanjutkan pendidikan menengah pertama di SMP Negeri 1 Susut dan lulus pada tahun 2014. Pada tahun 2017, penulis telah menyelesaikan pendidikan menengah atas di SMA Negeri 1 Susut dan melanjutkan pendidikan di Universitas Pendidikan Ganesha dengan Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris. Pada semester akhir di tahun 2021, penulis telah menyelesaikan Skripsi yang berjudul *“The Implementation and Perception of Bilingual Songs in a Video Format to Teach English Vocabulary for Young Learners by Bilingual Kindergarten Teachers in Bangli”*. Jadi, dari tahun 2017 sampai dengan penulisan skripsi ini, penulis masih terdaftar sebagai mahasiswa Program S1 Pendidikan Bahasa Inggris.

